

Den här texten är endast avsedd som ett dokumentationshjälpmedel och har ingen rättslig verkan. EU-institutionerna tar inget ansvar för innehållet. De autentiska versionerna av motsvarande rättsakter, inklusive ingresserna, publiceras i Europeiska unionens officiella tidning och finns i EUR-Lex. De officiella texterna är direkt tillgängliga via länkarna i det här dokumentet

► **B** **KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr 1268/2012**
 av den 29 oktober 2012
om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom)
nr 966/2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget
(EUT L 362, 31.12.2012, s. 1)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2462 av den 30 oktober 2015	L 342	7	29.12.2015



**KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) nr
1268/2012**

av den 29 oktober 2012

**om tillämpningsföreskrifter för Europaparlamentets och rådets
förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 om finansiella regler för
unionens allmänna budget**

DEL ETT

GEMENSAMMA BESTÄMMELSER

AVDELNING I

SYFTE

Artikel 1

Syfte

I denna förordning fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 (nedan kallad *budgetförordningen*).

AVDELNING II

BUDGETPRINCIPER

KAPITEL 1

Enhetsprincipen och principen om riktighet i budgeten

Artikel 2

**Redovisning av ränta som genererats av förfinansiering
(Artikel 8.4 i budgetförordningen)**

Om budgeten ska krediteras med räntebelopp ska det fastställas i de överenskommelser som sluts med enheter eller personer som avses i artikel 58.1 c ii–viii i budgetförordningen att förfinansiering ska betalas ut till bankkonton eller underkonton som gör det möjligt att identifiera de aktuella beloppen och därtill hörande räntor. Om detta villkor inte uppfylls ska de redovisningsmetoder som används av direkta mottagare eller mellanhänder på annat sätt göra det möjligt att identifiera medlen från unionen eller de räntor eller andra förmåner de ger upphov till.

Bestämmelserna i denna förordning om ränta på förfinansiering ska inte påverka kravet att belopp som betalas ut i förfinansiering ska föras in på tillgångssidan i balansräkningen, i enlighet med de redovisningsregler som avses i artikel 143 i budgetförordningen.

▼B*KAPITEL 2**Principen om ettårighet**Artikel 3***Anslag för budgetåret****(Artikel 11.3 i budgetförordningen)**

Med godkända åtagande- och betalningsbemyndiganden för ett givet budgetår avses följande:

- a) Tillgängliga anslag i budgeten, inklusive genom ändringsbudgetar.
- b) Överförda anslag från tidigare budgetår.
- c) Anslag som gjorts tillgängliga på nytt i enlighet med artiklarna 178 och 182 i budgetförordningen.
- d) Anslag som härrör från förfinansiering som har betalats tillbaka i enlighet med artikel 177.3 i budgetförordningen.
- e) Anslag som gjorts tillgängliga genom inkomster som avsatts för särskilda ändamål under budgetåret eller under de föregående budgetåren och som inte utnyttjats.

*Artikel 4***Anslag som förfaller och anslag som överförs till påföljande budgetår****(Artikel 13.2 i budgetförordningen)**

1. De åtagandebemyndiganden och de icke-differentierade anslag gällande fastighetsprojekt som avses i artikel 13.2 a i budgetförordningen får endast överföras om åtagandena inte har kunnat ingås före den 31 december under budgetåret av skäl som ligger utanför utanordnarens kontroll och om förberedelserna har kommit så långt att man rimligen kan bedöma att åtagandet kan ingås senast den 31 mars närmast påföljande år, eller senast den 31 december i fråga om fastighetsprojekt.

2. De förberedelser som avses i artikel 13.2 a i budgetförordningen och som bör avslutas senast den 31 december under budgetåret i fråga inför en överföring till påföljande budgetår är särskilt följande:

- a) Vad gäller övergripande åtaganden i den mening som avses i artikel 85 i budgetförordningen ska finansieringsbeslutet redan vara fattat eller vara förberett i det avseende att det samråd mellan de berörda avdelningarna inom varje institution som föregår beslutet är avslutat.
- b) Vad gäller enskilda åtaganden i den mening som avses i artikel 85 i budgetförordningen, att urvalet av potentiella uppdragstagare, stödmottagare, prisvinnare eller personer eller enheter till vilka genomförandeuppgifter ska delegeras har slutförts.

▼B

3. Anslag som överförts i enlighet med artikel 13.2 a i budgetförordningen och för vilka åtaganden inte ingåtts per den 31 mars påföljande budgetår, eller fram till och med den 31 december följande år för belopp som avser fastighetsprojekt, ska automatiskt förfalla.

Kommissionen ska underrätta Europaparlamentet och rådet om de anslag som på så sätt förfallit inom en månad efter det att anslagen förfallit i enlighet med första stycket.

4. Anslag som överförts enligt artikel 13.2 b i budgetförordningen får utnyttjas fram till den 31 december påföljande budgetår.

5. Det ska framgå av räkenskaperna vilka anslag som överförts enligt punkterna 1–4.

*KAPITEL 3**Principen om en enda beräkningsenhet**Artikel 5***Regler för omräkningskursen mellan euron och andra valutor****(Artikel 19 i budgetförordningen)**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av sektorsbestämmelser ska den behöriga utanordnarens omräkning ske med hjälp av eurons dagskurs som offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien.

När omräkning mellan euron och en annan valuta ska göras av kontraktsparter eller bidragsmottagare ska de särskilda regler för omräkning som har fastställts i upphandlingskontrakt, bidragsöverenskommelser eller finansieringsöverenskommelser gälla.

2. För att undvika att valutaomräkningar får en väsentlig inverkan på storleken på unionens medfinansiering eller inverkar negativt på unionens budget ska de särskilda regler för omräkning som avses i punkt 1, om så är lämpligt, tillåta att omräkningskursen mellan euro och andra valutor ska beräknas med hjälp av genomsnittet av den dagliga växelkursen under en bestämd period.

3. När det gäller de valutor vars dagskurs inte offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning* ska den behöriga utanordnaren använda den bokföringskurs som avses i punkt 4.

4. När det gäller de räkenskapsmässiga behov som avses i artiklarna 151–156 i budgetförordningen ska omräkningen mellan euron och andra valutor, med förbehåll för artikel 240 i denna förordning, ske till eurons månatliga bokföringskurs. Den kursen ska fastställas av kommissionens räkenskapsförare med hjälp av de informationskällor som denne bedömer vara tillförlitliga och på grundval av växelkursen den näst sista bankdagen i den månad som föregår den för vilken kursen ska beräknas.

5. Resultaten av valutatransaktioner som avses i punkt 4 ska redovisas under en särskild rubrik i respektive institutions räkenskaper.

▼B

Första stycket i denna punkt ska i tillämpliga delar även gälla organ som avses i artikel 208 i budgetförordningen.

*Artikel 6***Val av kurs för omräkning mellan euron och andra valutor****(Artikel 19 i budgetförordningen)**

1. Utan att det påverkar särskilda bestämmelser som följer av tillämpningen av sektorslagstiftning eller av specifika upphandlingskontrakt, bidragsöverenskommelser, bidragsbeslut eller finansieringsöverenskommelser, ska omräkningen mellan euro och annan valuta, i de fall omräkningen utförs av den behöriga utanordnaren, göras till dagskursen den dag som utanordnarens avdelning upprättar betalningsordern eller betalningskravet.

2. För förskottskonton i euro avgör dagen för bankens betalning vilken omräkningskurs mellan euro och annan valuta som ska användas.

3. Vid reglering av belopp på förskottskonton i nationella valutor enligt artikel 19 i budgetförordningen ska omräkningen mellan euro och annan valuta ske till kursen för den månad då utgiften verkställs genom kontot i fråga.

4. När återbetalning av belopp i en annan valuta än euro avser utgifter till schablonsats eller utgifter som följer av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän vid Europeiska unionen och anställningsvillkoren för övriga anställda vid Europeiska unionen (nedan kallade *tjänsteföreskrifterna*) och som omfattas av utgiftstak, ska omräkningskursen vara den som gällde när fordran uppstod.

*KAPITEL 4****Universalitetsprincipen****Artikel 7***Bokföring i budgeten av inkomster avsatta för särskilda ändamål samt behandling av motsvarande anslag****(Artikel 21 i budgetförordningen)**

1. Utan att detta påverkar tillämpningen av artiklarna 9 och 10 ska inkomster avsatta för särskilda ändamål behandlas på följande sätt i budgeten:

- a) I inkomstredovisningen ska varje institutions avsnitt innehålla en budgetrubrik avsedd för dessa inkomster.
- b) I utgiftsredovisningen ska det i budgetanmärkningarna, inklusive anmärkningar av allmän karaktär, anges vilka budgetrubriker som förväntas krediteras med de anslag som motsvarar de inkomster som avsatts för särskilda ändamål.

I det fall som avses i första stycket led a ska ett symboliskt anslag (*pro memoria*) införas och de uppskattade inkomsterna ska för kännedom tas upp i anmärkningarna.

▼B

2. Anslag som motsvarar inkomster avsatta för särskilda ändamål ska automatiskt göras tillgängliga både som åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden så snart som inkomsten uppburits av institutionen, med undantag för följande fall:

- a) I de fall som avses i artiklarna 181.2 och 183.2 i budgetförordningen.
- b) I det fall som avses i artikel 21.2 b i budgetförordningen, för medlemsstater där villkoren i bidragsavtalet anges i euro.

I det fall som avses i första stycket led b i får åtagandebemyndiganden emellertid göras tillgängliga efter det att medlemsstaten har undertecknat överenskommelsen om bidrag.

*Artikel 8***Medlemsstaternas bidrag till forskningsprogram****(Artikel 21.2 a i budgetförordningen)**

1. Medlemsstaternas bidrag till finansieringen av vissa kompletterande forskningsprogram som avses i artikel 5 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 ⁽¹⁾ ska utbetalas enligt följande:

- a) Sju tolfedelar av den summa som finns upptagen i budgeten senast den 31 januari pågående budgetår.
- b) De återstående fem tolfedelarna senast den 15 juli pågående budgetår.

2. Om budgeten inte är definitivt antagen före budgetårets början baseras de bidrag som avses i punkt 1 på summan i föregående års budget.

3. Alla bidrag eller ytterligare betalningar från medlemsstaterna till budgeten ska uppföras på kommissionens konto inom 30 kalenderdagar efter begäran om inbetalning.

4. Verkställda utbetalningar ska krediteras det konto som föreskrivs i förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000 och omfattas av villkoren i samma förordning.

*Artikel 9***Inkomster som avsätts till följd av Eftastaternas deltagande i vissa av unionens program****(Artikel 21.2 e i budgetförordningen)**

1. När medlemsstaterna i Europeiska frihandelssammanslutningen (nedan kallade *Eftastaterna*) deltar i vissa av unionens program ska detta redovisas enligt följande i budgeten:

- a) I inkomstberäkningen ska det finnas en symbolisk post (*pro memoria*) för det totala beloppet för Eftastaternas bidrag under budgetåret i fråga.

⁽¹⁾ EGT L 130, 31.5.2000, s. 1.

▼B

b) I sammanställningen över utgifter:

- i) En anmärkning för varje budgetrubrik som gäller unionsverksamhet som Eftastaterna deltar i samt beloppet för det väntade deltagandet ”för kännedom”.
- ii) En bilaga, som integreras i budgeten, med samtliga budgetrubriker som gäller unionsverksamhet som Eftastaterna deltar i.

Vid tillämpningen av första stycket led a ska det beräknade beloppet anges i budgetanmärkningarna.

Bilagan som avses i första stycket led b ii ingår i den budgetstruktur som behövs för att ta upp anslag som följer av det deltagande som avses i punkt 2 samt för att anslagen i fråga ska kunna utnyttjas i form av utgifter.

2. Enligt artikel 82 i avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (nedan kallat *EES-avtalet*) ska beloppen för Eftastaternas årliga deltagande – såsom de bekräftats till kommissionen av den gemensamma EES-kommittén i enlighet med artikel 1.5 i protokoll 32 till EES-avtalet – leda till att såväl åtagandebemyndiganden som motsvarande betalningsbemyndiganden anslås till fullo i början av budgetåret.

3. Om anslagen för de budgetrubriker som Eftastaterna bidrar till höjs under budgetåret utan att dessa länder, under budgetåret i fråga, kan anpassa sina bidrag för att respektera den proportionalitetsfaktor som föreskrivs i artikel 82 i EES-avtalet får kommissionen tillfälligt och undantagsvis betala ut förfinansiering ur de likvida medlen för att täcka Eftastaternas andel. Efter en sådan ökning ska kommissionen så fort som möjligt begära in motsvarande bidrag från Eftastaterna. Kommissionen ska underrätta Europaparlamentet och rådet varje år om alla sådana beslut som har fattats.

Förfinansieringen ska återbetalas så fort som möjligt i budgeten för påföljande budgetår.

4. Enligt artikel 21.2 e i budgetförordningen ska Eftastaternas finansiella deltagande utgöra inkomster som avsätts för särskilda ändamål. Räkenskapsföraren ska vidta lämpliga åtgärder för att garantera en särskild kontroll av användningen såväl av de inkomster som härrör från detta deltagande som av de motsvarande anslagen.

Kommissionen ska i den rapport som föreskrivs i artikel 150.2 i budgetförordningen lämna separata uppgifter om budgetens genomförande i fråga om Eftastaternas deltagande, både när det gäller inkomster och utgifter.

▼B*Artikel 10***Intäkter från sanktioner för de medlemsstater som uppvisar ett alltför stort underskott****(Artikel 21.2 c i budgetförordningen)**

Intäkterna från de sanktioner som avses i avsnitt 4 i rådets förordning (EG) nr 1467/97 ⁽¹⁾ ska redovisas i budgeten på följande sätt:

- a) I inkomstberäkningen ska det finnas en rubrik (*pro memoria*) för räntorna på dessa belopp.
- b) Parallellt, och trots vad som sägs i artikel 77 i budgetförordningen, ska uppförandet av dessa belopp i inkomstberäkningen leda till att åtagande- och betalningsbemyndiganden uppförs under en rubrik i utgiftsberäkningen.

Anslag enligt första stycket led b i ska genomföras enligt artikel 20 i budgetförordningen.

*Artikel 11***Kostnader som orsakas av mottagandet av donationer till unionen****(Artikel 22 i budgetförordningen)**

När unionen tar emot en donation ska kommissionen överlämna beräkningar och förklaringar av de finansiella kostnader, inklusive uppföljningskostnader, som donationen medför, till Europaparlamentet och rådet för godkännande i enlighet med artikel 22.2 i budgetförordningen.

*Artikel 12***Konton för "Skattefordringar"****(Artikel 23.3 i budgetförordningen)**

De skatter som unionen betalar i enlighet med artikel 23.2 och 23.3 a i budgetförordningen ska uppföras på ett interimskonto tills de berörda staterna betalar tillbaka dem.

*KAPITEL 5****Principen om specificering****Artikel 13***Beräkning av procentsatser för anslagsöverföringar vid andra institutioner än kommissionen****(Artikel 25 i budgetförordningen)**

1. De procentsatser som avses i artikel 25 i budgetförordningen ska beräknas när begäran om överföring sker, och i förhållande till tillgängliga anslag i budgeten, inklusive ändringsbudgetar.

⁽¹⁾ EGT L 209, 2.8.1997, s. 6.

▼B

2. Beräkningen ska baseras på summan av de överföringar som begärs från en given budgetrubrik, efter justering för tidigare överföringar.

Belopp som avser överföringar som den berörda institutionen kan göra självständigt utan beslut från Europaparlamentet och rådet ska inte beaktas.

*Artikel 14***Beräkning av procentsatser för anslagsöverföringar vid kommissionen****(Artikel 26 i budgetförordningen)**

1. De procentsatser som avses i artikel 26.1 i budgetförordningen ska beräknas när begäran om överföring sker, och i förhållande till tillgängliga anslag i budgeten, inklusive ändringsbudgetar.

2. Beräkningen ska baseras på summan av de överföringar som begärs från en given budgetrubrik, efter justering för tidigare överföringar.

Det belopp som motsvarar de överföringar som kommissionen kan göra självständigt utan beslut från Europaparlamentet och rådet ska inte beaktas.

*Artikel 15***Administrativa utgifter****(Artikel 26 i budgetförordningen)**

De utgifter som avses i artikel 26.1 första stycket led b i budgetförordningen omfattar, för varje politikområde, rubrikerna i artikel 44.3 i budgetförordningen.

*Artikel 16***Motivering av begäran om anslagsöverföringar****(Artiklarna 25 och 26 i budgetförordningen)**

Förslagen om överföringar och all information som riktas till Europaparlamentet och rådet angående överföringar som utförs i enlighet med artiklarna 25 och 26 i budgetförordningen ska åtföljas av relevanta och detaljerade motiveringar med en redogörelse för utnyttjandet av anslagen och en prognos över behoven fram till budgetårets slut, både för de poster som tillförs medel och de poster från vilka medel överförs.

▼B*Artikel 17***Motivering av begäran om överföringar från reserven för katastrofbistånd****(Artikel 29 i budgetförordningen)**

Förslag om överföringar för att möjliggöra användningen av den reserv för katastrofbistånd som avses i artikel 29 i budgetförordningen ska åtföljas av relevanta och detaljerade motiveringar som ska innehålla följande:

- a) För den budgetrubrik till vilken överföringen ska ske: Senast möjliga uppgifter om utnyttjandet av anslag samt beräknade behov fram till budgetårets slut.
- b) För samtliga budgetrubriker som gäller externa åtgärder: Utnyttjandet av anslag fram till slutet av den månad som föregår begäran om överföring samt en beräkning av behoven fram till budgetårets slut jämfört med de ursprungliga beräkningarna.
- c) Undersökning av möjligheterna att omfördela anslagen.

*KAPITEL 6****Principen om sund ekonomisk förvaltning****Artikel 18***Utvärdering****(Artikel 30 i budgetförordningen)**

1. Alla förslag till program eller verksamheter som medför att budgetmedel tas i anspråk ska utvärderas på förhand, med avseende på följande faktorer:

- a) Det behov som föreligger på kort eller lång sikt.
- b) Det mervärde som en insats från unionens sida tillför.
- c) De politiska och administrativa mål som ska uppnås, inklusive nödvändiga åtgärder för att skydda unionens ekonomiska intressen genom förebyggande, spårning och utredning av bedrägerier samt sanktioner och gottgörelse som följer av bedrägerier.
- d) De alternativa åtgärder som står till buds samt de risker som är förenade med dessa.
- e) Förväntade resultat och effekter, i synnerhet av ekonomisk, social och miljömässig karaktär, samt de indikatorer och utvärderingsförfaranden som krävs för att mäta dessa.
- f) Det lämpligaste sättet att genomföra det eller de alternativ som valts ut.
- g) Den utsträckning i vilken det program eller den verksamhet som föreslås är väl sammanhållen och konsekvent, såväl vad gäller dess olika beståndsdelar som i förhållande till andra berörda åtgärder.
- h) De finansiella medel, personalresurser och andra administrativa resurser som krävs, enligt principen om kostnadseffektivitet.
- i) Erfarenheterna från liknande åtgärder.

▼B

2. I förslaget ska det anges hur övervakning, rapportering och utvärdering ska organiseras, med hänsyn tagen till ansvarsområdena för de olika myndigheter på olika nivåer som ska medverka till genomförandet av det föreslagna programmet eller verksamheten.

3. Alla program och åtgärder, inklusive pilotprojekt och förberedande åtgärder, där de resurser som föreslås överskrider 5 000 000 euro ska utvärderas medan de pågår eller i efterhand, för att avgöra vilka personalresurser och finansiella resurser som använts och vilka resultat som uppnåtts, så att det kan fastställas om åtgärden eller programmet uppfyllt de fastställda målen, på följande villkor:

- a) Fleråriga program ska utvärderas löpande med bestämda intervall och enligt ett tidsschema som gör det möjligt att ta hänsyn till resultaten av utvärderingen när beslut ska fattas om huruvida programmet ska förlängas, läggas om eller avbrytas.
- b) Verksamheter som finansieras på årsbasis ska utvärderas minst en gång vart sjätte år.

Första stycket led a och b ska inte gälla för alla de enskilda projekt eller åtgärder som genomförs inom ramen för dessa verksamheter; för dessa enskilda komponenter får förpliktelsen uppfyllas genom att det organ som genomfört projektet eller åtgärden sammanställer en slutrapport.

4. De utvärderingar som avses i punkterna 1 och 3 ska stå i proportion till de resurser som föreslås för programmet eller åtgärden samt den förväntade effekten.

*Artikel 19***Finansieringsöversikt****(Artikel 31 i budgetförordningen)**

I finansieringsöversikten ska redogöras för de finansiella och ekonomiska faktorer som gör det möjligt för lagstiftaren att bedöma om unionen måste vidta åtgärder. Den ska ge de upplysningar som behövs om eventuell samordning och samverkans effekter med andra unionsåtgärder.

När det gäller åtgärder som sträcker sig över flera år ska finansieringsöversikten innehålla en beräkning av de uppskattade årliga behoven av anslag och tjänster, inklusive extern personal, samt en bedömning av deras finansiella konsekvenser på medellång sikt.

*KAPITEL 7****Principen om klarhet och öppenhet****Artikel 20***Provisoriskt offentliggörande av budgeten****(Artikel 34 i budgetförordningen)**

Snarast och senast fyra veckor efter det att budgeten förklarats slutgiltigt antagen ska på kommissionens initiativ de slutliga detaljerade uppgifterna i budgeten publiceras på samtliga språk på institutionernas

▼B

webbplats på internet, i väntan på det formella offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 21

Offentliggörande av uppgifter om belopp och om mottagare av medel från unionen

(Artikel 35 i budgetförordningen)

1. Informationen om mottagare av unionsmedel som tilldelats inom ramen för direkt förvaltning ska offentliggöras på en webbplats hos unionens institutioner senast den 30 juni året efter det budgetår då medlen tilldelats.

Förutom att offentliggöras enligt första stycket kan informationen också offentliggöras i standardiserad form via andra kanaler.

2. Följande information ska, med hänsyn tagen till de kriterier som anges i artikel 35.3 i budgetförordningen, offentliggöras om inte annat föreskrivs i denna förordning eller i sektorsbestämmelser:

- a) Mottagarens namn.
- b) Mottagarens belägenhet.
- c) Tilldelat belopp.
- d) Åtgärdens innehåll och ändamål.

Vid tillämpningen av led b ska begreppet ”belägenhet” avse

- i) adress, om mottagaren är en juridisk person,
- ii) region på Nuts 2-nivå om mottagaren är en fysisk person.

När det gäller personuppgifter som avser fysiska personer ska de offentliggjorda uppgifterna tas bort två år efter utgången av det budgetår då medlen tilldelats. Detsamma ska gälla uppgifter om juridiska personer där officiella benämningar gör det möjligt att identifiera en eller flera fysiska personer.

3. Den information som avses i punkt 2 ska bara offentliggöras i fråga om priser som tilldelats efter tävling, bidrag som tilldelats genom bidragsförfaranden och kontrakt som tilldelats genom offentlig upphandling. Informationen ska inte offentliggöras i fråga om

▼B

- a) stipendier till fysiska personer och andra direkta stöd som betalas ut till de fysiska personer som är mest behövande enligt artikel 125.4 c i budgetförordningen.
- b) kontrakt vars värde ligger under det belopp som anges i artikel 137.2 i denna förordning.

4. Informationen ska inte offentliggöras om ett sådant offentliggörande skulle utgöra en risk för enskildas fri- och rättigheter som skyddas av stadgan om grundläggande rättigheter i Europeiska unionen eller skada mottagarnas affärsintressen.

Artikel 22

Länkar till information som offentliggörs av de direkta mottagarna av medel från unionen vid indirekt förvaltning
(Artikel 35 i budgetförordningen)

Om förvaltningen av medel från unionen delegeras till myndigheter eller organ som avses i artikel 58.1 c i budgetförordningen ska det anges i delegeringsöverenskommelsen att informationen i artikel 21.2 och 21.3 ska offentliggöras av de myndigheter eller organ åt vilka befogenheterna anförtrotts på deras respektive webbplatser.

Unionsinstitutionernas webbplats ska antingen innehålla själva informationen, vilken ska göras tillgänglig på en särskilt avsedd plats, eller i annat fall åtminstone en hänvisning till den webbplats där informationen kan hämtas.

Förutom att offentliggöras enligt första stycket kan informationen också offentliggöras i standardiserad form via andra kanaler.

Artikel 21.2–21.4 ska vara tillämplig på offentliggörande av information enligt punkt 1 i denna artikel.

AVDELNING III

UPPRÄTTANDET AV BUDGETEN OCH BUDGETENS STRUKTUR*Artikel 23***Budgetplanering****(Artikel 38 i budgetförordningen)**

Den budgetplanering som avses i artikel 38 i budgetförordningen ska indelas enligt kategori av utgifter, politikområde och budgetrubrik. Den kompletta budgetplaneringen ska innefatta alla kategorier av utgifter utom jordbruk, sammanhållningspolitik och administration, för vilka endast en sammanfattning ska redovisas.

▼B*Artikel 24***Förslag till ändringsbudgetar
(Artikel 41.1 i budgetförordningen)**

Till förslagen till ändringsbudgetar ska fogas motiveringar samt den information om genomförandet av budgeten från föregående och innevarande budgetår som finns tillgänglig när budgetarna upprättas.

*Artikel 25***Kontoplan
(Artikel 44 i budgetförordningen)**

Kontoplanen ska upprättas enligt principerna om specificering, öppenhet och sund ekonomisk förvaltning. Den ska bidra med den klarhet och öppenhet som krävs för budgetprocessen, tydligt återspegla huvudmålen för varje rättslig grund, möjliggöra val i fråga om politiska prioriteringar samt ett effektivt och ändamålsenligt genomförande.

*Artikel 26***Faktiska utgifter för det senast avslutade budgetåret
(Artikel 49.1 a v i budgetförordningen)**

För upprättandet av budgeten ska de faktiska utgifterna för det senaste budgetåret för vilket räkenskaperna avslutats fastställas på följande sätt:

- a) Åtaganden: Åtaganden som registrerats under budgetåret i fråga mot samma budgetårs anslag, såsom de definieras i artikel 3.
- b) Betalningar: Betalningar som verkställts under budgetåret, dvs. vars verkställighetsorder sänts till banken, mot anslag för detta budgetår såsom de definierats i artikel 3.

*Artikel 27***Budgetanmärkningar
(Artikel 49.1 a vi i budgetförordningen)**

Budgetanmärkningarna ska särskilt omfatta följande:

- a) Hänvisningar till den grundläggande rättsakten när det finns en sådan.
- b) Relevanta förklaringar av vilken typ av anslag det rör sig om och vad de ska användas till.

▼B*Artikel 28***Tjänsteförteckningar****(Artikel 49.1 c i) i budgetförordningen)**

Personalen vid försörjningsbyrån ska redovisas separat inom kommissionens tjänsteförteckning.

AVDELNING IV

GENOMFÖRANDET AV BUDGETEN*KAPITEL 1**Allmänna bestämmelser**Artikel 29***Information om överföring av personuppgifter för revisionsändamål****(Artikel 53 i budgetförordningen)**

I varje meddelande om tilldelning av bidrag, upphandlingskontrakt eller tävlingspriser som handläggs genom direkt förvaltning ska de potentiella mottagarna respektive de anbudssökande eller anbudsgivarna, i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 45/2001⁽¹⁾, informeras om att personuppgifter om dem kan komma att vidarebefordras till interna revisionsenheter, Europeiska revisionsrätten, instansen för finansiella oriktigheter eller Europeiska byrån för bedrägeribekämpning (nedan kallad *Olaf*), i syfte att skydda unionens ekonomiska intressen.

*Artikel 30***Förberedande åtgärder inom den gemensamma utrikes- och säkerhetspolitiken****(Artikel 54.2 c i budgetförordningen)**

Finansieringen av åtgärder som rådet enats om för förberedelse av unionens krishanteringsåtgärder på grundval av avdelning V i fördraget om Europeiska unionen ska täcka de extra kostnader som uppstår vid utstationering av ett uppdrag eller en grupp på platsen, där personal från unionens institutioner ingår, t.ex. försäkringskostnader för ökade risker, kostnader för resor och logi och dagtraktamenten.

*Artikel 31***Kommissionens särskilda behörighet enligt fördragen****(Artikel 54.2 d i budgetförordningen)**

1. De artiklar i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) som direkt tilldelar kommissionen särskilda befogenheter är följande:

⁽¹⁾ EGT L 8, 12.1.2001, s. 1.

▼B

- a) Artikel 154 (dialog mellan arbetsmarknadens parter).
- b) Artikel 156 (utredningar, yttranden och samråd på det sociala området).
- c) Artiklarna 159 och 161 (särskilda rapporter som gäller det sociala området).
- d) Artikel 168.2 (initiativ för att främja samordning av hälsoskyddet).
- e) Artikel 171.2 (initiativ för att främja samordning av de transeuropeiska näten).
- f) Artikel 173.2 (initiativ för att främja samordning inom industrin).
- g) Artikel 175 andra stycket (rapport om de framsteg som har gjorts för att uppnå ekonomisk, social och territoriell sammanhållning).
- h) Artikel 181.2 (initiativ för att främja samordning av forskning och teknisk utveckling).
- i) Artikel 190 (rapport om forskning och teknisk utveckling).
- j) Artikel 210.2 (initiativ för att främja samordning av politiken för utvecklingssamarbete).
- k) Artikel 214.6 (initiativ för att främja samordning av humanitärt bistånd).

2. De artiklar i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen (nedan kallat *Euratomfördraget*), som direkt tilldelar kommissionen särskilda befogenheter är följande:

- a) Artikel 70 (finansiell medverkan inom de gränser som anges i budgeten i prospekteringsverksamhet inom medlemsstaternas territorier).
- b) Artiklarna 77–85.

3. Förteckningarna i punkt 1 och 2 får kompletteras i samband med att budgetförslaget läggs fram, med angivande av berörda artiklar och belopp.

*Artikel 32***Handlingar som kan medföra intressekonflikter samt förfaranden i dessa fall****(Artikel 57 i budgetförordningen)**

1. ►**M1** Utan att detta påverkar möjligheten att samma handlingar också kan vara olagliga i den mening som avses i artikel 106.1 d i budgetförordningen, kan handlingar som kan medföra intressekonflikter i den mening som avses i artikel 57.2 i budgetförordningen bland annat bestå i att ◀

▼B

- a) ge sig själv eller andra oberättigade direkta eller indirekta fördelar,
- b) vägra ge en mottagare de rättigheter eller fördelar som vederbörande har rätt till,
- c) utföra oberättigade eller oegentliga handlingar eller att underlåta att utföra nödvändiga handlingar.

Till övriga handlingar som sannolikt kan medföra intressekonflikt hör om en person som deltar i en utvärderingskommitté inom ett upphandlings- eller bidragsförfarande själv, direkt eller indirekt, ekonomiskt kan gynnas av resultatet av förfarandet i fråga och således inte med säkerhet kan förväntas agera opartiskt och objektivt.

2. Om en anställd som omfattas av tjänsteföreskrifterna utan godkännande i förhand från sin överordnade deltar i ett förfarande som sökande, anbudssökande eller anbudsgivare ska en intressekonflikt anses föreligga.

3. Om en intressekonflikt uppstår ska den delegerade utanordnaren vidta lämpliga åtgärder för att förebygga att den person som befinner sig i sådan intressekonflikt kan påverka processen eller förfarandet i fråga.

KAPITEL 2

Metoder för genomförande av budgeten

Avsnitt 1

Allmänna bestämmelser

Artikel 33

Metoder för förvaltningen

(Artikel 58 i budgetförordningen)

I kommissionens redovisningssystem ska det anges vilken metod för förvaltningen av budgetmedlen som används och, inom ramen för varje metod, vilken kategori av enheter eller personer enligt artikel 58.1 c i budgetförordningen som har anförtratts uppgifter som ingår i budgetgenomförandet (nedan kallade *genomförandeuppgifter*).

Vid direkt förvaltning genom kommissionen enligt artikel 58.1 a i budgetförordningen, ska det i redovisningssystemet göras åtskillnad mellan förvaltning genom

- a) kommissionens egna avdelningar,
- b) genomförandeorgan,

▼B

- c) cheferna för unionens delegationer,
- d) förvaltningsfonder enligt artikel 187 i budgetförordningen.

Avsnitt 2**Direkt Förvaltning***Artikel 34***Direkt förvaltning****(Artikel 58.1 a i budgetförordningen)**

När kommissionen genomför budgeten direkt via sina avdelningar sker detta genom de aktörer i budgetförvaltningen som avses i artiklarna 64–75 i budgetförordningen och i enlighet med villkoren i denna förordning.

*Artikel 35***Delegering till genomförandeorganen****(artiklarna 58.1 a och 62 i budgetförordningen)**

1. Besluten om delegering till genomförandeorganen ger dessa rätt att som delegerade utanordnare genomföra anslagen för de unionsprogram som de förvaltar.
2. Kommissionens delegeringsakt ska omfatta åtminstone de bestämmelser som avses i artikel 40 a–d och h. Den ska formellt godtas skriftligen av direktören på det aktuella genomförandeorganets vägnar.

*Artikel 36***Iakttagande av upphandlingsreglerna****(Artikel 63 i budgetförordningen)**

Om kommissionen anförtror uppgifter åt privaträttsliga organ enligt artikel 63.2 i budgetförordningen ska den ingå ett kontrakt enligt del 1 avdelning V och del 2 avdelning IV kapitel III i budgetförordningen.

Avsnitt 3**Delad förvaltning med medlemsstater***Artikel 37*

Särskilda bestämmelser för delad förvaltning med medlemsstaterna
– åtgärder för att främja bästa praxis

(Artikel 59 i budgetförordningen)

Kommissionen ska föra ett register över de organ som ansvarar för förvaltning, certifiering och revision av de sektorsspecifika programmen.

▼B

För att främja bästa praxis vid förvaltning av strukturfonderna, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling, Europeiska garantifonden för jordbruket och Europeiska fiskerifonden får kommissionen i informationssyfte förse de organ som ansvarar för förvaltning och kontroll med en metodhandledning som beskriver kommissionens egen strategi och metod för kontroller, inklusive checklistor och exempel på väl fungerande rutiner. Denna handledning ska uppdateras så snart det visar sig vara nödvändigt.

Avsnitt 4**Indirekt förvaltning***Artikel 38***Likvärdighet hos system, förfaranden och regler vid indirekt förvaltning****(Artikel 60 i budgetförordningen)**

1. Kommissionen får godta att regler och förfaranden för upphandling är likvärdiga med kommissionens egna om dessa regler och förfaranden

- a) är förenliga med principen om omfattande konkurrens mellan anbudsgivare i syfte att få bästa valuta för pengarna, och förhandlade förfaranden begränsas till fall där de är vederbörligen motiverade och kontraktswärdet är måttligt,
- b) garanterar öppenhet genom bestämmelser om att i synnerhet anbudsinfordringar på lämpligt sätt ska offentliggöras i förväg, samt att uppgifter om dem som valts ut som kontraktsparter på lämpligt sätt ska offentliggöras efter förfarandet,
- c) garanterar likabehandling, proportionalitet och icke-diskriminering, samt
- d) förebygger intressekonflikter i alla skeden av upphandlingsförfarandet.

Nationell lagstiftning i medlemsstater eller tredjeländer som införlivar direktiv 2004/18/EG ska anses vara likvärdiga med de regler som institutionerna tillämpar i enlighet med budgetförordningen.

2. Kommissionen får godta att regler och förfaranden för bidrag är likvärdiga med kommissionens egna om dessa regler och förfaranden

- a) är förenliga med principerna om proportionalitet, sund ekonomisk förvaltning, likabehandling och icke-diskriminering,
- b) garanterar öppenhet genom bestämmelser om att ansökningsomgångar ska offentliggöras på lämpligt sätt, att direkttilldelning ska begränsas till fall där det är vederbörligen motiverat och där det rör sig om måttliga belopp, samt att det ska offentliggöras i efterhand vilka som mottagit medel, med hänsyn tagen till proportionalitetsprincipen,

▼B

- c) förebygger intressekonflikter i alla skeden av bidragsförfarandet,
- d) förbjuder ackumulering och retroaktiv tilldelning av bidrag liksom att bidrag syftar eller leder till att det uppkommer en vinst för slutmottagaren, samt kräver att medfinansiering som regel ska vara en förutsättning för bidrag.

3. Kommissionen får godta att de redovisningssystem och interna kontrollsystem som används av de enheter och personer som anförtrotts genomförandeuppgifter för kommissionens räkning erbjuder ett likvärdigt skydd för unionens ekonomiska intressen och att de ger rimliga garantier för att de administrativa målen uppnås, om systemen överensstämmer med principerna i artikel 32 i budgetförordningen.

*Artikel 39***Förhandsbedömning av enheter och personer i samband med indirekt förvaltning****(Artikel 61.1 i budgetförordningen)**

Vid den förhandsbedömning som avses i artikel 61.1 i budgetförordningen får den behöriga utanordnaren förlita sig på en tidigare förhandsbedömning som utförts av en annan utanordnare, såvida slutsatserna är relevanta för de specifika risker som omgärdar de uppgifter som ska anförtros tredje part, särskilt med avseende på riskernas natur och de belopp som står på spel.

Den behöriga utanordnaren får förlita sig på förhandsbedömningar som utförts av andra givare, förutsatt att bedömningen i fråga har gjorts med avseende på de villkor för indirekt förvaltning som anges i artikel 60 i budgetförordningen.

▼M1*Artikel 40***Innehåll i den överenskommelse genom vilken genomförandeuppgifter anförtros åt enheter eller personer****(Artiklarna 60.3 och 61.3 i budgetförordningen)****▼B**

Delegeringsöverenskommelser ska innehålla detaljerade arrangemang som garanterar ett skydd för unionens ekonomiska intressen och öppenhet när det gäller de transaktioner som utförs. De ska minst innehålla följande:

- a) En tydlig definition av vilka uppgifter som ingår i uppdraget och hur uppdraget avgränsas, särskilt i fråga om modifiering av uppgifterna, beslut om att inte kräva in fordringar och användning av återbetalade eller outnyttjade medel.
- b) Villkoren och formerna för deras genomförande, ansvarsfördelning och organisation av kontroller, inklusive utvärdering av programmen.

▼B

- c) Villkoren för utbetalning av unionens bidrag, inklusive ersättning för faktiska kostnader för genomförandet och ersättning till den enhet som anförtrotts uppgiften, samt regler om vilka styrkande handlingar som krävs för betalningen.
- d) Regler för hur genomförandet ska rapporteras till kommissionen, vilka resultat som förväntas, oriktigheter som konstaterats och motåtgärder som vidtagits, villkor för när betalningar bör avbrytas på bestämd eller obestämd tid samt för när genomförandet av uppgifterna ska avslutas.
- e) Datum för slutande av enskilda kontrakt eller överenskommelser som rör det praktiska genomförandet av delegeringsöverenskommelsen, vilket ska stå i rimlig proportion till de uppgifter som respektive part har anförtrotts.

▼M1

- f) Regler som gör det möjligt för enheten eller personen att utesluta ekonomiska aktörer som befinner sig i någon av de situationer som avses i artikel 106.1 d och f eller artikel 107 b i budgetförordningen från att delta i förfaranden för tilldelning av kontrakt, bidrag eller tävlingspriser eller från att tilldelas upphandlingskontrakt, bidrag eller tävlingspriser, och regler som möjliggör för enheten eller personen att ålägga dessa ekonomiska aktörer en ekonomisk sanktion.

▼B

- g) Formerna för kommissionens kontroll samt bestämmelser som garanterar kommissionens, Olafs och revisionsrättens tillgång till den information de behöver för att kunna utföra sina uppgifter samt befogenhet att utföra revision och undersökningar, inklusive i form av kontroller på platsen.

▼M1

- h) Förfaranden som garanterar
 - i) att den enhet som anförtrotts genomförandeuppgifterna åtar sig att utan dröjsmål underrätta kommissionen om alla förekomster av bedrägerier eller oegentligheter enligt artikel 106.1 d och f i budgetförordningen vid förvaltningen av unionens medel samt om vilka motåtgärder som vidtagits,

▼B

- ii) att det ska utses en kontaktpunkt med lämpliga befogenheter att samarbeta direkt med Olaf, i syfte att underlätta Olafs operativa verksamhet.
- i) Villkoren för användning av bankkonton samt av den ränta som genereras, i enlighet med artikel 8.4 i budgetförordningen.
- j) Bestämmelser som garanterar att unionens åtgärd tydligt kan särskiljas från organets övriga åtgärder.

▼M1

När det gäller första stycket f och vid tillämpning av artikel 106.5 i budgetförordningen ska ett tredjeland anses vara skyldigt till underlåtenhet att agera bland annat om det enligt landets nationella lagstiftning inte går att utesluta ekonomiska aktörer från samtliga EU-finansierade tilldelningsförfaranden i enlighet med artikel 106 i budgetförordningen. I delegeringsöverenskommelser ska det anges när ett tredjeland anses vara skyldigt till underlåtenhet att agera.

▼M1

Vid tillämpning av första stycket h i och när det gäller tredjeländer och internationella organisationer ska dessa förfaranden ange när tredjelandet och den internationella organisationen ska förebygga, upptäcka, korrigera och meddela oriktigheter och bedrägerier i enlighet med artikel 60.3 i budgetförordningen.

▼B*Artikel 41***Förvaltningsförklaringar och förenlighetsuttalanden****(Artikel 60.5 i budgetförordningen)**

Om en åtgärd avslutas före utgången av det berörda budgetåret kan en slutrapport från den enhet eller person som anförtratts genomförandet ersätta den förvaltningsförklaring som avses i artikel 60.5 b i budgetförordningen, förutsatt att slutrapporten läggs fram före den 15 februari påföljande budgetår.

Om en internationell organisation eller ett tredjeland genomför en åtgärd som inte är av flerårig natur och som varar högst 18 månader kan det förenlighetsuttalande som avses i artikel 60.5 i budgetförordningen inkluderas i slutrapporten.

*Artikel 42***Indirekt förvaltning – förfaranden för granskning och godkännande av räkenskaper samt för uteslutande av utgifter som verkställts i strid med tillämpliga bestämmelser från finansiering från unionen****(Artikel 60.6 b och c i budgetförordningen)**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av sektorsbestämmelser ska de förfaranden som anges i artikel 60.6 b och c i budgetförordningen omfatta följande:

- a) Kommissionen ska genomföra skrivbordskontroller och, där så är lämpligt, kontroller på platsen.
- b) Kommissionen ska fastställa det utgiftsbelopp som godkänts, där så krävs efter ett kontradiktoriskt förfarande med de berörda myndigheterna eller organen och efter att dessa har blivit underrättade.
- c) Kommissionen ska där så krävs beräkna finansiella korrigeringar.
- d) Kommissionen ska återkräva eller betala det restbelopp som utgörs av skillnaden mellan de godkända utgifterna och de belopp som redan har utbetalats till myndigheterna eller organen.

Kommissionen ska vid tillämpningen av första stycket led d återkräva utestående belopp, helst genom avräkning enligt artikel 87.

▼B

2. Om genomförandeuppgifter ska anförtros åt en enhet som genomför en åtgärd med flera bidragsgivare ska förfarandena i artikel 60.6 b och c i budgetförordningen bestå i att bekräfta att ett belopp motsvarande det som betalats av kommissionen för åtgärden i fråga också har använts av enheten för den åtgärden och att utgifterna har uppstått inom ramen för de skyldigheter som anges i den överenskommelse som undertecknats med enheten.

Vid tillämpningen av denna förordning ska med en åtgärd med flera bidragsgivare avses en åtgärd då unionens medel slås samman med medel från minst en annan givare.

▼M1*Artikel 43***Särskilda bestämmelser för indirekt förvaltning med internationella organisationer****(Artiklarna 58.1 c ii och 188 i budgetförordningen)**

1. De internationella organisationer som avses i 58.1 c ii i budgetförordningen ska vara organisationer som omfattas av internationella of-fentligrättsliga bestämmelser och som inrättats genom internationella överenskommelser, samt specialiserade organ som inrättats av sådana organisationer.

Innan kommissionen anförtrot genomförandeuppgifter ska de överenskommelser som avses i första stycket läggas fram för den utanordnare som är ansvarig för förhandsbedömningen enligt artikel 39.

2. Följande organisationer ska likställas med internationella organisationer:

- a) Internationella rödakorskommittén.
- b) Internationella rödakors- och rödahalvmånefederationen.

3. Kommissionen får anta ett vederbörligen motiverat beslut som likställer en icke-vinstdrivande organisation med en internationell organisation, förutsatt att organisationen uppfyller följande villkor:

- a) Den har egen rättskapacitet och självständiga styrande organ.
- b) Den har inrättats för att utföra särskilda uppgifter av allmänt internationellt intresse.
- c) Minst sex medlemsstater är medlemmar i den icke-vinstdrivande organisationen.
- d) Den ställer tillräckliga ekonomiska garantier.
- e) Den bedriver verksamhet på grundval av en permanent organisation och i enlighet med system, regler och förfaranden som kan bedömas i enlighet med artikel 61.1 i budgetförordningen.

4. Om kommissionen genomför budgeten via indirekt förvaltning med internationella organisationer ska de överenskommelser om kontroller som ingåtts med dessa organisationer tillämpas.

▼B*Artikel 44***Utnämning av offentligrättsliga eller privaträttsliga organ som anförtratts offentliga förvaltningsuppgifter****(Artikel 58.1 c v och vi i budgetförordningen)**

1. De offentligrättsliga eller privaträttsliga organ som anförtratts uppgifter som faller inom offentlig förvaltning ska omfattas av lagstiftningen i den medlemsstat eller i det land där de är etablerade.

2. Då förvaltningen sköts av ett nätverk som kräver att minst ett organ eller en enhet utses per medlemsstat eller berört land ska detta val träffas av de aktuella medlemsstaterna eller länderna i enlighet med den grundläggande rättsakten.

I övriga fall ska kommissionen utse dessa organ eller enheter i samråd med berörda medlemsstater eller andra länder.

*KAPITEL 3****Aktörer i budgetförvaltningen*****Avsnitt 1****Rättigheter och skyldigheter för aktörer i budgetförvaltningen***Artikel 45***Rättigheter och skyldigheter för aktörer i budgetförvaltningen****(Artikel 64 i budgetförordningen)**

1. Varje institution ska förse alla aktörer i budgetförvaltningen med de resurser som krävs för att de ska kunna utföra uppdraget, samt en detaljerad beskrivning av uppgifter, rättigheter och skyldigheter.

2. Chefer för unionens delegationer som fungerar som utanordnare genom vidaredelegering i enlighet med artikel 56.2 i budgetförordningen ska när de fullgör det ekonomiska förvaltningsansvar som vidaredelegerats till dem omfattas av den stadga som kommissionen har fastställt.

Avsnitt 2**Utanordnaren***Artikel 46***Bistånd till utanordnare som tilldelats befogenheter genom delegering eller vidaredelegering****(Artikel 65 i budgetförordningen)**

Den behöriga utanordnaren kan bistås av anställda med uppgift att under dennes ansvar utföra vissa transaktioner som är nödvändiga för genomförandet av budgeten och framtagandet av information om förvaltning och finansiella frågor. För att undvika alla intressekonflikter ska de

▼B

anställda som assisterar delegerade eller vidaredelegerade utanordnare omfattas av de skyldigheter som anges i artikel 57 i budgetförordningen.

Chefer för unionens delegationer som fungerar som utanordnare genom vidaredelegering enligt artikel 56.2 andra stycket i budgetförordningen får biträdas i sina uppgifter av anställda vid kommissionen.

*Artikel 47***Interna bestämmelser avseende delegering av befogenheter****(Artikel 65 i budgetförordningen)**

Varje institution ska i sina interna regler fastställa de förvaltningsrutiner som den bedömer vara nödvändiga för en sund förvaltning av anslagen i dess respektive budgetavsnitt, i enlighet med bestämmelserna i denna förordning och i budgetförordningen.

Chefer för unionens delegationer som fungerar som utanordnare genom vidaredelegering enligt artikel 56.2 i budgetförordningen ska när de fullgör det ekonomiska förvaltningsansvar som vidaredelegerats till dem omfattas av de interna regler som kommissionen har fastställt.

*Artikel 48***Utanordnarnas förvaring av styrkande handlingar****(Artikel 66.2 i budgetförordningen)**

Utanordnaren ska inrätta pappersbaserade eller elektroniska system för bevarande av originalen av de styrkande handlingar som lagts fram under eller efter budgetgenomförandet eller de åtgärder genom vilken budgeten genomförts. Systemen ska omfatta följande:

- a) Numrering av handlingarna.
- b) Datering av handlingarna.
- c) Upprättande av register för att exakt kunna lokalisera handlingarna, eventuellt i elektronisk form.
- d) Förvaring av dessa handlingar under minst fem år från och med datumet för Europaparlamentets beviljande av ansvarsfrihet för det budgetår som handlingarna hänför sig till.
- e) Förvaring av handlingar rörande de säkerheter vid förfinansiering som institutionen kräver samt en tidsplan för lämplig kontroll av dessa säkerheter.

Handlingar gällande transaktioner för vilka bokslut ännu inte upprättats ska bevaras fram till slutet av det år som följer på det år bokslutet gjordes, även om detta blir en längre period än vad som anges i första stycket led d.

▼B

Personuppgifter som ingår i styrkande handlingar men som inte är relevanta för beviljande av ansvarsfrihet, kontroll- eller revisionsändamål ska om möjligt tas bort. Artikel 37.2 i förordning (EG) nr 45/2001 ska tillämpas på bevarande av trafikuppgifter.

Artikel 49

**Kontroller på förhand och i efterhand
(Artikel 66.5 och 66.6 i budgetförordningen)**

1. Med initiativ till en transaktion avses samtliga steg som normalt vidtas av anställda som avses i artikel 46 och som utgör förberedelser för att den behöriga utanordnaren ska anta en akt som utgör led i budgetgenomförandet.

2. Med förhandskontroll av en transaktion avses samtliga kontroller på förhand som utförs av den behöriga utanordnaren för att kontrollera transaktionernas operativa och ekonomiska aspekter.

3. Vid en förhandskontroll ska samstämmigheten mellan de styrkande handlingar som begärts in och annan tillgänglig information kontrolleras.

Förhandskontrollernas omfattning vad gäller frekvens och intensitet ska fastställas av den behöriga utanordnaren utifrån en bedömning av risker och kostnadseffektivitet. I tveksamma fall ska den utanordnare som ansvarar för kontrollen av utgiften begära in ytterligare information eller utföra en kontroll på plats, i syfte att nå rimlig säkerhet som ett led i förhandskontrollen.

Syftet med förhandskontrollen är att kontrollera bland annat följande:

- a) Att utgifterna och inkomsterna är korrekta och överensstämmer med gällande bestämmelser, särskilt i budgeten och i relevanta föreskrifter, samt i alla rättsakter som antagits för att genomföra fördragen och förordningar och i förekommande fall kontraktsvillkor.
- b) Att principen om sund ekonomisk förvaltning som avses i del 1 avdelning II kapitel 7 i budgetförordningen följs.

Vid förhandskontroller får den behöriga utanordnaren betrakta en serie likartade enskilda transaktioner som gäller rutinmässiga utgifter för löner, pensioner, reseersättningar samt ersättning för sjukvårdsutgifter som en enda transaktion.

4. Efterhandskontrollerna får grunda sig på dokument, och kan där så krävs innefatta kontroller på platsen.

Genom efterhandskontrollerna ska det verifieras att de åtgärder som finansieras genom budgeten genomförs korrekt, och särskilt att kriterierna i punkt 3 är uppfyllda.

▼B

Den delegerade utanordnaren ska minst en gång om året gå igenom resultaten av efterhandskontrollerna, för att spåra eventuella systemrelaterade problem. Den delegerade utanordnaren ska vidta åtgärder för att lösa dessa problem.

Den riskanalys som avses i artikel 66.6 i budgetförordningen ska ses över på grundval av kontrollresultat och annan relevant information.

Vid fleråriga program ska den delegerade utanordnaren lägga upp en flerårig kontrollstrategi, där det framgår vilken typ av kontroller som ska ske under perioden och i vilken omfattning, samt hur resultaten ska mätas år för år som underlag för den årliga förklaringen om förvaltningen.

*Artikel 50***Regler för tjänsteutövning****(Artiklarna 66.7 och 73.5 i budgetförordningen)**

1. De anställda som av den behöriga utanordnaren utses att kontrollera finansiella transaktioner ska väljas med hänsyn tagen till deras särskilda kunskap, skicklighet och kompetens som framgår av utbildningsbevis eller som erhållits genom lämplig yrkeserfarenhet eller genom ett särskilt utbildningsprogram.

2. Varje institution ska fastställa regler för tjänsteutövning som i fråga om intern kontroll ska ange

a) den tekniska och finansiella kompetens som krävs av de anställda som avses i punkt 1,

b) dessa anställdas skyldighet att genomgå fortbildning,

c) deras uppdrag, roll och uppgifter,

d) de uppföranderegler, särskilt i etik- och integritetshänseende, som de ska följa, liksom de rättigheter som de tillerkänns.

3. Chefer för unionens delegationer som fungerar som utanordnare genom vidaredelegering i enlighet med artikel 56.2 i budgetförordningen ska omfattas av de regler för tjänsteutövning enligt punkt 2 i denna artikel som kommissionen har fastställt när de fullgör det ekonomiska förvaltningsansvar som vidaredelegerats till dem.

4. Varje institution ska skapa en lämplig struktur för att till de avdelningar som fungerar som utanordnare förmedla och regelbundet uppdatera nödvändig information om kontrollnormerna och om de metoder och tekniker som används för kontrolländamål.

*Artikel 51***Fall då den delegerade utanordnaren inte vidtar någon åtgärd****(Artikel 66.8 i budgetförordningen)**

Med begreppet att ”den delegerade utanordnaren inte vidtar någon åtgärd” enligt artikel 66.8 i budgetförordningen ska avses att han eller hon inte ger något svar under en med hänsyn tagen till omständigheterna rimlig period, vilken i alla händelser inte får överstiga en månad.

▼B*Artikel 52***Information till räkenskapsföraren om förvaltning och finansiella frågor****(Artikel 66 i budgetförordningen)**

I enlighet med de regler som antagits av räkenskapsföraren ska den delegerade utanordnaren till räkenskapsföraren överlämna den information om finansiella frågor och förvaltning som behövs för att denne ska kunna utföra sina uppgifter.

Utanordnaren ska regelbundet, och alltid innan kontona ska avlutas, meddela räkenskapsföraren relevanta uppgifter om förvaltningskontona i bank, så att användningen av medel från unionen på dessa konton kan återspeglas i unionens räkenskaper.

▼M1*Artikel 53***Rapport om förhandlade förfaranden****(Artikel 66 i budgetförordningen)**

De delegerade utanordnarna ska för varje budgetår sammanställa uppgifter om kontrakt som ingåtts enligt de förhandlade förfaranden som avses i artiklarna 134.1 a–f och 266 i denna förordning. Om andelen förhandlade förfaranden i förhållande till det antal kontrakt som tilldelats av en och samma delegerade utanordnare ökar kraftigt jämfört med tidigare år eller om denna andel är betydligt större än det genomsnitt som registrerats inom utanordnarens institution, ska den behöriga utanordnaren i en rapport till denna institution redogöra för de åtgärder som vidtagits för att vända denna utveckling. Varje institution ska överlämna en rapport om förhandlade förfaranden till Europaparlamentet och rådet. I kommissionens fall ska den rapporten bifogas det sammandrag av årliga verksamhetsrapporter som avses i artikel 66.9 i budgetförordningen.

▼B*Avsnitt 3***Räkenskapsföraren***Artikel 54***Utnämning av räkenskapsföraren****(Artikel 68 i budgetförordningen)**

1. Räkenskapsföraren ska utses av varje institution bland de tjänstemän som omfattas av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän vid Europeiska unionen.

Räkenskapsföraren ska väljas av institutionen på grundval av sina särskilda kvalifikationer som styrks genom utbildningsbevis eller motsvarande yrkeserfarenhet.

2. Två eller fler institutioner eller organ får utse samma räkenskapsförare.

Om så sker ska de anta erforderliga bestämmelser för att undvika intressekonflikt.

▼B*Artikel 55***Räkenskapsförarens avgång
(Artikel 68 i budgetförordningen)**

1. Om en räkenskapsförare lämnar sitt uppdrag, ska balansomslutningen beräknas snarast möjligt.

2. Uppgifterna om balansomslutningen ska översändas tillsammans med en överlämnanderapport till den nye räkenskapsföraren av den avgående räkenskapsföraren eller, om detta inte är möjligt, av en tjänsteman i den sistnämndes avdelning.

Den nye räkenskapsföraren ska med underskrift bekräfta sitt godkännande av uppgifterna om balansomslutningen inom en månad efter det att de översänts, och har därvid också rätt att meddela förbehåll.

Överlämnanderapporten ska även innehålla resultatet av balansomslutningen och eventuella reservationer.

3. Varje institution eller organ som avses i artikel 208 i budgetförordningen ska underrätta Europaparlamentet och rådet samt kommissionens räkenskapsförare inom två veckor när en räkenskapsförare tillsätts eller lämnar sitt uppdrag.

*Artikel 56***Godkännande av systemen för redovisning och inventarieförteckningar
(Artikel 68 i budgetförordningen)**

Den behöriga utanordnaren ska underrätta räkenskapsföraren om alla händelser eller väsentliga förändringar i system för ekonomisk förvaltning, system för inventarieförteckningar eller system för värdering av poster på tillgångs- och skuldsidan, om dessa förmedlar uppgifter i institutionens räkenskaper eller åberopas för att styrka uppgifter i dessa, så att räkenskapsföraren kan kontrollera efterlevnaden av kontrollkriterierna.

Räkenskapsföraren får när som helst åter granska ett system för ekonomisk förvaltning som redan har godkänts. När ett av utanordnaren inrättat system för ekonomisk förvaltning inte är eller inte längre är godkänt av räkenskapsföraren ska den behöriga utanordnaren utarbeta en handlingsplan för att i vederbörlig tid rätta till de svagheter som lett till att kontrollen utfallit negativt.

Den behöriga utanordnaren ska ansvara för att de uppgifter som skickas till räkenskapsföraren är fullständiga.

*Artikel 57***Förvaltning av likvida medel
(Artikel 68 i budgetförordningen)**

1. Räkenskapsföraren ska se till att hans eller hennes institution förfogar över de medel som behövs för att täcka behovet av likvida medel för genomförandet av budgeten.

2. För de ändamål som anges i punkt 1 ska räkenskapsföraren inrätta system för likviditetsförvaltning för att kunna göra förhandsberäkningar av likvida medel.

▼B

3. Kommissionens räkenskapsförare ska fördela de disponibla medlen i enlighet med förordning (EG, Euratom) nr 1150/2000.

*Artikel 58***Förvaltning av bankkonton****(Artikel 68 i budgetförordningen)**

1. Räkenskapsföraren får, om det är nödvändigt för förvaltningen av likvida medel, öppna eller låta öppna bankkonton i institutionens namn i finansinstitut eller centralbanker. Räkenskapsföraren får, i vederbörligen motiverade undantagsfall, öppna konton i andra valutor än euro.

2. Räkenskapsföraren ska vara ansvarig för att avsluta de konton som avses i punkt 1 eller för att se till att dessa konton avslutas.

3. Räkenskapsföraren ska fastställa villkoren för de konton i finansinstitut som avses i punkt 1, i enlighet med principerna om sund ekonomisk förvaltning, avkastning och anbudsgivning.

4. Räkenskapsföraren ska, minst vart femte år, organisera ett anbuds-förfarande bland de finansinstitut hos vilka konton skulle kunna öppnas i enlighet med punkt 1.

När de lokala betingelserna för bankverksamhet så tillåter ska förskottsrelaterade bankkonton i finansinstitut utanför unionen regelbundet konkurransundersökas. Sådana undersökningar ska ske minst vart femte år på initiativ av förskottskontots innehavare som därefter till räkenskapsföraren ska överlämna ett underbyggt förslag till val av bank för en period som inte överstiger fem år.

5. Räkenskapsföraren ska se till att villkoren för bankkontona strikt efterlevs i enlighet med punkt 1.

När det gäller förskottsrelaterade bankkonton i finansinstitut utanför unionen ska innehavarna av förskottskonton ta på sig detta ansvar med hänsyn till lagstiftningen i det land där de utövar sitt uppdrag.

6. Kommissionens räkenskapsförare ska informera räkenskapsförarna vid övriga institutioner och vid de organ som avses i artikel 208 i budgetförordningen om villkoren för konton öppnade i finansinstitut. Räkenskapsförarna för övriga institutioner och de organ som avses i artikel 208 i budgetförordningen ska harmonisera villkoren för de konton som de öppnar med ovan nämnda villkor.



Artikel 59

Undertecknanden i samband med konton

(Artikel 68 i budgetförordningen)

I villkoren för öppnande, skötsel och användning av konton ingår att – beroende på internkontrollens behov – checker, kreditöverföringar och alla övriga banktransaktioner ska undertecknas av en eller flera behöriga anställda. Manuella instruktioner ska undertecknas av minst två behöriga anställda eller av räkenskapsföraren personligen.

För tillämpningen av första stycket ska varje institutions räkenskapsförare meddela alla finansinstitut hos vilka institutionen har öppnat konton namnen på och underskriftsprover från de anställda som är behöriga.

Artikel 60

Förvaltning av konton

(Artikel 68 i budgetförordningen)

1. Räkenskapsföraren ska se till att saldot på de bankkonton som avses i artikel 58 inte kraftigt avviker från de beräkningar av likvida medel som avses i artikel 57.2, och i varje fall

- a) att det inte förekommer några debetsaldon på dessa konton, och
- b) att saldot på konton som förs i nationell valuta regelbundet omräknas till euro.

2. Räkenskapsföraren får inte behålla saldon på konton i nationell valuta som kan medföra omfattande förluster för institutionen på grund av variationer i växelkursen.

Artikel 61

Överföringar och omräkningar av valutor

(Artikel 68 i budgetförordningen)

Utan att det påverkar artikel 69 ska räkenskapsföraren göra överföringar mellan konton som han eller hon öppnat i institutionens namn i finansinstitut samt utföra omräkningar av valutor.

Artikel 62

Utbetalning

(Artikel 68 i budgetförordningen)

Betalningarna ska ske genom banköverföring, med check eller från förskottskonton med bankkort i enlighet med artikel 67.4.

Artikel 63

Register över juridiska personer

(Artikel 68 i budgetförordningen)

1. Räkenskapsföraren får utföra betalningar via överföring endast om institutionen har infört mottagarens kontouppgifter, information som

▼B

styrker mottagarens identitet samt eventuella ändringar i dessa uppgifter i ett gemensamt register.

Alla sådana registreringar eller ändringar av mottagarens kontouppgifter eller identitetsuppgifter ska baseras på styrkande handlingar, som ska läggas fram i den form som räkenskapsföraren beslutar.

2. När det gäller betalningar via överföring kan utanordnarna endast binda sin institution i förhållande till tredje man om denne lämnat de handlingar som krävs för registreringen.

Utanordnarna ska informera räkenskapsföraren om eventuella ändringar av identitets- och kontouppgifter som mottagaren meddelar, och ska kontrollera att dessa uppgifter är riktiga innan betalning sker.

När det gäller stöd inför anslutningen av nya medlemsstater får enskilda åtaganden ingås gentemot kandidatländernas offentliga myndigheter utan att detta först måste införas i registret över mottagarens uppgifter. I dessa fall ska utanordnaren ansvara för att åtagandet förs in så snart som möjligt därefter. Det ska anges i överenskommelsen att den första betalningen inte får ske förrän mottagaren meddelat kommissionen sina kontouppgifter.

Artikel 64

Räkenskapsförarnas förvaring av styrkande handlingar
(Artikel 68 i budgetförordningen)

Alla styrkande handlingar som ligger till grund för de löpande räkenskaperna och för upprättandet av de konton som avses i artikel 141 i budgetförordningen ska bevaras i fem år räknat från datumet för Europaparlamentets beviljande av ansvarsfrihet för det budgetår som handlingarna hänför sig till.

Alla handlingar som gäller transaktioner som ännu inte avslutats ska emellertid bevaras under en längre period, nämligen fram till slutet av året efter det år då transaktionerna avslutades. Artikel 37.2 i förordning (EG) nr 45/2001 ska tillämpas på bevarande av trafikuppgifter.

Varje institution ska själv bestämma vilken avdelning som ska förvara de styrkande handlingarna.

Artikel 65

Personer som ska vara bemyndigade att förvalta kontona
(Artikel 69 i budgetförordningen)

Varje institution ska fastställa hur de anställda som den utser och bemyndigar att administrera de konton som öppnats vid de lokala enheter som avses i artikel 72 ska vara bemyndigade att meddela de lokala bankerna deras namn och namnteckningsprover.



Avsnitt 4

Förskottsförvaltaren

Artikel 66

Villkor för användning av förskottskonton

(Artikel 70 i budgetförordningen)

1. När det är praktiskt omöjligt eller föga effektivt att utföra betalningar via budgeten, särskilt när det rör sig om mindre belopp, kan förskottskonton upprättas för att betala dessa utgifter.

2. Förskottsförvaltaren får tillfälligt kontrollera och betala utgifter på grundval av detaljerade regler som ska ingå i de instruktioner som den behöriga utanordnaren lämnar. I dessa instruktioner ska det anges vilka regler och villkor som gäller för preliminär kontroll och utbetalningar och, i förekommande fall, för att underteckna rättsliga åtaganden enligt artikel 97.1 e.

3. Räkenskapsföraren ska fatta beslut om upprättandet av ett förskottskonto och utnämningen av en förskottsförvaltare, efter ett vederbörligen motiverat förslag från den behöriga utanordnaren. Förskottsförvaltarens och utanordnarens ansvar och skyldigheter ska anges i beslutet.

Räkenskapsföraren ska också besluta om ändringar av villkoren för ett förskottskonto, efter ett vederbörligen motiverat förslag av den behöriga utanordnaren.

4. Vid unionens delegationer ska förskottskonton upprättas för att betala utgifterna från både kommissionens och den europeiska avdelningens för yttre åtgärder (nedan kallad *Europeiska utrikes tjänsten* eller *utrikes tjänsten*) avsnitt i budgeten, vilket garanterar fullständig spårbarhet för utgifterna.

Artikel 67

Villkor för upprättande och betalning

(Artikel 70 i budgetförordningen)

1. I beslutet om upprättande av ett förskottskonto och utnämning av en förskottsförvaltare och i beslutet om ändringar av villkoren för ett förskottskonto, ska särskilt följande fastställas:

- a) Det högsta belopp som inledningsvis kan avsättas som förskott, samt dess ändamål.
- b) Öppnandet, i förekommande fall, av ett bank- eller postgirokonto i institutionens namn.
- c) Utgiftsslaget och det högsta belopp för varje utgift som kan utbetalas av en förskottsförvaltare till en tredje part eller inkasseras från tredje part.

▼B

- d) Hur ofta och på vilket sätt de styrkande handlingarna ska inlämnas, samt att dessa styrkande handlingar ska översändas till utanordnaren för reglering.
- e) Det förfarande som ska användas om förskottskontot måste fyllas på.
- f) Att transaktionerna i förskottskontot regleras av utanordnaren senast vid utgången av efterföljande månad för att säkra avstämningen mellan saldoposten och banksaldot.
- g) Giltighetstid för räkenskapsförarens tillstånd till förskottsförvaltaren.
- h) Den utnämnde förskottsförvaltarens identitet.

2. Vid utformningen av förslagen till beslut om att inrätta förskottskonton ska den behöriga utanordnaren se till att

- a) i första hand lyfta medel via budgeten när det finns tillgång till det centrala datoriserade redovisningssystemet,
- b) endast använda sig av förskottskonton när det är motiverat.

Det högsta belopp som får betalas ut av förskottsförvaltaren i de fall när det är praktiskt omöjligt eller föga effektivt att utföra betalningar via budgeten är 60 000 euro per utgift.

3. Förskottsförvaltaren får göra utbetalningar till tredje man på följande villkor:

- a) Betalningen avser tidigare budgetmässiga och rättsliga åtaganden, undertecknade av den behöriga utanordnaren.
- b) Tillgodohavandet på förskottskontot i kassa eller bank får inte över-skridas.

4. Utbetalningar från förskottskonton får göras med hjälp av banköverföring, vilket inkluderar autogirering enligt artikel 89 i budgetförordningen, check eller andra betalningsmedel, inklusive bankkort, i enlighet med de anvisningar som fastställts av räkenskapsföraren.

5. Verkställda betalningar ska följas av formella beslut om slutlig kontroll och/eller betalningsorder som ska undertecknas av den behöriga utanordnaren.

Artikel 68

Val av förskottsförvaltare (Artikel 70 i budgetförordningen)

Förskottsförvaltare ska utses bland fast anställda tjänstemän, men får, om så krävs och endast i vederbörligen motiverade fall, också utses bland övriga kategorier anställda. Förskottsförvaltare ska väljas på grundval av hans eller hennes särskilda kunskap, skicklighet och kompetens som ska styrkas med utbildningsbevis eller intyg om lämplig yrkeserfarenhet, eller ha förvärvats efter att ha fullgjort ett särskilt utbildningsprogram för ändamålet.

▼B*Artikel 69*

Överföring till förskottskontona
(Artikel 70 i budgetförordningen)

1. Räkenskapsföraren ska avsätta medel på förskottskontona och övervaka både öppnandet av bankkonton och delegeringen av under-tecknandet, samt kontrollerna på platsen och i de centrala räkenskaper-na. Räkenskapsföraren ska föra över medel till förskottskontona. För-skotten ska utbetalas till de bankkonton som öppnats i förskottskontots namn.

De aktuella förskottskontona kan tillföras medel direkt från diverse lokala inkomster, såsom från

- a) försäljning av utrustning,
- b) publikationer,
- c) diverse återbetalningar,
- d) ränta.

Regleringen av utgifter eller inkomster ska, vare sig de tillhör kategorin diverse eller är avsatta för särskilda ändamål, ske enligt det beslut om upprättande av förskottskonton som avses i artikel 67 samt enligt bestämmelserna i budgetförordningen. Utanordnaren ska dra av beloppen i fråga när han senare tillför medel till dessa förskottskonton.

2. Särskilt för att undvika växelkursförluster kan förskottsförvaltaren göra överföringar mellan de olika bankkonton som ingår i samma förskottskonto.

Artikel 70

Utanordnarnas och räkenskapsförarnas kontroller
(Artikel 70 i budgetförordningen)

1. Förskottsförvaltaren ska föra räkenskaper över de medel han eller hon förfogar över i kassa och bank, utförda betalningar och inkasserade intäkter enligt de regler och instruktioner som fastställts av räkenskapsföraren. Redovisningen av dessa räkenskaper ska alltid finnas tillgänglig för den behöriga utanordnaren och förskottsförvaltaren ska göra en sammanställning över transaktionerna minst en gång i månaden och under påföljande månad sända den, tillsammans med styrkande handlingar, till den utanordnare som är ansvarig för reglering av kontots transaktioner.

2. Räkenskapsföraren ska själv eller genom en särskilt befullmäktigad anställd inom samma avdelning eller inom utanordnarnas avdelningar utföra kontroller, i regel på plats och utan förvarning, av de medel som anförtrotts förskottsförvaltarna och av deras räkenskaper, och ska också utföra kontroller av regleringen av kontots transaktioner inom den fastställda tidsfristen. Räkenskapsföraren ska meddela resultaten av sina kontroller till den behöriga utanordnaren.

▼B*Artikel 71***Upphandlingsförfarande
(Artikel 70 i budgetförordningen)**

Betalningar från förskottskonton får, inom de gränser som anges i artikel 137.3, ske genom en enkel betalning mot faktura, utan föregående godkännande av ett anbud.

*Artikel 72***Upprättande av förskottskonton
(Artikel 70 i budgetförordningen)**

För betalning av vissa utgiftskategorier får ett eller flera förskottskonton upprättas i varje lokal enhet utanför unionen i enlighet med artikel 70 i budgetförordningen. Till lokala enheter ska räknas unionens representationer och kontor i tredje land.

Besluten om att upprätta förskottskonton ska innehålla regler för kontonas användning med hänsyn tagen till den lokala enhetens särskilda behov och i enlighet med bestämmelserna i artikel 70 i budgetförordningen.

*Artikel 73***Förskottsförvaltare och personer med befogenhet att handlägga
konton vid unionens delegationer
(Artikel 70 i budgetförordningen)**

Vid unionens delegationer kan, i undantagsfall och för att garantera tjänstekontinuitet, de uppgifter som vilar på förskottsförvaltaren för Europeiska utrikestjänstens medel utföras av anställda vid kommissionen. På samma villkor får Europeiska utrikestjänstens personal vid unionens delegationer utses till förskottsförvaltare för kommissionen.

Vid unionens delegationer ska bestämmelserna och villkoren i första stycket tillämpas vid utnämningen av personer som av räkenskapsföraren ska ges befogenhet att utföra banktransaktioner.

*KAPITEL 4**Ansvar hos de respektive aktörerna i budgetförvaltningen**Avsnitt 1***Allmänna bestämmelser***Artikel 74***Organ med behörighet i fråga om bedrägeribekämpning
(Artikel 66.8 och 72.2 i budgetförordningen)**

De myndigheter och organ som avses i artiklarna 66.8 och 72.2 i budgetförordningen är de som anges i tjänsteföreskrifterna samt i unionsinstitutionernas beslut om villkor och närmare bestämmelser för

▼B

interna utredningar för att bekämpa bedrägerier, korruption och all annan olaglig verksamhet som kan skada unionens intressen.

Avsnitt 2

Regler för utanordnare som tilldelas befogenheter genom delegering eller vidaredelegering

*Artikel 75***Finansiella oriktigheter****(Artiklarna 66.7 och 73.6 i budgetförordningen)**

Utan att det påverkar de befogenheter som tilldelats Olaf ska den instans för finansiella oriktigheter som avses i artikel 29 (nedan kallad *instansen*) vara behörig att ta upp varje överträdelse av en bestämmelse i budgetförordningen eller av bestämmelser rörande den ekonomiska förvaltningen eller kontrollen av transaktionerna som är följden av en handling eller en försummelse av en anställd.

*Artikel 76***Instansen för finansiella oriktigheter****(Artiklarna 66.7 och 73.6 i budgetförordningen)**

1. De fall av finansiella oriktigheter som avses i artikel 75 i denna förordning ska av tillsättningsmyndigheten hänskjutas till instansen för yttrande enligt artikel 73.6 andra stycket i budgetförordningen.

När chefer för unionens delegationer fungerar som utanordnare genom vidaredelegering i enlighet med artikel 56.2 i budgetförordningen får den behöriga utanordnaren besluta att vända sig direkt till instansen för yttrande över sådana fall av finansiella oriktigheter som det hänvisas till i artikel 75 i den här förordningen.

En delegerad utanordnare får hänskjuta ett ärende till instansen om han eller hon bedömer att en finansiell oriktighet har begåtts. Instansen ska avge ett yttrande där den bedömer huruvida oriktigheter som det hänvisas till i artikel 75 har förekommit, hur allvarliga de är och vilka konsekvenser de kan få. Om den särskilda instansens undersökning visar att det ärende som hänskjutits till den är ett fall för Olaf, ska den översända ärendet till tillsättningsmyndigheten utan dröjsmål och omedelbart underrätta Olaf om detta.

Om instansen underrättas direkt om en fråga av en anställd i enlighet med artikel 66.8 i budgetförordningen, ska den överlämna ärendet till tillsättningsmyndigheten och underrätta den anställde om detta. Tillsättningsmyndigheten kan begära den särskilda instansens yttrande i ärendet.

▼B

2. Institutionen, eller de deltagande institutionerna om det rör sig om en gemensam instans, ska med utgångspunkt i den egna interna organisationen ange hur instansen ska fungera samt sättas samman, vilket ska inkludera en utomstående deltagare som besitter de kvalifikationer och den sakkunskap som krävs.

*Artikel 77***Bekräftelse av beslut****(Artikel 73.3 i budgetförordningen)**

1. Om en utanordnare anser att ett beslut som han eller hon måste rätta sig efter strider mot gällande bestämmelser eller mot principen för en sund ekonomisk förvaltning, särskilt därför att det är oförenligt med nivån på de anslagna medlen, ska han eller hon skriftligen underrätta den myndighet som delegerat eller vidaredelegerat befogenheten om detta. Om den delegerande myndigheten inom rimlig tid skriftligen bekräftar beslutet och tydligt anger de aspekter som kritiserats av den som tilldelats befogenheten genom delegering eller vidaredelegering ska utanordnaren befrias från ansvar. Han eller hon ska då verkställa beslutet, utom då det strider mot straffrättsliga bestämmelser eller gällande säkerhetsnormer.

2. Bestämmelserna i punkt 1 ska också gälla om en utanordnare vid genomförandet av ett beslut som han eller hon måste rätta sig efter upptäcker att omständigheterna kring ärendet kan ge upphov till en situation som strider mot gällande bestämmelser.

Beslut som bekräftats på de villkor som anges i artikel 73.3 i budgetförordningen ska sammanställas av den behöriga delegerade utanordnaren och anges i dennes årliga verksamhetsrapport.

*KAPITEL 5****Handläggning av inkomster*****A v s n i t t 1****E g n a m e d e l***Artikel 78***Bestämmelser för egna medel****(Artikel 76 i budgetförordningen)**

Utanordnaren ska upprätta en preliminär tidsplan för när de egna medel som avses i rådets beslut om systemet för unionens egna medel ska tillhandahållas kommissionen.

Egna medel ska fastställas och uppbäras enligt bestämmelserna i det beslut som avses i första stycket.

▼B

A v s n i t t 2

Beräkning av fordringar*Artikel 79***Beräkning av fordringar****(Artikel 77 i budgetförordningen)**

1. I beräkningarna av fordringar ska anges typ av inkomst och vilken budgetrubrik som berörs samt, om möjligt, gäldenärens identitet och en uppskattning av beloppet.

Vid upprättandet av beräknade fordringar ska den behöriga utanordnaren särskilt kontrollera följande:

- a) Att rätt budgetrubrik belastas.
- b) Att beräkningarna är korrekta och att de överensstämmer med gällande bestämmelser och principen om sund ekonomisk förvaltning.

2. Om inget annat följer av artiklarna 181.2 och 183.2 i budgetförordningen samt artikel 7.2 i den här förordningen ska beräkningen av fordringarna inte ge upphov till några åtagandebemyndiganden. I de fall som avses i artikel 21 i budgetförordningen får detta endast ske efter det att unionen faktiskt har inkasserat fordringarna.

A v s n i t t 3

Fastställande av fordringar*Artikel 80***Förfarande****(Artikel 78 i budgetförordningen)**

1. Utanordnarens fastställande av en fordran bekräftar unionens rättigheter gentemot en gäldenär och fastställandet av rätten att kräva att denne betalar sin skuld.

2. Den behöriga utanordnaren ska genom ett betalningskrav instruera räkenskapsföraren att kräva in en fastställd fordran.

3. Genom debetnotan ska gäldenären informeras om att

- a) unionen har fastställt fordran,
- b) ingen dröjsmålsränta kommer att utkrävas om beloppet betalas senast på förfallodagen,
- c) ränta kommer att beräknas på skulden enligt den räntesats som avses i artikel 83 om återbetalningen inte inkommit senast på förfallodagen enligt led b, utan att det påverkar tillämpningen av specifika bestämmelser i gällande förordningar,

▼B

- d) institutionen kommer att kräva in beloppet genom avräkning eller från en på förhand ställd säkerhet om återbetalning inte har skett senast innan fristen i led b har löpt ut,
- e) räkenskapsföraren får kräva in medel genom avräkning före förfallodagen enligt led b endast om han eller hon på motiverade grunder bedömer att beloppet riskerar att gå förlorat och en sådan åtgärd därför är nödvändig för att skydda unionens ekonomiska intressen; gäldenären ska i dessa fall underrättas om skälen till och datumet för inkasseringen genom avräkning,
- f) institutionen, om beloppet inte har återbetalats i sin helhet när alla åtgärder som anges i leden a–e i detta stycke har vidtagits, kommer att kräva in skulden genom att antingen verkställa ett beslut enligt artikel 79.2 i budgetförordningen eller genom att vidta rättsliga åtgärder.

Utanordnaren ska skriva ut debetnotan och sända den till gäldenären. Räkenskapsföraren ska underrättas om att så skett genom det finansiella informationssystemet.

*Artikel 81***Fastställande av fordringar****(Artikel 78 i budgetförordningen)**

Vid fastställandet av fordringar ska den behöriga utanordnaren försäkra sig om följande:

- a) Att fordran är säker, vilket innebär att den inte är underställd några villkor.
- b) Att fordran är likvid och fastställd exakt i form av ett belopp.
- c) Att fordran har förfallit och inte omfattas av någon ytterligare betalningsfrist.
- d) Gäldenärens identitet.
- e) Att de belopp som ska inkasseras tillförs rätt budgetrubrik.
- f) Att verifikationerna är formellt korrekta.
- g) Att principen om en sund ekonomisk förvaltning följs, särskilt i enlighet med de kriterier som avses i artikel 91.1 a.

*Artikel 82***Styrkande handlingar som stöder fastställandet av fordringar****(Artikel 78 i budgetförordningen)**

1. Fastställandet av en fordran ska bygga på styrkande handlingar där unionens rättigheter intygas.
2. Före fastställandet av fordran ska den behöriga utanordnaren personligen kontrollera de styrkande handlingarna eller på eget ansvar förvisa sig om att detta har gjorts.

▼B

3. De styrkande handlingarna ska förvaras av utanordnaren enligt artikel 48.

*Artikel 83***Dröjsmålsränta****(Artikel 78 i budgetförordningen)**

1. Utan att det påverkar de särskilda bestämmelser som följer av tillämpningen av sektorspecifika förordningar, ska ränta i enlighet med punkterna 2 och 3 beräknas för alla fordringar som inte betalats innan fristen som avses i artikel 80.3 b har löpt ut.

2. Räntesatsen för fordringar som inte återbetalats senast den dag då fristen som avses i artikel 80.3 b löper ut ska vara den räntesats som Europeiska centralbanken tillämpar på sina huvudsakliga refinansieringstransaktioner och som offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, C-serien; den räntesats som används ska vara den som gäller den första kalenderdagen i den månad då förfallodagen infaller, ökad med

a) åtta procentenheter när fordran har uppkommit i samband med offentlig upphandling av varor och tjänster enligt avdelning V,

b) tre och en halv procentenheter i alla andra fall.

3. Ränta ska beräknas från den kalenderdag som följer på den dag då fristen i artikel 80.3 b löper ut och som anges i debetnotan, till den kalenderdag då hela fordran är återbetald.

Det betalningskrav som motsvarar beloppet för dröjsmålsräntan ska utfärdas när räntan faktiskt har mottagits.

4. Om en gäldenär vars skuld utgörs av böter, i stället för att göra en betalning ställer en finansiell säkerhet som godkänns av räkenskapsföraren ska ränta uttas från den dag då fristen som avses i artikel 80.3 b löper ut och beräknas till den räntesats som avses i punkt 2 i denna artikel som gällde den första dagen i den månad då bötesbeslutet fattades, men endast ökad med en och en halv procentenhet.

Avsnitt 4**Godkännande av inkassering***Artikel 84***Utfärdande av betalningskrav****(Artikel 79 i budgetförordningen)**

1. I betalningskravet ska följande anges:

a) Det budgetår som betalningen ska belasta.

b) Hänvisningar till den akt eller det rättsliga åtagande som utgör grunden för fordran och som ger rätt att kräva betalning.

▼B

- c) Den budgetartikel och eventuellt annan underavdelning i budgeten som berörs, inklusive hänvisningar i förekommande fall till motsvarande budgetmässiga åtaganden.
- d) Det belopp som ska inkasseras i euro.
- e) Gälldenärens namn och adress.
- f) Den frist som avses i artikel 80.3 b.
- g) Möjliga former för inkassering, särskilt att medel kan krävas in genom avräkning eller genom att eventuella säkerheter som ställts i förväg tas i anspråk.

2. Betalningskravet ska dateras och undertecknas av den behöriga utanordnaren och sedan överlämnas till räkenskapsföraren.

3. Varje institutions räkenskapsförare ska föra en förteckning över de belopp som ska inkasseras. I den ska unionens fordringar ordnas efter den dag betalningskravet upprättats. Förteckningen ska sändas till kommissionens räkenskapsförare.

Kommissionens räkenskapsförare ska ställa samman en konsoliderad förteckning över fordringarna, redovisade per institution och datum för betalningskravet. Förteckningen ska fogas till kommissionens rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen.

4. För att skydda unionens ekonomiska intressen ska kommissionen upprätta en förteckning över unionens fordringar, med angivelse av belopp och namn på gälldenären i de fall gälldenärerna beordrats av domstolen att återbetala i en dom som vunnit laga kraft, och där inget betydande belopp återbetalats inom ett år efter det att domen avkunnats. Förteckningen ska offentliggöras, med vederbörlig hänsyn tagen till skyddet av personuppgifter enligt kravet i förordning (EG) nr 45/2001.

När det gäller personuppgifter om fysiska personer ska de uppgifter som offentliggjorts tas bort så snart som fordran har betalats tillbaka i sin helhet. Det samma ska gälla uppgifter om juridiska personer där officiella benämningar gör det möjligt att identifiera en eller flera fysiska personer.

Beslutet om att föra upp en gälldenär på förteckningen över unionens fordringar ska fattas utifrån proportionalitetsprincipen, med särskild hänsyn tagen till beloppets storlek.

*Artikel 85***Verkställbart beslut på en annan institutions vägnar****(Artikel 79.2 i budgetförordningen)**

1. De exceptionella omständigheter som avses i artikel 79.2 i budgetförordningen ska anses uppfyllda då institutionen har uttömt möjligheterna till frivillig inbetalning eller inkassering av fordran genom avräkning enligt artikel 80.1 i budgetförordningen, och den aktuella fordran utgör ett betydande belopp.

▼B

2. I fall enligt punkt 1 får institutionerna, förutom de som anges i artikel 299 i EUF-fördraget, begära att kommissionen antar ett verkställbart beslut.

3. I det verkställbara beslutet ska det alltid anges att de belopp som krävs in ska föras upp under den berörda institutionens avsnitt i budgeten, och samma institution ska också fungera som utanordnare. Inkomster ska tas upp under allmänna inkomster utom om de tillhör de särskilda fall av inkomster avsatta för särskilda ändamål som anges i artikel 21.3 i budgetförordningen.

4. Den institution som begär beslutet ska informera kommissionen om varje händelse som kan förändra återkravet och ska bistå kommissionen om det verkställbara beslutet överklagas.

5. Kommissionen och den berörda institutionen ska enas om hur denna artikel ska genomföras i praktiken.

Avsnitt 5**Återkrav***Artikel 86*

Formaliteter vid inkasseringen
(Artikel 80 i budgetförordningen)

1. Vid inkasseringen av fordringar ska räkenskapsföraren föra upp beloppet i räkenskaperna och informera den behöriga utanordnaren.

2. Vid kontanta betalningar till räkenskapsförarens eller förskottsförvaltarens kassa ska ett kvitto utfärdas.

3. En delåterbetalning som görs av en gäldenär mot vilken det finns flera betalningskrav ska först anses avse den äldsta fordringen, såvida inte gäldenären anger något annat.

Alla delbetalningar ska först täcka räntan.

Artikel 87

Inkassering genom avräkning
(Artikel 80 i budgetförordningen)

1. Om gäldenären har en fordran på unionen som är säker, i enlighet med definitionen i artikel 81 a, likvid och förfallen till betalning och som avser ett belopp som har fastställts i en betalningsorder, ska räkenskapsföraren, efter att fristen i artikel 80.3 b har löpt ut, kräva in dessa medel genom avräkning.

I undantagsfall ska räkenskapsföraren ha rätt att kräva in medlen genom avräkning före den förfallodag som avses i artikel 80.3 b om han eller hon på motiverade grunder bedömer att beloppet riskerar att gå förlorat och en sådan åtgärd därför är nödvändig för att skydda unionens ekonomiska intressen.

▼B

Räkenskapsföraren ska också kräva in medlen genom avräkning innan fristen i artikel 80.3 b löpt ut om gäldenären samtycker till detta.

2. Före all inkassering i enlighet med punkt 1 ska räkenskapsföraren samråda med den behöriga utanordnaren och underrätta berörda gäldenärer.

Om gäldenären är en nationell myndighet eller en av dess administrativa enheter ska räkenskapsföraren informera den berörda medlemsstaten minst tio arbetsdagar i förväg om sin avsikt att reglera fordringar genom avräkning. Räkenskapsföraren kan dock komma överens med den berörda medlemsstaten eller administrativa enheten om att en sådan reglering kan ske före utgången av förfallodagen.

3. Avräkning enligt punkt 1 ska anses likvärdigt med betalning och således frigöra unionen från skyldigheten att betala den eventuella skulden och, i förekommande fall, upplupen ränta.

*Artikel 88***Förfarande för inkassering när ingen frivillig betalning sker****(Artiklarna 79 och 80 i budgetförordningen)**

1. Såvida inte annat anges i artikel 87 ska räkenskapsföraren, om inkasseringen inte ägt rum innan den frist har löpt ut som avses i artikel 80.3 b och som anges på debetnotan, informera den behöriga utanordnaren om detta och genast inleda ett förfarande för att driva in beloppet, via alla de rättsliga medel som står till buds, inklusive i förekommande fall genom att i förväg ställda säkerheter tas i anspråk.

2. Såvida inte annat anges i artikel 87 ska räkenskapsföraren, när den inkasseringsmetod som anges i punkt 1 i denna artikel inte är möjlig och gäldenären inte har verkställt någon betalning efter den formella underrättelse som sänts av räkenskapsföraren, begära indrivning i enlighet med artikel 79.2 i budgetförordningen eller genom ett domstolsbeslut.

*Artikel 89***Beviljande av betalningsfrister****(Artikel 80 i budgetförordningen)**

Ytterligare tidsfrister för betalningen kan endast beviljas av räkenskapsföraren tillsammans med den behöriga utanordnaren efter en vederbörligen motiverad skriftlig förfrågan från gäldenären och på följande villkor:

- a) Gäldenären ska betala ränta till den räntesats som anges i artikel 83 för hela den ytterligare tidsfrist som beviljats från den dag då fristen som avses i artikel 80.3 b har löpt ut.
- b) För att skydda unionens rättigheter ska gäldenären vidare ställa en finansiell säkerhet som godtas av institutionens räkenskapsförare och som täcker hela det ännu ej inbetalda beloppet i såväl lånebelopp som ränta.

▼B

Säkerheten som avses i första stycket led b kan ersättas med en proprieborgen som ställs av en tredje man godkänd av institutionens räkenskapsförare.

I undantagsfall får räkenskapsföraren på gäldenärens begäran frångå kravet på säkerhet enligt första stycket led b om, enligt hans eller hennes bedömning, gäldenären är villig och i stånd att verkställa betalningen inom den extra tidsfristen men befinner sig i en svår situation och inte kan ställa någon sådan säkerhet.

Artikel 90

**Inkassering av böter eller andra påföljder
(Artiklarna 80 och 83 i budgetförordningen)**

1. När talan väcks vid Europeiska unionens domstol mot ett beslut om böter eller annan påföljd i enlighet med EUF-fördraget eller Euratomfördraget ska gäldenären, tills alla rättsmedel har uttömts, antingen preliminärt betala de aktuella beloppen till det bankkonto som anges av räkenskapsföraren eller ställa en finansiell säkerhet som godtas av räkenskapsföraren. Säkerheten ska vara oberoende av kravet att betala aktuella böter eller straffavgifter eller andra påföljder, och ska kunna utlösas så snart som detta begärs. Den ska täcka såväl huvudbelopp som ränta enligt artikel 83.4.

2. Kommissionen ska säkra preliminärt inkasserade belopp genom att investera dem i finansiella tillgångar och därigenom se till att de förblir säkra och likvida samtidigt som målet med investeringen ska vara en positiv avkastning.

3. När alla rättsmedel har uttömts och böterna eller straffavgifterna därmed har bekräftats ska någon av följande åtgärder vidtas:

- a) Preliminärt inkasserade belopp och räntan samt övrig avkastning som de gett upphov till ska införas i budgeten i överensstämmelse med artikel 83 i budgetförordningen senast det budgetår som följer på det år då alla rättsmedel har uttömts.
- b) Om en finansiell säkerhet har ställts ska denna tas i anspråk, och motsvarande belopp ska införas i budgeten.

Om bötes- eller straffavgiftsbeloppet har höjts av domstolen ska led a och b vara tillämpliga upp till de belopp som anges i kommissionens beslut, och räkenskapsföraren ska inkassera det belopp som motsvarar höjningen, vilket därefter ska införas i budgeten.

4. När alla rättsmedel har uttömts och böterna eller straffavgiften har upphävts eller sänkts ska någon av följande åtgärder vidtas:

▼B

- a) Belopp som redan felaktigt har inkasserats ska återbetalas till den berörda tredje parten, tillsammans med upplupen ränta. I fall där den totala avkastningen för den aktuella perioden har varit negativ ska det nominella värdet av de belopp som har inkasserats felaktigt återbetalas.
- b) Om en finansiell säkerhet har ställts ska denna frigöras.

*Artikel 91***Avstående från att kräva in en fastställd fordran****(Artikel 80 i budgetförordningen)**

1. Den behöriga utanordnaren kan endast avstå, helt eller delvis, från att kräva in en fastställd fordran i följande fall:

- a) Om den beräknade kostnaden för att kräva in beloppet är högre än det belopp som ska inkasseras och beslutet att avstå inte skadar unionens anseende.
- b) Om det är omöjligt att inkassera fordran på grund av den tid som förflutit sedan den uppstod eller därför att gäldenären är insolvent.
- c) Om inkassering strider mot proportionalitetsprincipen.

2. I det fall som avses i punkt 1 c ska den behöriga utanordnaren följa de tidigare fastställda förfarandena inom varje institution och tillämpa följande obligatoriska kriterier som alltid gäller:

- a) Typ av händelse: svårighetsgraden hos den oriktighet som ledde till att fordran fastställdes (bedrägeri, återfall, uppsåt, kontroll, god tro, uppenbart fel).
- b) Konsekvenserna av ett beslut om att avstå från inkassering på unionens funktion och dess ekonomiska intressen (beloppets storlek, risken att bilda prejudikat, underminering av bestämmelserna).

Beroende på omständigheterna kan utanordnaren behöva beakta även följande kriterier:

- a) Risken för snedvridning av konkurrensen som ett beslut om att avstå från att inkassera fordran skulle kunna medföra.
- b) Den ekonomiska och sociala skada som en fullständig inkassering av fordran skulle kunna medföra.

3. Det beslut om att avstå från inkassering som avses i artikel 80.2 i budgetförordningen ska motiveras och innehålla de åtgärder som vidtagits för att inkassera beloppet samt de rättsliga och faktiska omständigheter som beslutet bygger på. Den behöriga utanordnaren ska fatta detta beslut i enlighet med artikel 84.

▼B

4. Beslutet om att avstå från att inkassera en fastställd fordran får inte delegeras av institutionen i något av följande fall:

- a) Om det belopp man skulle avstå från att inkassera uppgår till 1 000 000 euro eller mer.
- b) Om det belopp man skulle avstå från att inkassera uppgår till 100 000 euro eller mer, och utgör 25 % eller mer av den totala fastställda fordran.

Vad avser belopp som inte når upp till beloppsgränserna i första stycket ska varje institution genom sina interna regler fastställa villkoren och formerna för delegeringen av befogenheten att fatta beslut om avskrivning av en fastställd fordran.

5. Varje institution ska en gång per år överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om de undantag enligt punkterna 1–4 som man beslutat om under året och där beloppen överstiger 100 000 euro. I kommissionens fall ska den rapporten bifogas det sammandrag av årliga verksamhetsrapporter som avses artikel 66.9 i budgetförordningen.

*Artikel 92***Annullering av en fastställd fordran****(Artikel 80 i budgetförordningen)**

1. Om det förekommit ett fel ska den behöriga utanordnaren helt eller delvis annullera en fastslagen fordran i enlighet med artiklarna 82 och 84 och bifoga tillfredsställande skäl.

2. Varje institution fastställer i sina interna regler villkoren och formerna för delegeringen av befogenheten att annullera en fastställd fordran.

*Artikel 93***Regler för preskriptionstider****(Artikel 81 i budgetförordningen)**

1. Preskriptionstiden för unionens fordringar på tredje man ska börja löpa i och med utgången av den tidsfrist som meddelats gäldenären i debetnotan i enlighet med artikel 80.3 b.

Preskriptionstiden för tredje mans fordringar på unionen ska börja löpa den dag då dessa fordringar förfaller till betalning med stöd av det motsvarande rättsliga åtagandet.

2. Preskriptionstiden för unionens fordringar på tredje man ska avbrytas om en institution eller en medlemsstat på en institutions begäran vidtar en åtgärd som delges den tredje mannen för att kräva in beloppet.

Preskriptionstiden för tredje mans fordringar på unionen ska avbrytas om gemenskaperna underrättas av borgenären eller på dennes vägnar om en åtgärd för att kräva in beloppet.

▼B

3. En ny preskriptionstid på fem år ska börja löpa dagen efter avbrott som avses i punkt 2.
4. Rättsliga åtgärder med anledning av en fordran som avses i punkt 1 ska leda till ett avbrott i preskriptionstiden, vilket även ska gälla talan som väcks vid en domstol som senare förklarar att den inte är behörig i ärendet. Den nya preskriptionstiden på fem år ska inte börja löpa förrän en lagakraftvunnen dom har meddelats eller om samma parter har nått samförstånd om samma ärende genom utomrättslig tvistlösning.
5. Om räkenskapsföraren beviljar gäldenären en förlängning av betalningsfristen i enlighet med artikel 89 ska detta betraktas som ett avbrytande av preskriptionstiden. Den nya preskriptionstiden på fem år ska börja löpa dagen efter det att den förlängda betalningsfristen har löpt ut.
6. Sedan preskriptionstiden enligt punkterna 1–5 har löpt ut ska en fordran inte längre uppbäras.

*KAPITEL 6****Handläggning av utgifter****Artikel 94***Finansieringsbeslut****(Artikel 84 i budgetförordningen)**

1. Finansieringsbeslutet ska ange de viktigaste inslagen i en åtgärd som innebär en utgift som belastar budgeten.
2. Finansieringsbeslutet ska särskilt innehålla följande:
 - a) För bidrag:
 - i) En hänvisning till grundrättsakten och budgetrubriken.
 - ii) Årets prioriteringar, de mål som ska uppfyllas samt de resultat som förväntas uppnås genom de anslag som beviljats för budgetåret i fråga.
 - iii) De viktigaste kriterierna för stödberättigande, urval och tilldelning som ska tillämpas vid valet av ansökningar.
 - iv) Den högsta tillåtna medfinansieringssatsen eller, om flera olika satsar tillämpas, vilka kriterier som gäller för var och en av dessa.
 - v) En tidsplan och en vägledande angivelse av beloppet för planerade ansökningsomgångar.
 - b) För upphandling:
 - i) Det totala belopp i budgetmedel som avdelats för upphandlingar under året.

▼B

- ii) En vägledande uppgift om antal och typer av kontrakt som planeras, samt om möjligt en ungefärlig redogörelse för ändamålen med upphandlingen.
 - iii) En vägledande översikt över när de planerade upphandlingarna ska inledas.
- c) För förvaltningsfonder enligt artikel 187 i budgetförordningen.
- i) En hänvisning till grundrättsakten och budgetrubriken.
 - ii) De anslag som reserverats för förvaltningsfonden för det året tillsammans med de belopp som planeras under dess löptid.
 - iii) Förvaltningsfondens ändamål och löptid.
 - iv) Styrelse regler för förvaltningsfonden.
 - v) Möjligheten att anförtro genomförandeuppgifter till enheter och personer som avses i artikel 187.2 i budgetförordningen.
- d) För priser i tävlingar:
- i) En hänvisning till grundrättsakten och budgetrubriken.
 - ii) De mål som ska uppfyllas samt förväntade resultat.
 - iii) De huvudsakliga villkoren för deltagande samt tilldelningskriterierna.
 - iv) Tidsplanen för tävlingen och prisbeloppet eller prisbeloppen.
- e) För finansieringsinstrument:
- i) En hänvisning till grundrättsakten och budgetrubriken.
 - ii) De mål som ska uppfyllas samt förväntade resultat.
 - iii) Det belopp som avsatts för finansieringsinstrumentet.
 - iv) En vägledande tidsplan för genomförandet.

3. Om det arbetsprogram som avses i artikel 128 i budgetförordningen innehåller de uppgifter som avses i punkt 2 a i denna artikel i fråga om bidrag som finansieras med anslag som beviljats för budgetåret ska beslutet om att anta arbetsprogrammet anses utgöra finansieringsbeslut för dessa bidrag.

När det gäller upphandling, förvaltningsfonder, priser i tävlingar och finansieringsinstrument ska – om de anslag som har beviljats för budgetåret anges i ett arbetsprogram som innehåller de uppgifter som

▼B

avses i punkt 2 b, c, d och e i denna artikel – beslutet om att anta arbetsprogrammet också anses utgöra finansieringsbeslut för upphandlingen, förvaltningsfonderna, priserna eller finansieringsinstrumenten i fråga.

Om det i arbetsprogrammet saknas sådana uppgifter för en eller flera åtgärder ska programmet omarbetas för att inkludera dessa uppgifter; i annat fall ska ett separat finansieringsbeslut antas för de berörda åtgärderna.

4. Om ett befintligt finansieringsbeslut ändras på väsentligt sätt ska ändringen antas enligt samma förfarande som det ursprungliga beslutet.

A v s n i t t 1**Å t a g a n d e a v u t g i f t e r***Artikel 95***Övergripande och preliminära åtaganden
(Artikel 85 i budgetförordningen)**

1. Det övergripande budgetmässiga åtagandet ska antingen genomföras genom att en finansieringsöverenskommelse ingås – i vilken det ska anges att flera rättsliga åtaganden kommer att ingås senare – eller genom att ett eller flera rättsliga åtaganden behöver ingås.

När det gäller direkt ekonomiskt stöd till tredjeländer, däribland budgetstöd, ska finansieringsöverenskommelsen anses utgöra ett rättsligt åtagande och kunna ge upphov till betalningar utan att det krävs något annat rättsligt åtagande.

2. Ett preliminärt budgetmässigt åtagande ska genomföras antingen genom att ett eller flera rättsliga åtaganden som ger rätt till kommande betalningar ingås, eller – för åtaganden som avser personalkostnader eller institutionernas kostnader för kommunikation i samband med unionsangelägenheter – genom direkta betalningar.

*Artikel 96***Antagande av övergripande åtaganden
(Artikel 85 i budgetförordningen)**

1. Det övergripande åtagandet ska ingås på grundval av ett finansieringsbeslut.

Det ska ingås senast före beslutet om vilka direkta mottagare som valts ut och när ianspråktagandet av anslagen kräver att ett arbetsprogram i den mening som avses i artikel 188 antas, ska åtagandet ingås tidigast efter antagandet.

2. Om det övergripande åtagandet genomförs genom en finansieringsöverenskommelse ska punkt 1 andra stycket inte tillämpas.

▼B*Artikel 97*

Enhetligt undertecknande
(Artikel 85 i budgetförordningen)

1. Undantag från regeln om att samma aktör ska underteckna det budgetmässiga åtagandet och det motsvarande rättsliga åtagandet ska endast medges i följande fall:

- a) När det gäller preliminära åtaganden.
- b) När det gäller övergripande åtaganden knutna till finansieringsöverskommelser med tredje land.
- c) När institutionens beslut i sig utgör ett rättsligt åtagande.
- d) När det övergripande åtagandet genomförs i form av flera rättsliga åtaganden för vilka olika personer är behöriga utanordnare.
- e) När det gäller förskottskonton som upprättats inom ramen för gemenskapens externa åtgärder ska de rättsliga åtagandena – enligt instruktion från den behöriga utanordnaren och på dennes fulla ansvar – undertecknas av de anställda vid de lokala enheter som avses i artikel 72.
- f) När en institution har delegerat utanordnarens befogenheter till direktören för en interinstitutionell europeisk byrå i enlighet med artikel 199.1 i budgetförordningen.

2. Om den behöriga utanordnare som undertecknat det budgetmässiga åtagandet är förhindrad under en så lång tid att det rättsliga åtagandet annars inte kan ingås inom tidsfristen, ska det rättsliga åtagandet ingås av den anställda som har i uppgift att ersätta den förstnämnde vid frånvaro enligt den berörda institutionens bestämmelser, och som har utsetts till utanordnare enligt villkoren i artikel 65.3 i budgetförordningen.

Artikel 98

Administrativa utgifter som täcks av preliminära åtaganden
(Artikel 85 i budgetförordningen)

Särskilt följande kostnader ska betraktas som löpande administrativa utgifter som kan leda till preliminära åtaganden:

- a) Kostnader för personal som omfattas av tjänsteföreskrifterna och personal som inte omfattas, andra personalkostnader inklusive pensioner, samt lön till experter.
- b) Kostnader för institutionens ledamöter.
- c) Utbildningskostnader.
- d) Kostnader för uttagningsprov, urvalsförfaranden och rekrytering.

▼B

- e) Tjänsteresor.
- f) Representationskostnader.
- g) Kostnader för möten.
- h) Frilanstolkar och frilansöversättare.
- i) Utbyte av tjänstemän.
- j) Löpande kostnader för hyra av fastigheter och lös egendom eller löpande betalningar som avser upphandling av fast egendom i den mening som avses i artikel 121 i denna förordning eller låneavbetalningar i enlighet med artikel 203.8 i budgetförordningen.
- k) Diverse försäkringar.
- l) Rengöring, underhåll och säkerhet.
- m) Kostnader av social och medicinsk karaktär.
- n) Användning av telekommunikationstjänster.
- o) Finansiella kostnader.
- p) Kostnader för rättsliga tvister.
- q) Skadestånd och räntor.
- r) Arbetsutrustning.
- s) Vatten, gas och elektricitet.
- t) Publikationer i pappersformat eller elektroniskt format.
- u) Information från institutionerna om aktuella unionsangelägenheter.

Artikel 99

**Registrering av enskilda rättsliga åtaganden
(Artikel 86 i budgetförordningen)**

Om ett övergripande budgetmässigt åtagande följs av ett eller flera enskilda rättsliga åtaganden ska den behöriga utanordnaren föra upp beloppen för detta eller dessa på varandra följande enskilda rättsliga åtaganden i de centrala räkenskaperna.

I räkenskaperna ska det finnas hänvisningar till det övergripande åtagande som beloppet ska bokföras under.

Den behöriga utanordnaren ska bokföra beloppen innan han eller hon undertecknar det motsvarande enskilda rättsliga åtagandet, utom i de fall som avses i artikel 86.4 fjärde stycket i budgetförordningen.

I samtliga fall ska den behöriga utanordnaren kontrollera att det samlade beloppet för åtagandena inte överstiger beloppet för det övergripande åtagande som täcker dem.

▼B

A v s n i t t 2

Kontroll av utgifter*Artikel 100***Kontroll och påskriften ”kan betalas”****(Artikel 88 i budgetförordningen)**

1. Alla kontroller av utgifter ska stödjas av styrkande handlingar i den mening som avses i artikel 110 i vilka borgenärens anspråk intygas på grundval av fastställandet av de tjänster som faktiskt utförts, leveranser som faktiskt skett eller bygg- och anläggningsarbeten som faktiskt utförts eller på grundval av andra dokument som berättigar till betalning, bland annat löpande betalningar av prenumerationer eller kurser.

2. Den behöriga utanordnaren ska personligen granska de styrkande handlingarna eller på eget ansvar se till att granskningen har utförts innan han eller hon fattar beslut om att kontrollera utgiften inför utbetalning.

3. Kontrollbeslutet ska uttryckas i form av påskriften ”kan betalas” av den behöriga utanordnaren eller av en annan tekniskt behörig anställd som tilldelats befogenheten genom ett formellt beslut av den behöriga utanordnaren och under hans eller hennes ansvar i överensstämmelse med artikel 65.5 i budgetförordningen. Dessa beslut ska bevaras så att deras innehåll kan verifieras i ett senare skede.

*Artikel 101***Påskriften ”i sin ordning” vid betalningar av förfinansiering****(Artikel 88 i budgetförordningen)**

Om det gäller förfinansiering ska den behöriga utanordnaren eller en annan anställd som är tekniskt behörig och har tilldelats befogenheten av den behöriga utanordnaren genom påskriften ”i sin ordning” intyga att de villkor som ställs i det rättsliga åtagandet för förfinansieringen är uppfyllda.

*Artikel 102***Påskriften ”kan betalas” i samband med offentlig upphandling vid mellanliggande betalningar och slutbetalningar****(Artikel 88 i budgetförordningen)**

Vid mellanliggande betalningar och slutbetalningar inom området för offentlig upphandling ska påskriften ”kan betalas” innebära följande:

- a) Att en faktura som upprättats av kontraktsparten har mottagits och formellt registrerats av institutionen.
- b) Att själva fakturan eller ett internt bifogat dokument bär den giltiga beteckningen ”i sin ordning” och att den undertecknats av den behöriga utanordnaren eller av en tekniskt behörig anställd som tilldelats befogenheten av den behöriga utanordnaren.

▼B

- c) Att samtliga aspekter av fakturan har verifierats av den behöriga utanordnaren eller på dennes ansvar, särskilt för att fastställa det belopp som ska betalas och att betalningen leder till befrielse från betalningsskyldigheten.

Genom beteckningen ”i sin ordning” enligt första stycket led b ska det intygas att de tjänster, leveranser eller arbeten som ingick i kontraktet har utförts korrekt. När det gäller varuleveranser och bygg- och anläggningsarbeten ska den tekniskt behörige tjänstemannen eller anställda utfärda ett provisoriskt mottagningsbevis och sedan ett slutligt mottagningsbevis när garantiperioden i kontraktet har löpt ut. Dessa två intyg ska ha samma värde som beteckningen ”i sin ordning”.

För löpande betalningar, bland annat för prenumerationer eller kurser, ska beteckningen ”i sin ordning” styrka att borgenärens anspråk överensstämmer med relevanta dokument som berättigar till betalning.

Artikel 103

Påskriften ”kan betalas” i samband med bidrag vid mellanliggande betalningar och slutbetalningar

(Artikel 88 i budgetförordningen)

Vid mellanliggande betalningar och slutbetalningar i samband med bidrag ska påskriften ”kan betalas” innebära följande:

- a) Att en begäran om betalning från bidragsmottagaren har mottagits och formellt registrerats av institutionen.
- b) Att begäran om betalning eller ett internt dokument som bifogats kostnadsredovisningen bär beteckningen ”i sin ordning” och att den undertecknats av en tekniskt behörig tjänsteman eller annan anställd som tilldelats sådana befogenheter av den behöriga utanordnaren.
- c) Att begäran om betalning har verifierats av den behöriga utanordnaren på dennes ansvar, för att bland annat fastställa det belopp som ska betalas och att betalningen leder till befrielse från betalningsskyldigheten.

Att en tekniskt behörig tjänsteman eller annan anställd som tilldelats befogenheten av den behöriga utanordnaren intygar – genom en sådan påskrift som anges i första stycket led b – att den åtgärd eller det arbetsprogram som genomförs av stödmottagaren i alla delar är förenlig med överenskommelsen eller beslutet, inbegripet, i förekommande fall, att de kostnader som mottagaren redovisat är stödberättigande.

Artikel 104

Påskriften ”kan betalas” vid personalkostnader

(Artikel 88 i budgetförordningen)

När det gäller betalningar för personalkostnader ska påskriften ”kan betalas” styrka att följande styrkande handlingar föreligger:

▼B

- a) Beträffande månadslön:
 - i) Den fullständiga personalförteckningen med angivande av alla delar av ersättningen.
 - ii) Ett formulär (blankett för personuppgifter) som upprättas på grundval av de beslut som fattats i varje enskilt fall och som visar varje ändring av ersättningen.
 - iii) Om det rör sig om tillsättningar eller utnämningar ska en bestyrkt kopia av beslutet om tillsättningen eller utnämningen åtfölja den första löneutbetalningen.
- b) För övriga ersättningar, såsom till personal med tim- eller dagersättning: en sammanställning av närvarodagar och närvarotimmar undertecknad av en behörig anställd.
- c) En sammanställning av övertid, undertecknad av en behörig anställd, som intygar övertidens omfattning.
- d) Beträffande kostnader för tjänsteresor:
 - i) Ordern om tjänsteresa undertecknad av den behöriga myndigheten.
 - ii) En sammanställning över utgifter i samband med tjänsteresa, som ska vara undertecknad av den anställde som tilldelats uppdraget samt av den överordnade som delegerats lämplig behörighet om utgifterna för tjänsteresan avviker från tjänsteuppdraget.
- e) Beträffande vissa andra administrativa utgifter kopplade till personal, bland annat prenumerationer eller kurser som enligt kontraktet ska betalas i förväg: de underlag som avser det beslut som utgifterna grundar sig på och som visar alla beståndsdelar i beräkningen.

Av den sammanställning av utgifter vid tjänsteresa som avses i första stycket led d ii ska framgå tjänsteresans mål, dagar och tider för avresa och ankomst till målet, resekostnader, uppehållskostnader och andra kostnader som vederbörligen godkänts på grundval av styrkande handlingar.

*Artikel 105***Materiell form för påskriften ”kan betalas”****(Artikel 88 i budgetförordningen)**

Beslutet om att en utgift ”kan betalas” ska i ett icke-datoriserat system framgå av en stämpel med den behöriga utanordnarens namnteckning eller en namnteckning av den tekniskt behörige anställde som tilldelats befogenheten av den behöriga utanordnaren enligt bestämmelserna i artikel 100. I ett datoriserat system ska beslutet om att en utgift ”kan betalas” ta formen av ett personligt lösenordsskyddat godkännande från den behöriga utanordnaren eller en annan anställd som är tekniskt behörig och som utsetts för uppgiften av den behöriga utanordnaren.

▼B*Artikel 106***Materiell form för påskriften ”i sin ordning”****(Artikel 88 i budgetförordningen)**

Beslutet om att en utgift är ”i sin ordning” ska i ett icke-datoriserat system framgå av en stämpel med den behöriga utanordnarens namnteckning eller en namnteckning av en anställd som tilldelats befogenheten av den behöriga utanordnaren enligt bestämmelserna i artikel 101. I ett datoriserat system kan beteckningen ”i sin ordning” ta form av ett elektroniskt säkrat godkännande av den tekniskt behörige anställda som tilldelats befogenheten av den behöriga utanordnaren.

*Avsnitt 3***Godkännande av betalningar***Artikel 107***Utanordnarens kontroll av betalningar****(Artikel 89 i budgetförordningen)**

Vid upprättandet av betalningsordern ska den behöriga utanordnaren försäkra sig om följande:

- a) Att utfärdandet av betalningsordern är korrekt, dvs. att det finns ett motsvarande kontrollbeslut om att utgiften ”kan betalas”, att rätt mottagare har utsetts och att fordran har förfallit.
- b) Att det råder överensstämmelse mellan betalningsordern och det budgetmässiga åtagande som belastas.
- c) Att rätt budgetrubrik belastas.
- d) Att anslagen är disponibla.

*Artikel 108***Obligatoriska uppgifter och överlämnande av betalningsorder till räkenskapsföraren****(Artikel 89 i budgetförordningen)**

- 1. I betalningsordern ska anges följande:
 - a) Det budgetår som betalningen ska belasta.
 - b) Artikel och eventuellt annan underindelning i budgeten.
 - c) Hänvisning till det rättsliga åtagande som ger rätt till betalning.
 - d) Hänvisning till det budgetmässiga åtagande som betalningen hänförs till.
 - e) Det belopp som ska betalas, uttryckt i euro.

▼B

- f) Betalningsmottagarens namn, adress och bankuppgifter.
 - g) Ändamålet med utgiften.
 - h) Betalningssätt.
 - i) Införande av tillgångar i de inventarieförteckningar som avses i artikel 248.
2. Betalningsordern ska dateras och undertecknas av den behöriga utanordnaren och sedan överlämnas till räkenskapsföraren.

Avsnitt 4**Betalning av utgifter***Artikel 109***Betalningstyper****(Artikel 90 i budgetförordningen)**

1. Förfinansiering är avsedd att ställa nödvändiga likvida medel till förfogande. Den får indelas i flera delutbetalningar inom ramen för principerna om sund ekonomisk förvaltning.
2. Mellanliggande betalningar, som också får ske i flera delbelopp, får omfatta utgifter för genomförandet av ett beslut eller en överenskommelse eller för att betala för tjänster, varor eller bygg- och anläggningsarbeten som slutförts under kontraktets löptid. Utan att detta påverkar bestämmelserna i den grundläggande rättsakten kan dessa betalningar räknas av helt eller delvis mot förfinansieringen.
3. Slutavräkningen ska regleras i form av antingen en slutbetalning eller ett betalningskrav; om det behövs en slutbetalning ska denna utgöra en avräkning av samtliga föregående betalningar, och den får inte delas upp i omgångar.

*Artikel 110***Styrkande handlingar****(Artikel 90 i budgetförordningen)**

1. Belopp som avser förfinansiering ska, även i de fall då utbetalningen är uppdelad i flera delar, betalas ut antingen med kontraktet, beslutet eller grundrättsakten som stöd, eller med stöd av styrkande handlingar genom vilka det kan bekräftas att villkoren i kontraktet, beslutet eller överenskommelsen är uppfyllda. Om ett datum då en viss del av förfinansieringen ska betalas ut är fastställt i någon av de ovan nämnda handlingarna ska det inte krävas någon ytterligare ansökan för att beloppet ska betalas ut.
2. Mellanliggande betalningar och slutbetalningar ska ske på grundval av styrkande handlingar som visar att de finansierade åtgärderna genomförts i enlighet med den grundläggande rättsakten eller beslutet, eller i enlighet med villkoren i kontraktet eller överenskommelsen.

▼B

3. Den behöriga utanordnaren ska enligt principen om sund ekonomisk förvaltning fastställa hur de styrkande handlingarna ska vara be-
skaffade, i enlighet med den grundläggande rättsakten samt relevanta
beslut, kontrakt och överenskommelser. Verksamhetsrapporterna, de tek-
niska och ekonomiska rapporterna samt del- och slutrapporterna utgör
styrkande handlingar enligt punkt 2.

4. De styrkande handlingarna ska förvaras av den behöriga utanord-
naren enligt artikel 48.

A v s n i t t 5

Tidsfrister för betalningar*Artikel 111***Försenade betalningar och dröjsmålsränta****(Artikel 92 i budgetförordningen)**

1. Tidsfristen för betalningar ska anses omfatta kontroll, godkän-
nande och betalning av utgifter.

Den ska börja löpa från och med den dag då en begäran om betalning
har mottagits.

En ansökan om betalning ska registreras av den behöriga avdelningen
hos utanordnaren snarast möjligt och anses ha ankommit den dag den är
registrerad.

Utbetalningen ska anses ha skett det datum då institutionens konto
debiteras.

2. En ansökan om utbetalning ska innehålla följande uppgifter:

a) Identifiering av borgenären.

b) Belopp.

c) Valuta.

d) Datum.

Om ett väsentligt element saknas ska ansökan om utbetalning avvisas.

Borgenären ska underrättas skriftligen om avslaget och skälen till det så
snart som möjligt och i varje fall inom 30 dagar från den dag då
begäran om betalning mottogs.

3. När det gäller avbrytande av tidsfrist enligt artikel 92.2 i budget-
förordningen ska återstoden av tidsfristen börja löpa igen från och med
det datum då den begärda informationen eller de reviderade handling-
arna tas emot eller nödvändiga kompletterande kontroller kan utföras,
inklusive kontroller på plats.

4. När de tidsfrister som anges i artikel 92.1 i budgetförordningen har
löpt ut ska borgenären ha rätt till ränta enligt följande villkor:

▼B

- a) Räntesatserna ska vara de som avses i artikel 83.2 i denna förordning.
- b) Ränta ska beräknas från den kalenderdag som följer på den dag då fristen i artikel 92.1 i budgetförordningen löper ut till den dag betalningen sker.

Om den ränta som beräknats enligt första stycket inte överstiger 200 euro ska den betalas till borgenären endast om denna lämnat in en begäran om detta inom två månader efter det att den försenade betalningen mottagits.

5. Varje institution ska förelägga Europaparlamentet och rådet en rapport om hur de uppfyllt tidsfristerna och i vilken utsträckning tidsfrister avbrutits enligt artikel 92 i budgetförordningen. Kommissionens rapport ska bifogas det sammandrag av årliga verksamhetsrapporter som avses i artikel 66.9 i budgetförordningen.

*KAPITEL 7****Datasystem****Artikel 112***Beskrivning av datasystemen****(Artikel 93 i budgetförordningen)**

När datasystem eller delar av datasystem används för genomförandet av budgeten krävs en fullständig och uppdaterad beskrivning av varje datasystem eller del av ett sådant system.

I varje beskrivning ska ingå en redogörelse för innehållet i varje datafält samt för hur varje enskild transaktion behandlas i systemet. Det ska också finnas en beskrivning av hur systemet garanterar en komplett verifieringskedja för varje transaktion.

*Artikel 113***Regelbunden säkerhetskopiering****(Artikel 93 i budgetförordningen)**

Uppgifterna i datasystemen och delarna av datasystemen ska sparas med jämna mellanrum och förvaras på ett säkert ställe.

*KAPITEL 8****Internrevisorn****Artikel 114***Utseende av internrevisor****(Artikel 98 i budgetförordningen)**

1. Varje institution ska utse en internrevisor enligt ett förfarande som är anpassat till dess särdrag och behov. Institutionen ska underrätta Europaparlamentet och rådet om att en internrevisor utsetts.

▼B

2. Varje institution ska i enlighet med sina respektive särdrag och behov definiera internrevisorns uppdrag och i detalj fastställa internrevisionens mål och förfaranden enligt gällande internationella normer för internrevision.

3. Institutionen får till internrevisor utse en person som är medborgare i någon av medlemsstaterna och som omfattas av tjänsteföreskrifterna eller anställningsvillkoren, på grundval av dennes särskilda kvalifikationer.

4. Om flera institutioner utser samma internrevisor ska de anta de bestämmelser som krävs för att denne ska kunna ställas till ansvar enligt villkoren i artikel 119.

5. Institutionen ska underrätta Europaparlamentet och rådet när en internrevisor lämnar sitt uppdrag.

*Artikel 115***Resurser för internrevisorn****(Artikel 99 i budgetförordningen)**

Institutionen ska ge internrevisorn erforderliga resurser så att han eller hon kan fullfölja sina revisionsuppdrag samt en detaljerad beskrivning av internrevisorns uppgifter, rättigheter och skyldigheter.

*Artikel 116***Arbetsprogram****(Artikel 99 i budgetförordningen)**

1. Internrevisorn ska anta ett arbetsprogram och skicka detta till institutionen.

2. Institutionen kan begära att internrevisorn ska utföra revisioner som inte ingår i det arbetsprogram som anges i punkt 1.

*Artikel 117***Internrevisorns rapportering****(Artikel 99 i budgetförordningen)**

1. Internrevisorn ska till institutionen överlämna den årliga internrevisionsrapport som anges i artikel 99.3 i budgetförordningen; rapporten ska innehålla uppgifter om antal och typer av utförda internrevisioner, huvudsakliga rekommendationer som givits och åtgärder som vidtagits till följd av rekommendationerna.

Årsrapporten ska även innehålla redogörelser för sådana systemrelaterade fel som konstaterats av den särskilda instans som inrättats i enlighet med artikel 73.6 i budgetförordningen.

▼B

2. Varje institution ska undersöka om de rekommendationer som lämnas i internrevisorns rapporter kan bli föremål för ett utbyte av god praxis mellan institutionerna.

3. Internrevisorn ska vid utarbetandet av sin rapport särskilt granska hur väl man generellt sett har följt principen om sund ekonomisk förvaltning, och försäkra sig om att lämpliga åtgärder har vidtagits för att kontinuerligt förbättra efterlevnaden av denna princip.

*Artikel 118***Oberoende****(Artikel 100 i budgetförordningen)**

Internrevisorn ska vara helt oberoende vid utförandet av sina revisioner. Internrevisorn får inte ta emot instruktioner eller acceptera några begränsningar när det gäller utövandet av de uppdrag som genom förordnandet åläggs honom eller henne i enlighet med budgetförordningen.

*Artikel 119***Internrevisorns ansvar****(Artikel 100 i budgetförordningen)**

Eftersom internrevisorn ska vara en tjänsteman eller anställd som omfattas av tjänsteföreskrifterna kan endast institutionen själv agera för att ställa internrevisorn till ansvar för sina handlingar enligt villkoren i denna artikel.

Institutionen ska fatta ett motiverat beslut om att inleda en undersökning. Beslutet ska delges den som berörs. Institutionen kan ge en eller flera tjänstemän med samma grad eller högre grad än den anställd som undersökningen avser i uppdrag att leda undersökningen under institutionens direkta ansvar. Den berörde ska alltid höras under denna undersökning.

Undersökningsrapporten ska lämnas till den berörda parten som sedan ska höras av institutionen angående rapporten.

På grundval av rapporten och utfrågningen ska institutionen fatta ett motiverat beslut om att avsluta förfarandet eller ett motiverat beslut enligt artiklarna 22 och 86 i tjänsteföreskrifterna samt bilaga IX till samma tjänsteföreskrifter. Beslut om disciplinära åtgärder eller ekonomiska påföljder ska delges den berörda parten och meddelas revisionsrätten och övriga institutioner för kännedom.

Den berörda parten kan överklaga dessa beslut hos Europeiska unionens domstol, i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna.

▼B*Artikel 120***Väckande av talan vid Europeiska unionens domstol****(Artikel 100 i budgetförordningen)**

Utan att det påverkar de rättsmedel som anges i tjänsteföreskrifterna kan internrevisorn väcka talan direkt vid Europeiska unionens domstol med avseende på alla administrativa beslut som gäller utövandet av uppdraget som internrevisor. Detta ska ske inom tre månader från den kalenderdag då beslutet i fråga delgavs.

Målet ska behandlas och prövas i enlighet med artikel 91.5 i tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska unionen.

▼M1

AVDELNING V

OFFENTLIG UPPHANDLING OCH KONCESSIONER**▼B***KAPITEL 1**Allmänna bestämmelser***▼M1**

Avsnitt 1

**Tillämpningsområde och principer för
tilldelning av kontrakt***Artikel 121***Tillämpningsområde och definitioner****(Artikel 101.2 i budgetförordningen)**

1. *Fastighetskontrakt* omfattar köp av, förvärv av tomträtt eller nyttjanderätt till, leasing, hyra eller hyrköp av – med eller utan köpoption – mark, befintliga byggnader eller annan fast egendom.

2. *Varukontrakt* omfattar köp, leasing, hyra eller hyrköp – med eller utan köpoption – av varor. Ett varukontrakt kan som ett underordnat inslag omfatta kompletterande monterings- och installationsarbeten.

3. *Byggentreprenadkontrakt* omfattar antingen utförande eller både utförande och projektering av en byggentreprenad eller ett byggnadsverk med anknytning till en verksamhet som avses i bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU ⁽¹⁾, eller realisering, oavsett medel, av ett byggnadsverk i enlighet med krav som anges av den upphandlande myndighet som utövar ett avgörande inflytande över typen eller projekteringen av byggnadsverket.

Med *byggnadsverk* avses ett resultat av bygg- eller anläggningsarbeten, betraktat som en helhet och vilket i sig fullgör en ekonomisk eller teknisk funktion.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 65).

▼ **M1**

4. *Tjänstekontrakt* omfattar alla intellektuella och icke-intellektuella tjänster, dvs. alla andra tjänster än dem som täcks av varu-, byggtreprenad- eller fastighetskontrakt.

5. Vid blandade kontrakt som omfattar både varor och tjänster ska huvudföremålet för kontraktet bestämmas genom en jämförelse mellan värdet på varorna och på tjänsterna.

Ett kontrakt som omfattar en typ av upphandling (byggtreprenad, varor eller tjänster) och koncessioner (bygg- eller tjänstekoncessioner) ska tilldelas i enlighet med de regler som gäller för det offentliga kontraktet.

6. Om det hänvisas till nomenklaturer i samband med offentlig upphandling ska CPV, den gemensamma terminologin vid offentlig upphandling, användas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2195/2002 ⁽¹⁾.

7. Den upphandlande myndigheten får inte kräva att en grupp av ekonomiska aktörer ska ha en viss juridisk form för att få lämna ett anbud eller en anbudsansökan, men den får kräva att den utsedda gruppen ska anta en viss juridisk form när den har blivit tilldelad kontraktet, om det krävs för att kontraktet ska kunna fullgöras korrekt.

8. Alla utbyten med entreprenörer, inbegripet ingående av kontrakt och alla ändringar av dem, får ske genom system för elektroniskt utbyte som inrättas av den upphandlande myndigheten.

9. Systemen för elektroniskt utbyte ska uppfylla följande krav:

- a) Endast behöriga personer ska ha tillträde till systemen och de handlingar som överförs genom dem.
- b) Endast behöriga personer ska ha rätt att elektroniskt skriva under eller överföra handlingar genom systemen.
- c) Behöriga personer ska identifieras i systemen genom väl etablerade rutiner.
- d) Tid och dag för elektroniska överföringar ska anges exakt.
- e) Handlingarnas integritet ska bevaras.
- f) Handlingarna ska förbli tillgängliga.
- g) I tillämpliga fall ska sekretess kring handlingarna bevaras.
- h) Personuppgifter ska skyddas enligt kraven i förordning (EG) nr 45/2001.

10. Uppgifter som sänds eller tas emot genom ett sådant system ska åtnjuta rättslig presumtion i fråga om uppgifternas integritet och riktigheten hos de datum och tidpunkter för sändning eller mottagande av uppgifter som anges i systemet.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2195/2002 av den 5 november 2002 om en gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV) (EGT L 340, 16.12.2002, s. 1).

▼ **M1**

En handling som sänts eller anmälts genom ett sådant system ska anses vara likvärdig med en handling i pappersform, godtas som bevis i rättsliga förfaranden, betraktas som ett original och åtnjuta rättslig presumption i fråga om äkthet och integritet, förutsatt att den inte innehåller några dynamiska egenskaper som automatiskt kan förändra den.

Den elektroniska underskrift som avses i punkt 9 b ska ha samma rättsliga verkan som en handskriven underskrift.

Artikel 122

Ramavtal och specifika kontrakt
(Artikel 101.2 i budgetförordningen)

1. Ett ramavtal får inte löpa längre än fyra år, utom i undantagsfall som vederbörligen motiverats, särskilt med föremålet för ramavtalet.

Specifika kontrakt som grundar sig på ett ramavtal ska tilldelas enligt villkoren i det senare.

Vid tilldelning av specifika kontrakt får parterna inte göra några väsentliga ändringar av ramavtalet.

2. Om ett ramavtal ingås med en enskild ekonomisk aktör, ska de specifika kontrakten tilldelas i enlighet med villkoren i ramavtalet.

I vederbörligen motiverade fall får upphandlande myndigheter skriftligen samråda med entreprenören och begära att denne kompletterar sitt anbud om så behövs.

3. Om ett ramavtal ingås med flera ekonomiska aktörer (nedan kallat *multipelt ramavtal*) får det utformas som separata kontrakt med identiska villkor undertecknade tillsammans med varje enskild entreprenör.

Specifika kontrakt som grundar sig på ramavtal som ingåtts med flera ekonomiska aktörer ska genomföras på ett av följande sätt:

- a) Enligt villkoren i ramavtalet, utan att inleda en förnyad konkurrensutsättning, om samtliga villkor för tillhandahållandet av de berörda byggentreprenaderna, varorna eller tjänsterna samt objektiva villkor för att fastställa vem av entreprenörerna som ska utföra dem anges i ramavtalet.
- b) Om inte samtliga villkor för tillhandahållandet av de berörda byggentreprenaderna, varorna eller tjänsterna anges i ramavtalet, genom att inleda en förnyad konkurrensutsättning bland entreprenörerna i enlighet med punkt 4 och på grundval av följande:
 - i) Samma eller vid behov mer preciserade villkor.
 - ii) I tillämpliga fall, andra villkor som avses i upphandlingsdokumenten för ramavtalet.

▼ **M1**

- c) Delvis utan att inleda en förnyad konkurrensutsättning i enlighet med led a och delvis genom att inleda en förnyad konkurrensutsättning bland entreprenörerna i enlighet med led b, om den upphandlande myndigheten har fastställt denna möjlighet i upphandlingsdokumenten för ramavtalet.

I de upphandlingsdokument som avses i andra stycket c ska också anges vilka villkor som kan bli föremål för en förnyad konkurrensutsättning.

4. Ett multipelt ramavtal med inledande av en förnyad konkurrensutsättning ska ingås med minst tre ekonomiska aktörer, förutsatt att det finns ett tillräckligt antal godtagbara anbud enligt artikel 158.4.

Vid tilldelning av ett specifikt kontrakt genom att inleda en förnyad konkurrensutsättning bland entreprenörerna ska den upphandlande myndigheten samråda med dessa skriftligen och ange en tidsfrist som är tillräckligt lång för att specifika anbud ska kunna lämnas. Specifika anbud ska lämnas skriftligen. Den upphandlande myndigheten ska tilldela varje specifikt kontrakt till den anbudsgivare som har lämnat det ekonomiskt mest fördelaktiga specifika anbudet, på grundval av de tilldelningskriterier som anges i upphandlingsdokumenten för ramavtalet.

5. I sektorer med snabb prisutveckling och teknisk utveckling ska ramavtal utan inledande av en förnyad konkurrensutsättning innehålla en bestämmelse om halvtidsutvärdering eller om ett system med riktmärkning. Om det efter halvtidsutvärderingen konstateras att de villkor som ursprungligen fastställdes inte längre är anpassade efter prisutvecklingen eller den tekniska utvecklingen får den upphandlande myndigheten inte använda det aktuella ramavtalet och ska vidta lämpliga åtgärder för att säga upp det.

6. Specifika kontrakt som grundar sig på ramavtal ska föregås av ett budgetåtagande.

A v s n i t t 2

O f f e n t l i g h e t*Artikel 123*

Utlysning av förfaranden där kontraktsvärdet minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen eller av kontrakt som ingår i tillämpningsområdet för direktiv 2014/24/EU

(Artikel 103.1 i budgetförordningen)

1. För att säkerställa öppna förfaranden ska meddelanden som ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* innehålla alla de uppgifter som begärs i de berörda standardformulär som avses i direktiv 2014/24/EU.

2. En upphandlande myndighet får informera om planerade upphandlingar för ett visst budgetår genom att offentliggöra ett förhandsmeddelande. Detta ska omfatta en period om högst tolv månader från den dag då meddelandet skickas till publikationsbyrån.

▼ **M1**

Den upphandlande myndigheten får offentliggöra förhandsmeddelandet antingen i *Europeiska unionens officiella tidning* eller på sin upphandlarprofil. I det senare fallet ska ett meddelande om offentliggörande på upphandlarprofilen offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

3. Ett meddelande om upphandling ska utgöra ett sätt att inleda ett förfarande med ett uppskattat värde som minst motsvarar de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen, utom i fråga om det förfarande som beskrivs i artikel 134 i den här förordningen.

4. Den upphandlande myndigheten ska till publikationsbyrån skicka ett meddelande om tilldelning, vilket beskriver resultatet av förfarandet, inom 30 dagar efter undertecknandet av ett kontrakt eller ramavtal med ett värde som minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen.

Meddelanden om tilldelning av kontrakt som grundar sig på ett dynamiskt inköpsystem får emellertid grupperas kvartalsvis. I så fall ska den upphandlande myndigheten skicka meddelandet senast 30 dagar efter utgången av varje kvartal.

Meddelanden om tilldelning får inte offentliggöras för specifika kontrakt som grundar sig på ett ramavtal.

5. Den upphandlande myndigheten ska offentliggöra ett meddelande om tilldelning

a) innan den undertecknar ett kontrakt eller ramavtal med ett värde som minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen och som tilldelats enligt förfarandet i artikel 134.1 b i den här förordningen,

b) efter att den undertecknat ett kontrakt eller ramavtal med ett värde som minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen, inbegripet kontrakt som tilldelats enligt förfarandena i artikel 134.1 a och c–f i den här förordningen.

6. Den upphandlande myndigheten ska i *Europeiska unionens officiella tidning* offentliggöra ett meddelande om ändring av ett kontrakt under dess löptid i de fall som beskrivs i artikel 114a.3 a och b i budgetförordningen när ändringens värde minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen.

7. Vid ett interinstitutionellt förfarande ska den upphandlande myndighet som ansvarar för förfarandet ha ansvaret för tillämpliga åtgärder för offentliggörande.

Artikel 124

Utlysning av förfaranden där kontraktsvärdet understiger tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen eller som inte ingår i tillämpningsområdet för direktiv 2014/24/EU

(Artikel 103.2 i budgetförordningen)

1. Förfaranden med ett uppskattat kontraktsvärde som understiger tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen ska utlysas på lämpligt sätt. Denna utlysning ska innefatta ett lämpligt offentliggörande i förhand på internet, ett meddelande om upphandling eller, i fråga om

▼ **M1**

kontrakt som tilldelas enligt förfarandet i artikel 136 i den här förordningen, ett offentliggörande av ett meddelande om en inbjudan att anmäla intresse i *Europeiska unionens officiella tidning*. Denna skyldighet ska inte gälla för förfarandet enligt artikel 134 i denna förordning eller det förhandlade förfarandet för kontrakt till mycket lågt värde enligt artikel 137.2 i denna förordning.

2. För kontrakt som tilldelas i enlighet med artikel 134.1 g och i i denna förordning ska den upphandlande myndigheten senast den 30 juni påföljande budgetår skicka en förteckning över kontrakten till Europaparlamentet och rådet. För kommissionens del ska förteckningen bifogas det sammandrag av årliga verksamhetsrapporter som avses i artikel 66.9 i budgetförordningen.

3. Uppgifter om kontraktstilldelning ska innefatta entreprenörens namn, det tilldelade beloppet och kontraktsföremålet och ska, i fråga om direkta och specifika kontrakt, efterleva villkoren i artikel 21.3.

Den upphandlande myndigheten ska senast den 30 juni påföljande budgetår på sin webbplats offentliggöra en förteckning över följande typer av kontrakt:

- a) Kontrakt med ett värde under de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen.
- b) Kontrakt som tilldelats enligt artikel 134.1 h och j–m i den här förordningen.
- c) Ändringar av kontrakt enligt artikel 114a.3 c i budgetförordningen.
- d) Ändringar av kontrakt enligt artikel 114a.3 a och b i budgetförordningen, när ändringens värde understiger tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen.
- e) Specifika kontrakt inom ett ramavtal.

Vid tillämpning av andra stycket e får de offentliggjorda uppgifterna aggregeras per entreprenör och för ett och samma kontraktsföremål.

4. I fråga om interinstitutionella ramavtal ska varje upphandlande myndighet ansvara för utlysning av sina respektive specifika kontrakt och ändringar av dessa på de villkor som anges i punkt 3.

*Artikel 125***Offentliggörande av meddelanden****(Artikel 103.1 i budgetförordningen)**

1. Den upphandlande myndigheten ska med elektroniska medel upprätta och överföra de meddelanden som avses i artiklarna 123 och 124 till publikationsbyrån.

▼ **M1**

2. Publikationsbyrån ska offentliggöra de meddelanden som avses i artiklarna 123 och 124 i *Europeiska unionens officiella tidning* senast

b) tolv dagar efter att de avsänts, i alla övriga fall.

3. Den upphandlande myndigheten ska kunna bevisa vilken dag ett meddelande avsänts.

*Artikel 126***Övriga former av utlysning****(Artikel 103.2 i budgetförordningen)**

Utöver de former av utlysning som anges i artiklarna 123 och 124 får upphandlingsförfaranden utlysas på annat valfritt sätt, däribland elektroniskt. En sådan utlysning ska hänvisa till det meddelande som offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*, om ett sådant meddelande har offentliggjorts, och får inte föregå offentliggörandet av det meddelandet, som är det enda giltiga.

Denna utlysning får inte innebära att anbudssökande eller anbudsgivare diskrimineras och får inte innehålla några andra upplysningar än de som ingår i meddelandet om upphandling, om ett sådant meddelande offentliggjorts.

Avsnitt 3**Upphandlingsförfaranden***Artikel 128***Minsta antal anbudssökande och ordningar för förhandling****(Artikel 104.4 i budgetförordningen)**

1. Vid ett selektivt förfarande och vid förfaranden enligt artiklarna 136.1 a och b och 136a ska minsta antalet anbudssökande vara fem.

2. Vid det förhandlade förfarandet under konkurrens, en konkurrenspräglad dialog, ett innovationspartnerskap, en kartläggning av den lokala marknaden enligt artikel 134.1 g och det förhandlade förfarandet för kontrakt till lågt värde enligt artikel 137.1 ska minsta antalet anbudssökande vara tre.

3. Punkterna 1 och 2 i denna artikel ska inte tillämpas i följande fall:

a) Vid förhandlade förfaranden för kontrakt till mycket lågt värde enligt artikel 137.2.

b) Vid förhandlade förfaranden utan föregående offentliggörande enligt artikel 134, utom projekttävlingar enligt artikel 134.1 d och kartläggning av den lokala marknaden enligt artikel 134.1 g.

▼ **M1**

4. Om det antal anbudssökande som uppfyller urvalskriterierna är lägre än det minsta antal som anges i punkterna 1 och 2, får den upphandlande myndigheten fortsätta förfarandet genom att inbjuda de anbudssökande som har den erforderliga kapaciteten. Den upphandlande myndigheten får inte i förfarandet inbegripa andra ekonomiska aktörer som inte från början ansökt om att få delta eller som inte från början inbjudits att delta i förfarandet.

5. Den upphandlande myndigheten ska under en förhandling garantera lika behandling av samtliga anbudsgivare.

En förhandling får äga rum i successiva steg för att minska det antal anbud som det ska förhandlas om, genom att man tillämpar de tilldelningskriterier som anges i upphandlingsdokumenten. Den upphandlande myndigheten ska i upphandlingsdokumenten ange om den kommer att utnyttja denna möjlighet.

6. För de förfaranden som anges i artikel 134.1 d och g och artiklarna 136a och 137 ska den upphandlande myndigheten inbjuda åtminstone samtliga ekonomiska aktörer som har anmält intresse efter ett offentliggörande i förhand enligt artikel 124.1, en kartläggning av den lokala marknaden eller en projekttävling.

*Artikel 129***Innovationspartnerskap****(Artikel 104.1 i budgetförordningen)**

1. Ett innovationspartnerskap ska syfta till utvecklingen av en innovativ vara, tjänst eller byggtreprenad och därpå följande inköp av dessa byggtreprenader, varor eller tjänster, under förutsättning att de motsvarar de prestandanivåer och inte överskrider de maximikostnader som överenskommits mellan de upphandlande myndigheterna och parterna.

Innovationspartnerskapet ska delas upp i successiva etapper som följer stegen i forsknings- och innovationsprocessen, och som kan inkludera slutförande av byggtreprenaden, tillverkning av varorna eller tillhandahållande av tjänsterna. Innovationspartnerskapet ska ha mellanliggande mål som parterna ska uppnå.

Baserat på dessa mellanliggande mål kan den upphandlande myndigheten efter varje avslutad etapp besluta att avsluta innovationspartnerskapet eller, om innovationspartnerskapet omfattar flera partner, minska antalet partner genom att säga upp enskilda kontrakt, under förutsättning att den upphandlande myndigheten i upphandlingsdokumenten har angett dessa möjligheter och på vilka villkor de kan utnyttjas.

2. Innan ett innovationspartnerskap inleds ska den upphandlande myndigheten undersöka marknaden i enlighet med artikel 137a för att fastställa att byggnadsverket, varan eller tjänsten inte redan finns på marknaden eller har kommit så långt i sin utveckling att en marknads-lansering är nära.

De ordningar för förhandling som beskrivs i artikel 104.4 i budgetförordningen och artikel 128.5 i den här förordningen ska efterlevas.

▼ M1

I upphandlingsdokumenten ska den upphandlande myndigheten identifiera behovet av innovativa byggentreprenader, varor eller tjänster som inte kan tillgodoses genom inköp av byggentreprenader, varor eller tjänster som redan finns tillgängliga på marknaden. Den ska ange vilka delar av beskrivningen som fastställer minimikraven. Den information som lämnas ska vara tillräckligt precis för att de ekonomiska aktörerna ska kunna bedöma den begärda lösningens art och räckvidd och besluta om de ska ansöka om att få delta i förfarandet.

Den upphandlande myndigheten får besluta att inrätta ett innovationspartnerskap med en eller flera partner som bedriver separat forsknings- och utvecklingsverksamhet.

Kontrakt ska tilldelas enbart på grundval av det bästa förhållandet mellan pris och kvalitet i enlighet med artikel 110.4 i budgetförordningen.

3. Den upphandlande myndigheten ska i upphandlingsdokumenten ange vilka arrangemang för immateriella rättigheter som ska tillämpas.

Inom ramen för ett innovationspartnerskap får den upphandlande myndigheten inte röja för övriga partner vilka lösningar som har föreslagits eller annan konfidentiell information som har förmedlats av en partner utan dennes samtycke.

Den upphandlande myndigheten ska se till att partnerskapets struktur, särskilt varaktigheten av och värdet på de olika etapperna, avspeglar graden av innovation hos den föreslagna lösningen och stegen i de forsknings- och innovationsverksamheter som krävs för att utveckla en innovativ lösning som ännu inte finns tillgänglig på marknaden. Det uppskattade värdet av byggentreprenader, varor eller tjänster får inte vara oproportionellt i förhållande till de investeringar som krävs för deras framtagande.

Artikel 130

Projekttävlingar

(Artikel 104.1 i budgetförordningen)

1. Projekttävlingar ska omfattas av de regler om utlysning som anges i artikel 123 och får innefatta utdelning av tävlingspriser.

Om deltagarantalet i en projekttävling är begränsat till ett visst antal tävlingsdeltagare ska den upphandlande myndigheten fastställa entydiga och icke-diskriminerande urvalskriterier.

Det antal tävlingsdeltagare som inbjuds att delta ska vara så stort att verklig konkurrens säkerställs.

2. En jury ska utnämnas av den behöriga utanordnaren. Den ska uteslutande bestå av fysiska personer som är oberoende i förhållande till tävlingsdeltagarna. Om särskilda yrkeskvalifikationer krävs av tävlingsdeltagarna ska minst en tredjedel av juryledamöterna ha samma eller likvärdiga kvalifikationer.

Juryn ska vara självständig i sina yttranden. Dess yttranden ska antas på grundval av de bidrag som tävlingsdeltagarna lagt fram anonymt och ska uteslutande bygga på de kriterier som anges i meddelandet om projekttävlingen.

▼ **M1**

3. Juryns förslag, grundat på varje bidrags förtjänster, samt bidragens rangordning och juryns anmärkningar ska anges i en rapport som undertecknas av ledamöterna.

Tävlingsdeltagarna ska förbli anonyma fram till dess att juryn lämnat sitt yttrande.

I syfte att förtydliga ett projekt får juryn be tävlingsdeltagare att svara på frågor som den har noterat i rapporten. En fullständig rapport om dialogen ska upprättas.

4. Den upphandlande myndigheten ska därefter fatta ett beslut om tilldelning där den utvalda deltagarens namn och adress anges liksom skälen till valet utifrån de kriterier som offentliggjorts i meddelandet om projekttävlingen, i synnerhet om det skiljer sig från de förslag som lämnats i juryns yttrande.

*Artikel 131***Dynamiska inköpssystem****(Artikel 104.6 i budgetförordningen)**

1. Ett dynamiskt inköpssystem ska vara en helt elektronisk process för köp av allmänt använda varor och tjänster, vilket under hela sin löptid är öppet för varje ekonomisk aktör som uppfyller urvalskriterierna. Det kan delas in i kategorier av byggtreprenader, varor eller tjänster som är objektivt definierade på grundval av egenskaperna hos den upphandling som ska genomföras inom den berörda kategorin. I detta fall ska urvalskriterier fastställas för varje kategori.

2. Den upphandlande myndigheten ska i upphandlingsdokumenten ange vilken typ av köp och vilka uppskattade kvantiteter som systemet avser samt all nödvändig information om inköpssystemet, den elektroniska utrustning som används, tekniska arrangemang för anslutning samt tekniska specifikationer.

3. Den upphandlande myndigheten ska under hela den tid som det dynamiska inköpssystemet är giltigt ge alla ekonomiska aktörer möjlighet att ansöka om att få delta i systemet. Den ska slutföra utvärderingen av sådana ansökningar inom 10 arbetsdagar från och med det att de inlämnas. Denna tidsfrist får i motiverade fall förlängas till 15 arbetsdagar. Den upphandlande myndigheten får dock förlänga utvärderingsperioden så länge den inte utfärdar någon inbjudan att lämna anbud under tiden.

Den upphandlande myndigheten ska snarast möjligt informera anbudssökanden om huruvida denne tagits med i det dynamiska inköpssystemet.

4. Den upphandlande myndigheten ska inbjuda alla anbudssökande som tagits med i det dynamiska inköpssystemet inom relevant kategori att lämna ett anbud inom en rimlig tidsfrist. Den upphandlande myndigheten ska tilldela kontraktet till den anbudsgivare som har lämnat det ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet på grundval av de tilldelningskriterier som angivits i meddelandet om upphandling. Dessa kriterier får vid behov preciseras i inbjudan att lämna anbud.

▼ **M1**

5. Den upphandlande myndigheten ska i meddelandet om upphandling ange hur länge det dynamiska inköpssystemet är giltigt.

Ett dynamiskt inköpssystem får inte vara i mer än fyra år, utom i vederbörligen motiverade undantagsfall.

Den upphandlande myndigheten får inte använda detta förfarande för att hindra, begränsa eller snedvrider konkurrensen.

*Artikel 132***Konkurrenspräglad dialog****(Artikel 104.1 i budgetförordningen)**

1. Den upphandlande myndigheten ska ange sina behov och krav, kriterier för tilldelning och en vägledande tidsplan i meddelandet om upphandling eller i ett beskrivande dokument.

Den ska tilldela kontraktet till det anbud som har det bästa förhållandet mellan pris och kvalitet.

2. Den upphandlande myndigheten ska inleda en dialog med de anbudssökande som uppfyller urvalskriterierna för att identifiera och definiera hur dess behov bäst ska kunna tillgodoses. Under denna dialog får den upphandlande myndigheten diskutera alla aspekter av upphandlingen med de utvalda anbudssökandena, men den får inte ändra sina behov och krav eller tilldelningskriterierna enligt punkt 1.

Den upphandlande myndigheten ska under dialogen garantera lika behandling av samtliga anbudsgivare och får inte avslöja vilka lösningar en anbudsgivare har föreslagit eller annan konfidentiell information som en anbudsgivare har lämnat utan dennes samtycke.

Om så har angetts i meddelandet om upphandling eller i det beskrivande dokumentet får en konkurrenspräglad dialog äga rum i successiva steg för att minska det antal lösningar som diskuteras under dialogen, på grundval av de meddelade tilldelningskriterierna.

3. Den upphandlande myndigheten ska fortsätta denna dialog till dess att den kan identifiera den eller de lösningar som kan tillgodose dess behov.

Efter att ha informerat de kvarvarande anbudsgivarna om att dialogen är avslutad ska den upphandlande myndigheten uppmana var och en av dem att lämna sitt slutgiltiga anbud på grundval av den eller de lösningar som lagts fram och specificerats under dialogen. Dessa anbud ska innehålla alla de faktorer och villkor som är nödvändiga för projektets genomförande.

På den upphandlande myndighetens begäran får dessa slutgiltiga anbud klarläggas, preciseras och optimeras, men detta får inte leda till väsentliga ändringar av anbuderna eller upphandlingsdokumenten.

Den upphandlande myndigheten får förhandla med den anbudsgivare vars anbud har det bästa förhållandet mellan pris och kvalitet om att

▼ M1

denne ska bekräfta åtaganden som gjorts i anbudet, förutsatt att detta inte leder till en ändring av väsentliga delar av anbudet eller en risk för snedvridning av konkurrensen eller diskriminering.

4. Den upphandlande myndigheten får besluta om betalning till de utvalda anbudssökande som deltar i dialogen.

*Artikel 133***Interinstitutionella förfaranden****(Artikel 104a.1 i budgetförordningen)**

Vid ett interinstitutionellt förfarande ska en upphandlande myndighet administrera förfarandet och det påföljande direkta kontraktet eller ramavtalet, för egen räkning och för de andra berörda upphandlande myndigheternas räkning.

I meddelandet om upphandling ska anges de upphandlande myndigheter enligt artikel 104a.1 i budgetförordningen som är involverade i upphandlingsförfarandet, den institution som ansvarar för förfarandet och den samlade kontraktsvolymen för samtliga dessa upphandlande myndigheter.

*Artikel 134***Användning av förhandlade förfaranden utan föregående offentliggörande av ett meddelande om upphandling****(Artikel 104.5 i budgetförordningen)**

1. När den upphandlande myndigheten använder ett förhandlat förfarande utan föregående offentliggörande av ett meddelande om upphandling ska den efterleva de ordningar för förhandling som beskrivs i artikel 104.4 i budgetförordningen och artikel 128.5 i den här förordningen.

Den upphandlande myndigheten får i följande fall använda det förhandlade förfarandet, oavsett hur stort det uppskattade kontraktsvärdet är:

- a) Om det efter avslutandet av ett öppet eller selektivt förfarande konstateras att inga anbud eller inga lämpliga anbud, inga anbudsansökningar eller inga lämpliga anbudsansökningar enligt punkt 2 har lämnats, förutsatt att de ursprungliga upphandlingsdokumenten inte ändras väsentligt.
- b) Om byggentreprenaden, varorna eller tjänsterna endast kan tillhandahållas av en enskild ekonomisk aktör på de villkor som anges i punkt 3, av något av följande skäl:
 - i) Syftet med upphandlingen är att skapa eller förvärva ett unikt konstverk eller en unik konstnärlig prestation.
 - ii) Av tekniska skäl finns det ingen konkurrens.
 - iii) Skydd av ensamrätt, inklusive immateriella rättigheter.

▼ **M1**

- c) Om det är absolut nödvändigt i fall där man inte kan iaktta de tidsfrister som anges i artiklarna 152, 154 och 275, på grund av synnerlig brådska föranledd av oförutsedda omständigheter som inte kan tillskrivas den upphandlande myndigheten.
- d) Om ett tjänstekontrakt följer på en projekttävling och måste tilldelas vinnaren eller en av vinnarna, varvid i det senare fallet samtliga vinnare ska inbjudas att delta i förhandlingarna.
- e) Om det rör sig om nya tjänster eller byggtreprenader som är en upprepning av liknande tjänster eller byggtreprenader som av samma upphandlande myndighet tilldelats samma ekonomiska aktör i ett ursprungligt kontrakt, förutsatt att dessa tjänster eller byggtreprenader är i överensstämmelse med ett grundläggande projekt, för vilket det ursprungliga kontraktet tilldelats efter offentliggörande av ett meddelande om upphandling, på de villkor som anges i punkt 4.
- f) Om det rör sig om varukontrakt, enligt följande:
 - i) Vid kompletterande leveranser som antingen syftar till att delvis ersätta varor eller installationer, eller till att utöka befintliga varuleveranser eller installationer, i de fall ett byte av leverantör skulle tvinga den upphandlande myndigheten att anskaffa varor med andra tekniska egenskaper med åtföljande inkompatibilitet eller oproportionella tekniska svårigheter vid användning och underhåll; när institutionerna tilldelar kontrakt för egen räkning får kontraktens löptid inte överstiga tre år.
 - ii) Om varorna endast framställs för forsknings-, experiment-, studie- eller utvecklingsändamål; sådana kontrakt får dock inte inbegripa tillverkning i en omfattning som syftar till att göra varan lönsam eller till att täcka forsknings- och utvecklingskostnader.
 - iii) I fråga om varor som noteras och förvärvas på en råvarumarknad.
 - iv) Vid inköp av varor på särskilt gynnsamma villkor, antingen från en ekonomisk aktör som slutgiltigt avvecklar sin affärsverksamhet eller från en likvidator vid ett insolvensförfarande, offentligt ackord eller liknande förfarande enligt nationell rätt.
- g) Om det rör sig om fastighetskontrakt, efter det att den lokala marknaden kartlagts.
- h) Om det rör sig om kontrakt för något av följande:
 - i) När en advokat i den mening som avses i artikel 1 i rådets direktiv 77/249/EEG ⁽¹⁾ företräder en klient vid skiljeförfaranden, förlikning eller rättsliga förfaranden.
 - ii) Juridisk rådgivning som förberedelse inför något av de förfaranden som avses ovan eller när det finns en påtaglig indikation om och en stor sannolikhet för att det ärende som rådgivningen gäller kommer att bli föremål för sådana förfaranden, förutsatt att rådgivningen ges av en advokat i den mening som avses i artikel 1 i direktiv 77/249/EEG.

⁽¹⁾ Rådets direktiv 77/249/EEG av den 22 mars 1977 om underlättande för advokater att effektivt begagna sig av friheten att tillhandahålla tjänster (EGT L 78, 26.3.1977, s. 17).

▼ **M1**

- iii) Skiljemanna- och förlikningstjänster.
 - iv) Tjänster inom certifiering och autentisering av dokument som måste tillhandahållas av notarier.
 - i) Om det rör sig om kontrakt som sekretessbelagts eller kontrakt vars fullgörande måste åtföljas av särskilda säkerhetsåtgärder, enligt gällande administrativa regler eller när skyddet av unionens vitala intressen kräver det, förutsatt att dessa vitala intressen inte kan skyddas genom andra åtgärder, varvid dessa åtgärder kan bestå av krav på att skydda den konfidentiella karaktären hos de uppgifter som den upphandlande myndigheten gör tillgängliga i upphandlingsförfarandet.
 - j) Om det rör sig om finansiella tjänster i samband med utfärdande, försäljning, förvärv eller överlåtelse av värdepapper eller andra finansiella instrument i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG ⁽¹⁾ samt centralbankstjänster och insatser som genomförs tillsammans med Europeiska finansiella stabiliseringsfaciliteten och Europeiska stabilitetsmekanismen.
 - k) Om det rör sig om lån, även i samband med utfärdande, försäljning, förvärv eller överlåtelse av värdepapper eller andra finansiella instrument.
 - l) Om det rör sig om inköp av allmänna kommunikationsnät och elektroniska kommunikationstjänster enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG ⁽²⁾.
 - m) Om det rör sig om tjänster som tillhandahålls av en internationell organisation som till följd av sina stadgar eller sin etableringsakt inte får delta i konkurrensutsatta anbudsförfaranden.
2. Ett anbud ska anses som olämpligt om det inte relaterar till kontraktsföremålet och en anbudsansökan ska anses som olämplig om den ekonomiska aktören befinner sig i en situation som föranleder uteslutning enligt artikel 106.1 i budgetförordningen eller inte uppfyller urvalskriterierna.
3. De undantag som anges i punkt 1 b ii och iii ska endast tillämpas när inget rimligt alternativ eller substitut finns och om avsaknaden av konkurrens inte beror på en konstgjord begränsning av de parametrar som fastställts för upphandlingen.
4. I de fall som avses i punkt 1 e ska omfattningen av möjliga nya tjänster eller byggtreprenader samt villkoren för tilldelning anges i det grundläggande projektet. När det grundläggande projektet utlyses ska den upphandlande myndigheten ange att det förhandlade förfarandet kan bli aktuellt och beakta den uppskattade totala kostnaden för kommande tjänster eller byggtreprenader vid tillämpningen av de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen eller i artiklarna 265.1 a, 267.1 a eller 269.1 a i den här förordningen inom området externa åtgärder. När institutionerna tilldelar kontrakt för egen räkning får detta förfarande bara användas under fullgörandet av det ursprungliga kontraktet och senast inom tre år efter dess undertecknande.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2004/39/EG av den 21 april 2004 om marknader för finansiella instrument och om ändring av rådets direktiv 85/611/EEG och 93/6/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/12/EG samt upphävande av rådets direktiv 93/22/EEG (EUT L 145, 30.4.2004, s. 1).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/21/EG av den 7 mars 2002 om ett gemensamt regelverk för elektroniska kommunikationsnät och kommunikationstjänster (ramdirektiv) (EGT L 108, 24.4.2002, s. 33).

▼ **M1***Artikel 135***Användning av det förhandlade förfarandet under konkurrens eller en konkurrenspräglad dialog****(Artikel 104.5 i budgetförordningen)**

1. När den upphandlande myndigheten använder det förhandlade förfarandet under konkurrens eller en konkurrenspräglad dialog ska den efterleva de ordningar för förhandling som beskrivs i artikel 104.4 i budgetförordningen och artikel 128.5 i den här förordningen. Den upphandlande myndigheten får i följande fall använda dessa förfaranden, oavsett hur stort det uppskattade kontraktsvärdet är:

- a) Om det efter avslutandet av ett öppet eller selektivt förfarande konstateras att enbart ogiltiga eller oacceptabla anbud enligt punkterna 2 och 3 har lämnats, förutsatt att de ursprungliga upphandlingsdokumenten inte ändras väsentligt, varvid kravet på offentliggörande av ett meddelande om upphandling får frångås på de villkor som anges i punkt 4.
- b) För byggentreprenader, varor eller tjänster som uppfyller ett eller flera av följande kriterier:
 - i) Den upphandlande myndighetens behov kan inte tillgodoses utan anpassning av en lättillgänglig lösning.
 - ii) Byggentreprenaderna, varorna eller tjänsterna inbegriper formgivning eller innovativa lösningar.
 - iii) Kontraktet kan inte tilldelas utan föregående förhandlingar på grund av särskilda omständigheter knutna till kontraktets art, komplexitet eller rättsliga och ekonomiska utformning eller till riskerna i anslutning till kontraktsföremålet.
 - iv) Den upphandlande myndigheten kan inte fastställa tekniska specifikationer med tillräcklig precision utifrån en standard i enlighet med artikel 139.3.
- c) För koncessionskontrakt.
- d) För tjänstekontrakt som avses i bilaga XIV till direktiv 2014/24/EU.
- e) För andra forsknings- och utvecklingstjänster än de som omfattas av CPV-koderna 73000000-2 till 73120000-9, 73300000-5, 73420000-2 och 73430000-5, såvida inte resultaten tillkommer endast den upphandlande myndigheten i dess egen verksamhet eller såvida inte den tillhandahållna tjänsten betalas helt och hållet av den upphandlande myndigheten.
- f) För tjänstekontrakt omfattande inköp, utveckling, produktion eller samproduktion av programmaterial avsett för audiovisuella medietjänster eller radiotjänster enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/13/EU ⁽¹⁾, eller kontrakt för sändningstid eller tillhandahållande av program.

2. Ett anbud ska i följande fall anses vara ogiltigt:

- a) När det inte motsvarar de minimikrav som anges i upphandlingsdokumenten.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2010/13/EU av den 10 mars 2010 om samordning av vissa bestämmelser som fastställs i medlemsstaternas lagar och andra författningar om tillhandahållande av audiovisuella medietjänster (direktiv om audiovisuella medietjänster) (EUT L 95, 15.4.2010, s. 1).

▼ **M1**

- b) När det inte efterlever inlämningskraven enligt artikel 111.4 i budgetförordningen.
 - c) När anbudsgivaren avvisas från förfarandet i enlighet med artikel 107.1 b eller c i budgetförordningen.
 - d) När den upphandlande myndigheten har förklarat att anbudet är onormalt lågt.
3. Ett anbud ska i följande fall anses vara oacceptabelt:
- a) När dess pris överskrider det högsta budgetanslag som beslutats och dokumenterats av den upphandlande myndigheten innan upphandlingsförfarandet inleds.
 - b) När det inte motsvarar minimikvalitetsnivåerna enligt tilldelningskriterierna.
4. I de fall som avses i punkt 1 a ska den upphandlande myndigheten inte vara skyldig att offentliggöra ett meddelande om upphandling om den i det förhandlade förfarandet under konkurrens inbegriper samtliga anbudsgivare som iakttar uteslutnings- och urvalskriterierna, utom de som lämnat anbud som förklarats vara onormalt låga.

Artikel 136

Förfarande som inbegriper en inbjudan att anmäla intresse
(Artikel 104.5 i budgetförordningen)

1. För kontrakt med ett värde under de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen eller artikel 265.1 b i den här förordningen och utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 134 och 135 i den här förordningen, kan den upphandlande myndigheten använda en inbjudan att anmäla intresse för att göra något av följande:
- a) Att på förhand välja ut anbudssökande som ska inbjudas att lämna anbud under kommande selektiva anbudsförfaranden.
 - b) Att upprätta en förteckning över leverantörer som ska inbjudas att lämna anbudsansökningar eller anbud.
2. Den förteckning som upprättas efter en inbjudan att anmäla intresse ska vara giltig under högst fyra år efter den dag då det meddelande som avses i artikel 124.1 offentliggörs.

Den förteckning som avses i första stycket får inbegripa delförteckningar.

Alla intresserade ekonomiska aktörer får lämna en intresseanmälan när som helst under förteckningens giltighetsperiod, utom under periodens sista tre månader.

▼ M1

3. Om ett kontrakt ska tilldelas ska den upphandlande myndigheten inbjuda samtliga anbudssökande eller leverantörer i den relevanta förteckningen eller delförteckningen att göra något av följande:

- a) Att lämna ett anbud i det fall som avses i punkt 1 a.
- b) Att, i fråga om den förteckning som avses i punkt 1 b, lämna in någotdera av följande:
 - i) Anbud, inklusive handlingar som gäller uteslutnings- och urvalskriterierna.
 - ii) Handlingar som gäller uteslutnings- och urvalskriterier och, i ett andra steg för dem som uppfyller dessa kriterier, anbud.

*Artikel 136a***Kontrakt till medelhögt värde****(Artikel 104.1 i budgetförordningen)**

Ett kontrakt till medelhögt värde som understiger de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen får tilldelas genom ett förhandlat förfarande efter genomförandet av sådana ordningar för förhandling som beskrivs i artikel 104.4 i budgetförordningen och artikel 128.5 i den här förordningen. För sådana förfaranden ska artiklarna 124.1, 128.1 och 128.4 i den här förordningen tillämpas. Enbart anbudssökande som inbjudits samtidigt och skriftligen av den upphandlande myndigheten får lämna ett ursprungligt anbud.

*Artikel 137***Kontrakt till lågt värde****(Artikel 104.1 i budgetförordningen)**

1. Ett kontrakt till lågt värde som inte överstiger 60 000 euro får tilldelas genom ett förhandlat förfarande efter genomförandet av sådana ordningar för förhandling som beskrivs i artikel 104.4 i budgetförordningen och artikel 128.5 i den här förordningen. För sådana förfaranden ska artiklarna 124.1, 128.2 och 128.4 i den här förordningen tillämpas. Enbart anbudssökande som inbjudits samtidigt och skriftligen av den upphandlande myndigheten får lämna ett ursprungligt anbud.

2. Ett kontrakt till mycket lågt värde som inte överstiger 15 000 euro får tilldelas genom ett förhandlat förfarande efter genomförandet av sådana ordningar för förhandling som beskrivs i artikel 104.4 i budgetförordningen och artikel 128.5 i den här förordningen. För sådana förfaranden ska artikel 128.3 i den här förordningen tillämpas. Enbart anbudssökande som inbjudits samtidigt och skriftligen av den upphandlande myndigheten får lämna ett ursprungligt anbud.

3. Betalningar för utgifter på högst 1 000 euro får ske genom en enkel betalning mot faktura utan föregående godkännande av ett anbud.

▼ **M1***Artikel 137a***Preliminär marknadsundersökning
(Artikel 105.1 i budgetförordningen)**

1. För att göra en preliminär marknadsundersökning får den upphandlande myndigheten rådfråga eller godta råd från oberoende experter, myndigheter eller ekonomiska aktörer. Dessa råd får användas vid planering och genomförande av upphandlingsförfarandet, förutsatt att de inte snedvrider konkurrensen eller bryter mot principerna om icke-diskriminering och öppenhet.

2. Om en ekonomisk aktör har gett råd till den upphandlande myndigheten eller på annat sätt har deltagit i förberedelsen av upphandlingsförfarandet ska den upphandlande myndigheten vidta lämpliga åtgärder enligt artikel 142 för att se till att konkurrensen inte snedvrids till följn av den ekonomiska aktörens deltagande.

*Artikel 138***Upphandlingsdokument
(Artikel 105.2 i budgetförordningen)**

1. Upphandlingsdokumenten ska innefatta följande:

- a) I tillämpliga fall, meddelandet om upphandling eller en annan utlysning åtgärd enligt artiklarna 123–126.
- b) Inbjudan att lämna anbud.
- c) Kravspecifikationerna eller de beskrivande dokumenten vid en konkurrenspräglad dialog, inklusive tekniska specifikationer och relevanta kriterier.
- d) Utkastet till kontrakt, grundat på en kontraktsmall.

Första stycket d ska inte tillämpas på fall då kontraktsmallen inte kan användas på grund av vederbörligen motiverade exceptionella omständigheter.

2. Inbjudan att lämna anbud ska innehålla följande:

- a) Reglerna för inlämning av anbud, särskilt villkoren för att bevara deras konfidentiella karaktär till dess att de öppnas, sista inlämningsdatum med klockslag samt den adress till vilken de ska skickas eller lämnas eller internetadressen vid elektronisk inlämning.
- b) Uppgift om att inlämningen av ett anbud innebär godkännande av villkoren i upphandlingsdokumenten samt att den entreprenör som tilldelas kontraktet är bunden att stå fast vid sitt anbud under hela fullgörandeperioden.
- c) Giltighetstiden för ett anbud, under vilken anbudet inte får ändras.
- d) Ett förbud mot all kontakt mellan den upphandlande myndigheten och anbudsgivaren under hela förfarandet, utom i undantagsfall enligt villkoren i artikel 160 och, om besök på platsen föreskrivs som möjlighet, villkoren för sådana besök.

▼ **M1**

e) Metoden för att bevisa att tidsfristen för inlämning av anbud iakttagits.

f) Uppgift om att inlämning av ett anbud innebär ett godkännande av att resultatet av förfarandet meddelas med elektroniska medel.

3. Kravspecifikationerna ska innehålla följande:

a) Uteslutnings- och urvalskriterier.

b) Kriterier för tilldelning och deras relativa viktning eller, om viktning av objektiva skäl inte är möjlig, kriteriernas prioritetsordning, som även ska gälla alternativa anbud om sådana tillåts enligt meddelandet om upphandling.

c) De tekniska specifikationer som avses i artikel 139.

d) Om alternativa anbud tillåts, de minimikrav som de måste uppfylla.

e) Information om huruvida protokollet om Europeiska unionens immunitet och privilegier eller, i tillämpliga fall, Wienkonventionen om diplomatiska förbindelser eller Wienkonventionen om konsulära förbindelser ska tillämpas.

f) Vilka intyg om tillträde till upphandling som är giltiga, i enlighet med artiklarna 172 och 263.

g) I fråga om dynamiska inköpssystem eller elektroniska kataloger, den elektroniska utrustning som används, tekniska arrangemang för anslutning och tekniska specifikationer.

4. Utkastet till kontrakt ska innehålla följande:

a) Vilka avtalsviten som tillämpas om bestämmelserna inte följs.

b) De uppgifter som ska anges i fakturor och relevanta styrkande handlingar i enlighet med artikel 102.

c) Uppgift om att när institutionerna tilldelar kontrakt för egen räkning ska unionsrätten vara tillämplig på kontraktet, vid behov kompletterad med nationell rätt, eller, om det krävs för kontrakt som avses i artikel 121.1, uppgift om att enbart nationell rätt gäller.

d) Vilken domstol som är behörig att avgöra tvister.

e) Uppgift om att entreprenören måste iaktta tillämpliga miljö-, social- och arbetsrättsliga skyldigheter som fastställts i unionsrätten, nationell rätt, kollektivavtal eller i de internationella miljö-, social- och arbetsrättsliga bestämmelser som anges i bilaga X till direktiv 2014/24/EU.

f) Uppgift om huruvida överföring av immateriella rättigheter kommer att krävas.

g) Uppgift om att det pris som anges i anbudet är fast och inte får ändras, eller villkor eller formler för ändring av priser under kontraktets löptid.

▼M1

Vid tillämpning av första stycket g och om en prisändring föreskrivs i kontraktet ska den upphandlande myndigheten särskilt beakta

- i) föremålet för upphandling och den ekonomiska situation i vilken den äger rum,
- ii) typen av kontrakt och uppgifter och dess varaktighet,
- iii) sina ekonomiska intressen.

När det gäller kontrakt som undertecknas i enlighet med artikel 134.1 m behöver första stycket c och d inte tillämpas.

Artikel 139

Tekniska specifikationer

(Artikel 105.2 i budgetförordningen)

1. De tekniska specifikationerna ska möjliggöra lika tillträde för ekonomiska aktörer till upphandlingsförfarandet och får inte skapa omotiverade hinder mot att upphandlingen öppnas för konkurrens.

De tekniska specifikationerna ska inbegripa de egenskaper som krävs av byggtreprenader, varor eller tjänster, inklusive minimikrav, så att de uppnår det syfte som den upphandlande myndigheten avser.

2. De egenskaper som avses i punkt 1 får innefatta följande, beroende på vad som är tillämpligt:

- a) Kvalitetsnivåer.
- b) Miljö- och klimatprestanda.
- c) För inköp som är avsedda för användning av fysiska personer, kriterier avseende tillgängligheten för personer med funktionsnedsättning eller formgivning med tanke på samtliga användares behov, utom i vederbörligen motiverade fall.
- d) Nivåer och förfaranden för bedömning av överensstämmelse.
- e) Prestanda för eller användning av varor.
- f) Säkerhet eller dimensioner, inklusive i fråga om varor, krav på varubeteckning och bruksanvisning, samt i fråga om samtliga kontrakt, terminologi, symboler, provning och provningsmetoder, förpackning, märkning, etikettering, produktionsprocesser och produktionsmetoder.
- g) För byggtreprenadkontrakt: förfaranden för kvalitetssäkring samt regler för projektering och kostnadsberäkning, provnings- och kontrollregler, villkor för godkännande, metoder eller teknik för byggverksamheten samt samtliga övriga tekniska villkor som den upphandlande myndigheten i enlighet med allmänna eller särskilda förordningar kan föreskriva i fråga om den fullbordade byggtreprenaden samt om ingående material eller delar.

▼ **M1**

3. De tekniska specifikationerna ska utformas på något av följande sätt:

- a) Genom hänvisning, i prioritetsordning, till europeiska standarder, europeiska tekniska bedömningar, gemensamma tekniska specifikationer, internationella standarder eller andra tekniska referenssystem som utarbetats av europeiska standardiseringsorgan eller, i avsaknad av sådana standarder, bedömningar, specifikationer eller system, deras nationella motsvarigheter, varvid varje hänvisning ska åtföljas av orden ”eller likvärdigt”.
- b) I form av prestanda- eller funktionskrav, inbegripet miljöegenskaper, förutsatt att parametrarna är tillräckligt exakta för att anbudsgivare ska kunna fastställa kontraktetsföremålet och för att den upphandlande myndigheten ska kunna tilldela kontraktet.
- c) Som en kombination av de två metoder som beskrivs i leden a och b.

4. När den upphandlande myndigheten använder sig av alternativet att hänvisa till de specifikationer som avses i punkt 3 a får den inte avvisa ett anbud av det skälet att det inte överensstämmer med dessa specifikationer om anbudsgivaren, på något lämpligt sätt, bevisar att den föreslagna lösningen på ett likvärdigt sätt uppfyller kraven i de tekniska specifikationerna.

5. När den upphandlande myndigheten använder sig av alternativet enligt punkt 3 b att utforma tekniska specifikationer som prestanda- eller funktionskrav, får den inte avvisa ett anbud som överensstämmer med en nationell standard som genomför en europeisk standard, med ett europeiskt tekniskt godkännande, med en gemensam teknisk specifikation, med en internationell standard eller med ett tekniskt referenssystem som har utarbetats av ett europeiskt standardiseringsorgan, om dessa specifikationer behandlar de prestanda- eller funktionskrav som den har fastställt.

Anbudsgivaren ska på något lämpligt sätt bevisa att den byggtreprenad eller de varor eller tjänster som motsvarar standarden uppfyller den upphandlande myndighetens prestanda- eller funktionskrav.

6. Om den upphandlande myndigheten avser att köpa byggtreprenader, varor eller tjänster med särskilda miljörelaterade eller sociala egenskaper eller andra egenskaper, får den begära ett särskilt märke eller efterlevnad av specifika krav som ingår i ett märke, förutsatt att samtliga följande villkor är uppfyllda:

- a) Märkeskraven rör endast kriterier som är kopplade till kontraktetsföremålet och är lämpliga för att definiera egenskaperna hos de byggtreprenader, varor eller tjänster som köps.
- b) Märkeskraven grundas på objektiva kontrollerbara och icke-diskriminerande kriterier.
- c) Märkena fastställs genom ett öppet och transparent förfarande där alla relevanta intressenter får delta.
- d) Märkena är tillgängliga för samtliga berörda parter.
- e) Märkeskraven fastställs av en tredje part över vilken den ekonomiska aktör som ansöker om märket inte kan utöva ett avgörande inflytande.

▼ **M1**

Den upphandlande myndigheten får begära att ekonomiska aktörer som bevis för överensstämmelse med upphandlingsdokumenten lämnar en provningsrapport eller ett intyg som utfärdats av ett organ för bedömning av överensstämmelse som ackrediterats i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 765/2008 ⁽¹⁾ eller ett likvärdigt organ för bedömning av överensstämmelse.

7. Den upphandlande myndigheten ska godta andra lämpliga bevismedel än dem som avses i punkt 6, såsom teknisk dokumentation från tillverkaren, om den ekonomiska aktören inte haft tillgång till intyg eller provningsrapporter eller inte haft möjlighet att erhålla dem eller ett särskilt märke inom den gällande tidsfristen, av skäl som inte kan tillskrivas den berörda ekonomiska aktören och förutsatt att denne bevisar att de byggtreprenader, varor eller tjänster som ska tillhandahållas uppfyller kraven enligt det särskilda märket eller de specifika krav som angetts av den upphandlande myndigheten.

8. Om det inte motiveras av kontraktsföremålet får tekniska specifikationer inte innehålla hänvisningar till ett särskilt fabrikat, en särskild källa eller ett särskilt framställningsförfarande som karakteriserar de varor eller tjänster som tillhandahålls av en specifik ekonomisk aktör, och inte heller hänvisningar till varumärken, patent eller typer, ett särskilt ursprung eller en särskild tillverkning, om det får till följd att vissa varor eller ekonomiska aktörer gynnas eller inte kan komma i fråga.

Sådana hänvisningar ska i undantagsfall vara tillåtna om en tillräckligt detaljerad och begriplig beskrivning av kontraktsföremålet inte är möjlig. Sådana hänvisningar ska följas av orden ”eller likvärdigt”.

*Artikel 141***Försäkringar om och intyg på att en uteslutningssituation inte föreligger****(Artiklarna 106 och 107 i budgetförordningen)**

1. Vid tillämpning av artikel 106.10 i budgetförordningen ska den upphandlande myndigheten godta ett europeiskt enhetligt upphandlingsdokument som avses i direktiv 2014/24/EU eller, i avsaknad av detta, en försäkran på heder och samvete vilken undertecknats, daterats och anger att den ekonomiska aktören inte befinner sig i någon av de situationer som avses i artiklarna 106.1, 106.4 och 107 i budgetförordningen eller att denne befinner sig i någon av de situationer som avses i artikel 106.7 a i budgetförordningen.

Ekonomiska aktörer får återanvända ett europeiskt enhetligt upphandlingsdokument som redan har använts i ett tidigare förfarande, om de bekräftar att uppgifterna i dokumentet fortfarande är korrekta.

När den upphandlande myndigheten begränsar antalet anbudssökande enligt artikel 104.3 i budgetförordningen ska samtliga anbudssökande lägga fram de intyg som avses i punkt 3 i den här artikeln.

På grundval av en riskbedömning får den upphandlande myndigheten i följande fall besluta att inte begära ett europeiskt enhetligt upphandlingsdokument eller en försäkran på heder och samvete:

- a) Vid förfaranden för kontrakt till mycket lågt värde enligt artikel 137.2.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 765/2008 av den 9 juli 2008 om krav för ackreditering och marknadskontroll i samband med saluföring av produkter och upphävande av förordning (EEG) nr 339/93 (EUT L 218, 13.8.2008, s. 30).

▼ **M1**

b) Vid förfaranden för kontrakt inom området externa åtgärder med ett värde som inte överstiger 20 000 euro, enligt artiklarna 265.1, 267.1 eller 269.1.

2. Inom den tidsfrist som fastställts av den upphandlande myndigheten och före undertecknandet av kontraktet ska den anbudsgivare som tilldelats kontraktet i följande fall lägga fram de intyg som avses i punkt 3 och som styrker det europeiska enhetliga upphandlingsdokumentet eller försäkran på heder och samvete:

a) När kontraktet tilldelas av en institution för dess egen räkning och värdet minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen.

b) När kontraktet tilldelas inom området externa åtgärder och dess värde minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 265.1 a, 267.1 a eller 269.1 a.

3. Den upphandlande myndigheten ska som intyg på att en ekonomisk aktör inte befinner sig i någon av de situationer som beskrivs i artikel 106.1 a, c, d eller f i budgetförordningen godta ett aktuellt utdrag ur ett brottsregister eller, om ett sådant inte kan uppbringas, en likvärdig aktuell handling utfärdad av en rättslig eller administrativ myndighet i aktörens etableringsland som visar att dessa krav är uppfyllda.

Den upphandlande myndigheten ska som intyg på att en ekonomisk aktör inte befinner sig i den situation som beskrivs i artikel 106.1 a eller b i budgetförordningen godta ett aktuellt intyg utfärdat av den behöriga myndigheten i den berörda staten.

Om ett sådant intyg inte utfärdas i det berörda landet får den ekonomiska aktören avge en försäkran under ed inför en rättslig myndighet eller notarius publicus eller, i avsaknad av detta, en försäkran på heder och samvete inför en administrativ myndighet eller en behörig branschorganisation i aktörens etableringsland.

4. När det rör sig om internationella organisationer ska den upphandlande myndigheten avstå från att kräva in styrkande handlingar från ekonomiska aktörer enligt punkt 3, om den kan få tillgång till sådana handlingar i en nationell databas utan kostnad eller om sådana handlingar redan lagts fram för den vid ett annat förfarande, och förutsatt att handlingarna inte utfärdats för mer än ett år sedan och att de fortfarande är giltiga.

Den ekonomiska aktören ska i så fall försäkra på heder och samvete att styrkande handlingar redan har lagts fram vid ett tidigare förfarande och bekräfta att inga förändringar i dennes situation har inträffat.

*Artikel 142***Åtgärder för att undvika snedvridning av konkurrensen****(Artikel 107.1 i budgetförordningen)**

Bland de åtgärder som avses i artikel 107.1 c i budgetförordningen ska ingå meddelande till övriga anbudssökande och anbudsgivare av relevanta upplysningar som utbyts i samband med eller till följd av att en anbudssökande eller anbudsgivare har varit involverad i förberedelsen av upphandlingsförfarandet och fastställandet av lämpliga tidsfrister för inlämning av anbud.

▼ M1

Den berörda anbudssökanden eller anbudsgivaren ska endast avvisas från förfarandet om det inte finns något annat sätt att garantera att principen om lika behandling efterlevs.

Innan anbudssökande eller anbudsgivare utesluts från förfarandet ska de ges möjlighet att bevisa att deras deltagande i förberedelsen av upphandlingsförfarandet inte kan leda till en snedvridning av konkurrensen.

*Artikel 143***Funktionen hos databasen för systemet för tidig upptäckt och uteslutning**

(Artikel 108.1, 108.2, 108.3, 108.4 och 108.12 i budgetförordningen)

För att se till att den databas som avses i artikel 108.1 i budgetförordningen fungerar ska de institutioner, organ, byråer och enheter som avses i artikel 108.2 c, d och e i budgetförordningen utse behöriga personer.

I tillämpliga fall ska dessa behöriga personer lämna de uppgifter som avses i artikel 108.3 i budgetförordningen. De ska beviljas tillgång i enlighet med artikel 108.4 och 108.12 i budgetförordningen.

Vid tillämpning av artikel 108.12 i budgetförordningen får sådana behöriga personer användas som redan utsetts i enlighet med sektorsspecifika regler av de enheter som avses i artikel 108.2 d i budgetförordningen.

Uppgifter som begärts från de enheter som avses i artikel 108.2 d i budgetförordningen ska i enlighet med sektorsspecifika regler enbart överföras genom Irregularity Management System, vilket är det av kommissionen införda automatiserade informationssystem som i nuläget används för rapportering av bedrägerier och oriktigheter.

Vid tillämpning av artikel 108.4 i budgetförordningen ska de uppgifter som överförs genom detta automatiserade informationssystem göras tillgängliga av kommissionen i den databas som avses i artikel 108.1 i budgetförordningen.

*Artikel 144***Panel**

(Artikel 108.6 i budgetförordningen)

1. Panelens ordförande ska utnämnas av kommissionen. Ordföranden ska vara en tidigare ledamot i revisionsrätten eller domstolen eller en tidigare tjänsteman som innehått en post motsvarande minst generaldirektör i en annan unionsinstitution än kommissionen. Ordföranden ska väljas på grundval av sina personliga och yrkesrelaterade kvaliteter, omfattande erfarenhet i rättsliga och ekonomiska frågor och dokumenterad kompetens, oavhängighet och integritet. Mandattiden ska vara fem år och får inte förnyas. Ordföranden ska utnämnas som särskild rådgivare i den mening som avses i artikel 5 i anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska unionen.

▼ **M1**

Panelens ordförande ska leda samtliga sammanträden i panelen. Ordföranden ska utföra sina uppgifter på ett oavhängigt sätt. Det får inte finnas någon intressekonflikt mellan dennes uppgifter som panelens ordförande och andra officiella uppdrag.

2. Två ständiga ledamöter ska utses av kommissionen. En ytterligare ledamot ska företräda den begärande upphandlande myndigheten och utses i enlighet med dess interna organisation.

3. Panelens ständiga sekretariat ska utföra följande uppgifter:

a) Utarbeta en analys av de uppgifter som lämnats till panelen enligt artikel 108.8 a i budgetförordningen.

b) Hålla kontakt med de ekonomiska aktörerna och de andra utanordnarna för tillämpningen av artikel 108.8 b, c och f i budgetförordningen.

c) Bevara ett arkiv över de rekommendationer som antas av panelen enligt artikel 108.5 i budgetförordningen och de beslut som fattas av den upphandlande myndigheten enligt artikel 106.3 i budgetförordningen.

d) Säkerställa ett centraliserat offentliggörande enligt artikel 106.16 i budgetförordningen.

4. Varje ledamot av panelen ska behandla varje framlagt fall i enlighet med de regler och förfaranden som anges i den här förordningen, budgetförordningen och andra tillämpliga bestämmelser som fastställs av kommissionen. Innan de utses och under hela sin tjänstgöringstid ska ledamöterna av panelen ha skyldighet att genast röja varje handling som sannolikt kan medföra en intressekonflikt enligt artikel 57 i budgetförordningen och artikel 32 i den här förordningen. Panelens ledamöter ska avstå från att delta i behandlingen av ett fall där de har en faktisk intressekonflikt.

5. Kommissionen ska anta panelens arbetsordning.

Artikel 146

Urvalskriterier

(Artikel 110.2 i budgetförordningen)

1. Den upphandlande myndigheten ska i upphandlingsdokumenten ange urvalskriterier, miniminivåer på kapaciteten och de intyg som krävs för att styrka denna kapacitet. Samtliga krav ska ha samband med och stå i proportion till kontraktsföremålet.

Den upphandlande myndigheten ska i upphandlingsdokumenten ange hur grupper av ekonomiska aktörer ska uppfylla urvalskriterierna, med beaktande av vad som sägs i punkt 6.

När ett kontrakt delas upp i flera delar får den upphandlande myndigheten ange miniminivåer på kapaciteten för varje del. Den får fastställa ytterligare miniminivåer på kapaciteten i de fall flera delar tilldelas en och samma entreprenör.

2. När det gäller kapaciteten att utöva yrkesverksamhet får den upphandlande myndigheten begära att en ekonomisk aktör uppfyller minst ett av följande villkor:

▼ **M1**

a) Anslutning till ett relevant yrkes- eller branschregister, utom i fråga om internationella organisationer.

b) När det gäller tjänstekontrakt, innehav av ett särskilt tillstånd som visar att aktören är auktoriserad att fullgöra kontraktet i sitt etableringsland eller är medlem i en särskild branschorganisation.

3. När den upphandlande myndigheten mottar anbudsansökningar eller anbud ska den godta ett europeiskt enhetligt upphandlingsdokument eller, i avsaknad av detta, en försäkran på heder och samvete om att den anbudssökande eller anbudsgivaren uppfyller urvalskriterierna.

Den upphandlande myndigheten får när som helst under förfarandet begära att anbudsgivare eller anbudssökande lämnar en uppdaterad försäkran eller samtliga kompletterande dokument eller en del av dem, om det är nödvändigt för att se till att förfarandet genomförs på ett korrekt sätt.

Den upphandlande myndigheten ska begära att anbudssökande eller den anbudsgivare som tilldelats kontraktet lämnar aktuella kompletterande dokument, utom när den redan har fått dem inom ramen för ett annat förfarande och förutsatt att dokumenten fortfarande är aktuella eller att den kan få tillgång till dem i en nationell databas utan kostnad.

4. Den upphandlande myndigheten får utifrån en riskbedömning besluta att inte kräva intyg på de ekonomiska aktörernas rättsliga, finansiella, ekonomiska, tekniska och yrkesmässiga kapacitet i följande fall:

a) Förfaranden för kontrakt till medelhögt eller lågt värde som tilldelas av en institution för dess egen räkning och vars värde inte överskrider de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen.

b) Förfaranden för kontrakt som tilldelas inom området externa åtgärder och vars värde inte överskrider de tröskelvärden som avses i artiklarna 265.1 a, 267.1 a eller 269.1 a.

Om den upphandlande myndigheten beslutar att inte kräva intyg på de ekonomiska aktörernas rättsliga, finansiella, ekonomiska, tekniska och yrkesmässiga kapacitet får ingen förfinansiering ske.

5. Ekonomiska aktörer får vid behov och när det gäller ett visst kontrakt utnyttja andra enheters kapacitet, oberoende av den rättsliga arten av förbindelserna mellan dem och dessa enheter. I detta fall ska de för den upphandlande myndigheten bevisa att de kommer att förfoga över nödvändiga resurser för att fullgöra kontraktet, genom att lägga fram ett åtagande från enheterna i fråga om detta.

När det gäller tekniska och yrkesmässiga kriterier får ekonomiska aktörer endast utnyttja andra enheters kapacitet om dessa enheter kommer att utföra de byggentreprenader eller tjänster för vilka denna kapacitet krävs.

Om en ekonomisk aktör utnyttjar andra enheters kapacitet när det gäller kriterier för ekonomisk och finansiell kapacitet, får den upphandlande myndigheten kräva att den ekonomiska aktören och de enheterna är solidariskt ansvariga för fullgörandet av kontraktet.

▼ M1

Den upphandlande myndigheten får begära att anbudsgivaren uppger vilka delar av kontraktet som denne avser att lägga ut på underleverantörer samt vilka underleverantörer som kommer att anlitas.

I fråga om byggtreprenader och tjänster som tillhandahålls vid en anläggning under direkt tillsyn av den upphandlande myndigheten ska den upphandlande myndigheten kräva att entreprenören uppger namn på, kontaktuppgifter till och legala ställföreträdare för de underleverantörer som deltar i fullgörandet av kontraktet, inbegripet ändringar av underleverantörer.

6. Den upphandlande myndigheten ska kontrollera att de enheter vars kapacitet den ekonomiska aktören avser att utnyttja och de tänkta underleverantörerna, när underentreprenad utgör en betydande del av kontraktet, uppfyller relevanta urvalskriterier.

Den upphandlande myndigheten ska begära att den ekonomiska aktören byter ut en enhet eller underleverantör som inte uppfyller ett relevant urvalskriterium.

7. När det gäller byggtreprenadkontrakt, tjänstekontrakt och monterings- eller installationsarbeten inom ramen för ett varukontrakt, får den upphandlande myndigheten kräva att vissa kritiska uppgifter ska utföras direkt av anbudsgivaren eller, om anbudet lämnas in av en grupp av ekonomiska aktörer, en deltagare i gruppen.

*Artikel 147***Ekonomisk och finansiell kapacitet****(Artikel 110.2 i budgetförordningen)**

1. För att säkerställa att ekonomiska aktörer har den ekonomiska och finansiella kapacitet som krävs för att fullgöra kontraktet får den upphandlande myndigheten särskilt begära följande:

- a) Att ekonomiska aktörer har en viss minsta årsomsättning, inklusive en minsta omsättning inom det område som omfattas av kontraktet.
- b) Att ekonomiska aktörer lämnar information om sina årsbokslut, med uppgift om kvoten mellan tillgångar och skulder.
- c) Att ekonomiska aktörer uppvisar en lämplig nivå på ansvarsförsäkring för verksamheten.

Vid tillämpning av första stycket a får den minsta årsomsättningen inte överstiga ett belopp som är två gånger så högt som det uppskattade årliga kontraktsvärdet, utom i vederbörligen motiverade fall som är förknippade med inköpets art och som den upphandlande myndigheten ska ange i upphandlingsdokumenten.

Vid tillämpning av första stycket b ska den upphandlande myndigheten i upphandlingsdokumenten förklara metoderna och kriterierna för att beräkna sådana kvoter.

2. När det gäller dynamiska inköpssystem ska den högsta årsomsättningen beräknas på grundval av den förväntade största storleken på specifika kontrakt som ska tilldelas inom ramen för det systemet.

▼ M1

3. Den upphandlande myndigheten ska i upphandlingsdokumenten ange vilka intyg som en ekonomisk aktör ska lägga fram för att bevisa sin ekonomiska och finansiella kapacitet. Den kan i synnerhet begära ett eller flera av följande dokument:

- a) Lämpliga intyg från banker eller, i tillämpliga fall, bevis på relevant ansvarsförsäkring för verksamheten.
- b) Årsredovisningar eller utdrag ur dessa, för en period som inte överstiger de tre senaste år för vilka räkenskaperna avslutats.
- c) Uppgift om den ekonomiska aktörens samlade omsättning och, i tillämpliga fall, omsättningen inom det område som omfattas av kontraktet, för maximalt de tre senaste tillgängliga räkenskapsåren.

Om den ekonomiska aktören av något giltigt skäl inte kan uppvisa de referenser som den upphandlande myndigheten begär, får aktören bevisa sin ekonomiska och finansiella kapacitet med hjälp av något annat dokument som den upphandlande myndigheten anser lämpligt.

*Artikel 148***Teknisk och yrkesmässig kapacitet****(Artikel 110.2 i budgetförordningen)**

1. Den upphandlande myndigheten ska kontrollera att anbudssökande eller anbudsgivare uppfyller minimiurvalskriterierna avseende teknisk och yrkesmässig kapacitet i enlighet med punkterna 2–5.

2. Den upphandlande myndigheten ska i upphandlingsdokumenten ange vilka intyg som en ekonomisk aktör ska lägga fram för att bevisa sin tekniska och yrkesmässiga kapacitet. Den kan begära ett eller flera av följande dokument:

- a) För byggtreprenader, varor som kräver monterings- eller installationsarbeten eller tjänster, utbildnings- och yrkeskvalifikationer, färdigheter, erfarenhet och sakkunskap hos de personer som ansvarar för fullgörandet.
- b) En förteckning över följande:
 - i) De huvudsakliga tjänster och varuleveranser som utförts under de tre senaste åren, med uppgift om belopp, datum och offentliga eller privata kunder, på begäran åtföljt av uttalanden från dessa kunder.
 - ii) De byggtreprenader som utförts under de fem senaste åren, åtföljt av intyg om att de mest betydande byggtreprenaderna utförts på ett tillfredsställande sätt.
- c) En beskrivning av den tekniska utrustning och de redskap eller anläggningar som den ekonomiska aktören har tillgång till för att utföra ett tjänste- eller byggtreprenadkontrakt.
- d) En beskrivning av de tekniska anläggningar och den tekniska utrustning som den ekonomiska aktören har tillgång till för kvalitetssäkring, och en beskrivning av tillgängliga forsknings- och utvecklingsanläggningar.

▼ **M1**

- e) En referensuppgift om de tekniker eller tekniska organ som den ekonomiska aktören har tillgång till, även om de inte är direkt knutna till aktören, särskilt de som ansvarar för kvalitetskontrollen.
- f) När det gäller varor: varuprover, beskrivningar eller autentiska fotografier eller intyg från officiella kvalitetskontrollinstitut eller organ med erkänd kompetens, där varornas överensstämmelse intygas med tydliga hänvisningar till tekniska specifikationer eller standarder.
- g) För byggentreprenader eller tjänster, uppgift om antal anställda i medeltal per år och antalet anställda med ledningsfunktion hos den ekonomiska aktören under de tre senaste åren.
- h) Upplysning om de system för hantering av leveranskedjan och spårningssystem som den ekonomiska aktören kan använda för att fullgöra kontraktet.
- i) Upplysning om de miljöledningsåtgärder den ekonomiska aktören kan tillämpa för att fullgöra kontraktet.

Vid tillämpning av första stycket b i och om det krävs för att garantera en tillfredsställande konkurrensnivå får den upphandlande myndigheten ange att intyg på relevanta varuleveranser eller tjänster som utförts för mer än tre år sedan kommer att beaktas.

Vid tillämpning av första stycket b ii och om det krävs för att garantera en tillfredsställande konkurrensnivå får den upphandlande myndigheten ange att intyg på relevanta byggentreprenader som levererats eller genomförts för mer än fem år sedan kommer att beaktas.

3. Om de aktuella varorna eller tjänsterna är komplexa eller, i undantagsfall, avsedda för ett särskilt ändamål kan den tekniska och yrkesmässiga kapaciteten kontrolleras av den upphandlande myndigheten själv eller, på dennas vägnar, av ett behörigt organ i den ekonomiska aktörens etableringsland, förutsatt att detta organ ger sitt samtycke. Kontrollen ska ge besked om leverantörens tekniska kapacitet och produktionskapacitet och, vid behov, dennes forsknings- och utvecklingsanläggningar samt kvalitetskontrollåtgärder.

4. Om den upphandlande myndigheten kräver uppvisande av intyg utfärdade av oberoende organ om att den ekonomiske aktören iakttar vissa kvalitetssäkringsstandarder, inklusive tillgänglighet för personer med funktionsnedsättning, ska myndigheten hänvisa till kvalitetssäkringssystem som bygger på relevanta europeiska standarder på området och är certifierade av ackrediterade organ. Den upphandlande myndigheten ska också godta andra bevis på likvärdiga kvalitetssäkringsåtgärder från en ekonomisk aktör som bevisligen inte kan få sådana intyg eller inte kan erhålla dem inom gällande tidsfrister av skäl som inte kan tillskrivas den ekonomiska aktören och förutsatt att denne bevisar att de föreslagna kvalitetssäkringsåtgärderna efterlever gällande kvalitetssäkringsstandarder.

▼ **M1**

5. Om den upphandlande myndigheten kräver uppvisande av intyg utfärdade av oberoende organ om att den ekonomiska aktören följer vissa miljöledningssystem eller miljöledningsstandarder ska den hänvisa till unionens miljölednings- och miljörevisionsordning (Emas) eller till andra miljöledningssystem som erkänts i enlighet med artikel 45 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2009 ⁽¹⁾ eller andra miljöledningsstandarder som grundas på relevanta europeiska eller internationella standarder från ackrediterade organ. Om en ekonomisk aktör bevisligen inte kan få sådana intyg utfärdade eller erhålla dem inom gällande tidsfrister och detta inte kan tillskrivas den ekonomiska aktören ska den upphandlande myndigheten också godta andra bevis på miljöledningsåtgärder, förutsatt att den ekonomiska aktören bevisar att dessa åtgärder är likvärdiga med dem som krävs enligt det tillämpliga miljöledningssystemet eller den tillämpliga miljöledningsstandarden.

6. Den upphandlande myndigheten kan dra slutsatsen att en ekonomisk aktör inte har nödvändig yrkesmässig kapacitet för att fullgöra kontraktet enligt en tillämplig kvalitetsstandard, om myndigheten fastställer att den ekonomiska aktören har motstridiga intressen som kan inverka negativt på dennes fullgörande av kontraktet.

*Artikel 149***Tilldelningskriterier****(Artikel 110.3 i budgetförordningen)**

1. Kvalitetskriterier kan innefatta tekniska fördelar, estetiska och funktionella egenskaper, tillgänglighet, utformning med tanke på samtliga användares behov, sociala, miljörelaterade och innovativa egenskaper, produktions-, tillhandahållande- och handelsprocess och varje annan specifik process under produkternas livscykel, organisation av den personal som utsetts att fullgöra kontraktet, eftermarknadsservice, tekniskt stöd eller leveransvillkor, såsom leveransdag, leveransprocess och leveranstid eller tid för fullgörande av kontraktet.

2. Den upphandlande myndigheten ska i upphandlingsdokumenten ange hur de olika valda kriterierna kommer att viktas inbördes vid bedömningen av vilket anbud som är ekonomiskt mest fördelaktigt, utom när kontraktet tilldelas endast på grundval av lägsta pris. Kriterieviktningen får anges som intervall med en lämplig största tillåtna spridning.

Viktningen av pris- eller kostnadskriteriet i förhållande till övriga kriterier får inte medföra att pris- eller kostnadskriteriet neutraliseras i valet av vem som ska tilldelas kontraktet.

Om viktning inte är möjlig av objektiva skäl ska den upphandlande myndigheten ange kriterierna i fallande prioriteringsordning.

3. Den upphandlande myndigheten får fastställa miniminivåer för kvalitet. Anbud under dessa kvalitetsnivåer ska avvisas.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2009 av den 25 november 2009 om frivilligt deltagande för organisationer i gemenskapens miljölednings- och miljörevisionsordning (Emas) och om upphävande av förordning (EG) nr 761/2001 och kommissionens beslut 2001/681/EG och 2006/193/EG (EUT L 342, 22.12.2009, s. 1).

▼ M1

4. Livscykelkostnader ska i den mån som det är relevant omfatta delar av eller alla följande kostnader under en byggentreprenads, varas eller tjänsts livscykel:

- a) Kostnader som bärs av den upphandlande myndigheten eller andra användare, såsom
 - i) kostnader för förvärv,
 - ii) användningskostnader, som förbrukning av energi och andra resurser,
 - iii) underhållskostnader,
 - iv) kostnader vid livslängdens slut, t.ex. insamlings- och återvinningskostnader.
- b) Kostnader som beror på externa miljöeffekter kopplade till byggentreprenader, varor eller tjänster under deras livscykel, förutsatt att deras penningvärde kan fastställas och kontrolleras.

5. När den upphandlande myndigheten bedömer kostnaderna med utgångspunkt från ett livscykelkostnadsperspektiv ska den i upphandlingsdokumenten ange vilka uppgifter som anbudsgivarna ska lämna och den metod som myndigheten på grundval av dessa uppgifter kommer att använda för att fastställa livscykelkostnaderna.

Den metod som används för bedömningen av kostnader som beror på externa miljöeffekter ska uppfylla följande villkor:

- a) Den grundas på objektivt verifierbara och icke-diskriminerande kriterier.
- b) Den är tillgänglig för alla berörda parter.
- c) De uppgifter som krävs kan med rimliga ansträngningar tillhandahållas av ekonomiska aktörer.

I tillämpliga fall ska den upphandlande myndigheten använda de obligatoriska gemensamma metoder för beräkning av livscykelkostnader som anges i bilaga XIII till direktiv 2014/24/EU.

Artikel 150

Användning av elektroniska auktioner

(Artikel 110.5 i budgetförordningen)

1. Den upphandlande myndigheten får använda elektroniska auktioner, där nya lägre priser eller nya värden för vissa delar av anbudet presenteras.

Den upphandlande myndigheten ska strukturera den elektroniska auktionen som en upprepad elektronisk process, vilken genomförs efter en inledande fullständig utvärdering av anbudet och möjliggör en rangordning av anbudet på grundval av automatiska utvärderingsmetoder.

2. Vid öppna eller selektiva förfaranden eller förhandlade förfaranden under konkurrens får den upphandlande myndigheten besluta att tilldelningen av ett offentligt kontrakt ska föregås av en elektronisk auktion, om upphandlingsdokumenten kan fastställas med tillräcklig exakthet.

En elektronisk auktion får användas vid förnyad konkurrensutsättning för parter i ett ramavtal enligt artikel 122.3 b, och vid inbjudan att

▼ **M1**

lämna anbud beträffande kontrakt som ska tilldelas inom ramen för det dynamiska inköpssystem som avses i artikel 131.

En elektronisk auktion ska grundas på en av de tilldelningsmetoder som anges i artikel 110.4 i budgetförordningen.

3. En upphandlande myndighet som beslutar att använda en elektronisk auktion ska ange detta i meddelandet om upphandling.

Upphandlingsdokumenten ska innehålla följande upplysningar:

- a) Värden på de aspekter som kommer att vara föremål för den elektroniska auktionen, förutsatt att dessa aspekter är kvantifierbara och kan uttryckas i siffror eller procent.
- b) Eventuella gränser för de värden som kan presenteras, baserade på specifikationerna för kontraktsföremålet.
- c) De uppgifter som kommer att göras tillgängliga för anbudsgivarna under den elektroniska auktionen och, vid behov, när detta kommer att ske.
- d) Relevanta uppgifter om genomförandet av den elektroniska auktionen, inbegripet huruvida den är indelad i etapper och hur den kommer att avslutas enligt punkt 7.
- e) På vilka villkor anbudsgivarna kan lämna anbud och särskilt vilka minsta skillnader som i tillämpliga fall krävs mellan anbuden.
- f) Relevanta uppgifter om den elektroniska utrustning som används och om arrangemangen och de tekniska specifikationerna för anslutning.

4. Alla anbudsgivare som har lämnat in godtagbara anbud ska samtidigt och med elektroniska medel bjudas in att delta i den elektroniska auktionen genom att använda anslutningssätten enligt instruktionerna. I inbjudan ska anges vilken dag och tid den elektroniska auktionen kommer att inledas.

Den elektroniska auktionen får genomföras under flera på varandra följande etapper. Den elektroniska auktionen får inte inledas tidigare än två arbetsdagar efter den dag då inbjudan har skickats ut.

5. Inbjudan ska åtföljas av resultatet av en fullständig utvärdering av det berörda anbudet.

I inbjudan ska även den matematiska formel anges som kommer att användas vid den elektroniska auktionen för att bestämma den nya automatiska rangordningen utifrån de nya priser och/eller värden som lämnas. Denna formel ska innefatta viktningen av alla de kriterier som fastställts för att avgöra vilket som är det ekonomiskt mest fördelaktiga anbudet, i enlighet med upphandlingsdokumenten. I detta syfte ska emellertid eventuellt förekommande intervall i förväg reduceras till ett bestämt värde.

Om alternativa anbud är tillåtna ska en separat formel anges för varje alternativ.

▼ **M1**

6. Under varje etapp i en elektronisk auktion ska den upphandlande myndigheten omedelbart meddela alla anbudsgivare åtminstone tillräckliga upplysningar för att de vid varje tidpunkt ska ha kännedom om sin plats i rangordningen. Den får även, om detta angetts tidigare, ge ytterligare upplysningar om andra priser eller värden som lämnats in samt antalet deltagare i en specifik auktionsetapp. Den får emellertid inte röja anbudsgivarnas identitet under någon av de olika etapperna i den elektroniska auktionen.

7. Den upphandlande myndigheten ska avsluta den elektroniska auktionen på ett eller flera av följande sätt:

- a) På den dag och vid den tidpunkt som tidigare angetts.
- b) När den inte längre erhåller några nya priser eller nya värden som motsvarar kraven på minsta skillnader, förutsatt att den tidigare har angett hur långt efter det att den har mottagit det sista priset eller värdet som den kommer att avsluta den elektroniska auktionen.
- c) När det antal auktionsetapper som tidigare angetts har genomförts.

8. Efter att ha avslutat den elektroniska auktionen ska den upphandlande myndigheten tilldela kontraktet på grundval av resultatet av den elektroniska auktionen.

*Artikel 151***Onormalt låga anbud****(Artikel 110.5 i budgetförordningen)**

1. Om för ett visst kontrakt de priser eller kostnader som föreslås i ett anbud framstår som onormalt låga ska den upphandlande myndigheten skriftligen begära upplysningar om beståndsdelarna av de priser eller kostnader som den anser vara relevanta, och ge anbudsgivaren möjlighet att lämna synpunkter.

Den upphandlande myndigheten får särskilt beakta synpunkter som gäller

- a) ekonomin i sättet att tillverka varorna, sättet att tillhandahålla tjänsterna eller byggmetoderna,
- b) valda tekniska lösningar eller ovanligt gynnsamma förhållanden som anbudsgivaren har tillgång till,
- c) originaliteten i anbudet,
- d) anbudsgivarens efterlevnad av tillämpliga miljö-, social- och arbetsrättsliga skyldigheter,
- e) underleverantörers efterlevnad av tillämpliga miljö-, social- och arbetsrättsliga skyldigheter,
- f) möjligheten för anbudsgivaren att få statligt stöd i enlighet med tillämpliga regler.

▼M1

2. Den upphandlande myndigheten får endast avvisa anbudet när de ingivna bevisen inte på ett tillfredsställande sätt förklarar de låga priser eller kostnader som föreslagits.

Den upphandlande myndigheten ska avvisa anbudet när den har fastställt att anbudet är onormalt lågt på grund av att det inte efterlever tillämpliga miljö-, social- och arbetsrättsliga skyldigheter.

3. Om den upphandlande myndigheten fastställer att ett anbud är onormalt lågt på grund av att anbudsgivaren har fått statligt stöd, får den endast avvisa anbudet av enbart detta skäl om anbudsgivaren inte kan bevisa, inom en tillräcklig tidsfrist som fastställts av den upphandlande myndigheten, att det berörda stödet är förenligt med den inre marknaden i enlighet med artikel 107 i EUF-fördraget.

*Artikel 152***Tidsfrister för inlämning av anbud och anbudsansökningar****(Artikel 111.1 i budgetförordningen)**

1. Den upphandlande myndigheten ska ange tidsfrister för inlämning av anbud och anbudsansökningar.

När den upphandlande myndigheten fastställer tidsfristerna ska den ta hänsyn till hur komplext kontraktet är och hur lång tid som behövs för att utarbeta anbudet. Fristerna ska vara längre än de minimitidsfrister som anges i denna artikel när anbudet kan utarbetas först efter ett besök på plats eller efter en granskning på plats av underlagen till upphandlingsdokumenten.

Tidsfristerna ska förlängas med fem dagar i följande fall:

- a) Den upphandlande myndigheten erbjuder inte direkt kostnadsfri tillgång till upphandlingsdokumenten med elektroniska medel.
- b) Meddelandet om upphandling offentliggörs i enlighet med artikel 125.2 b.

▼B

2. För öppna förfaranden som gäller upphandlingar där kontraktsvärdet är lika med eller överstiger de tröskelvärden som avses i artikel 170.1, ska fristen för mottagande av anbud vara minst 42 dagar från och med den dag då meddelandet om upphandlingen sändes ut.

3. Vid selektiva förfaranden, konkurrenspräglade dialoger som avses i artikel 132 och i förhandlade förfaranden med offentliggörande av ett meddelande om upphandling och med kontraktsumma som överstiger tröskelvärdena i artikel 170.1 ska tidsfristen för ansökan om deltagande med anbud vara minst 37 dagar räknat från dagen då meddelandet om upphandling sändes.

Vid selektiva förfaranden som gäller upphandlingar där kontraktsvärdet är lika med eller överstiger de tröskelvärden som avses i artikel 170.1, ska fristen för mottagande av anbudsansökningar vara minst 40 dagar från den dag då inbjudan att inkomma med anbud sändes ut.

▼B

Vid selektiva förfaranden ska tidsfristen efter inbjudan att anmäla intresse enligt artikel 136.1 vara

- a) minst 21 dagar från och med den dag då inbjudan att inkomma med anbud sändes ut för mottagande av anbud vid den typ av förfarande som avses i artikel 136.1 a och artikel 136.3 b i,
- b) minst 10 dagar för mottagande av ansökningar om att få lämna anbud och minst 21 dagar för mottagande av anbud vid det tvåstegsförfarande som anges i artikel 136.3 b ii.

▼M1

4. Vid selektiva förfaranden och förhandlade förfaranden under konkurrens ska tidsfristen för inlämning av anbud vara minst 30 dagar från den dag då inbjudan att lämna anbud avsänds.

5. Vid dynamiska inköpssystem ska tidsfristen för inlämning av anbud vara minst 10 dagar från den dag då inbjudan att lämna anbud avsänds.

6. Vid förfaranden efter en inbjudan att anmäla intresse enligt artikel 136.1 ska tidsfristen vara

- a) minst 10 dagar från den dag då inbjudan att lämna anbud avsänds för mottagande av anbud vid den typ av förfarande som avses i artikel 136.1 a och 136.3 b i,
- b) minst 10 dagar för inlämning av anbudsansökningar och minst 10 dagar för inlämning av anbud vid det tvåstegsförfarande som avses i artikel 136.3 b ii.

7. Vid öppna eller selektiva förfaranden får den upphandlande myndigheten minska tidsfristerna för inlämning av anbud med fem dagar om den godtar att anbud får inlämnas med elektroniska medel.

Artikel 153

Tillgång till upphandlingsdokument och tidsfrist för inlämning av kompletterande uppgifter

(Artikel 111.1 i budgetförordningen)

1. Den upphandlande myndigheten ska erbjuda direkt kostnadsfri tillgång med elektroniska medel till upphandlingsdokumenten från den dag då meddelandet om upphandling offentliggörs eller, i fråga om förfaranden utan något meddelande om upphandling eller enligt artikel 136, från den dag då inbjudan att lämna anbud avsänds.

I motiverade fall får den upphandlande myndigheten överföra upphandlingsdokumenten med andra medel som den angett, om direkt tillgång med elektroniska medel är omöjlig av tekniska skäl eller om upphandlingsdokumenten innehåller uppgifter av konfidentiell karaktär. I dessa fall ska artikel 152.1 tredje stycket tillämpas, utom i de brådskande fall som avses i artikel 154.1.

▼ M1

Den upphandlande myndigheten får ställa krav på ekonomiska aktörer för att skydda den konfidentiella karaktären hos uppgifterna i upphandlingsdokumenten. Den ska tillkännage dessa krav samt hur tillgång till de berörda upphandlingsdokumenten kan erhållas.

2. Den upphandlande myndigheten ska så snart som möjligt lämna kompletterande uppgifter med anknytning till upphandlingsdokumenten samtidigt och skriftligen till samtliga intresserade ekonomiska aktörer.

Den upphandlande myndigheten ska inte vara skyldig att besvara framställningar om kompletterande uppgifter som lagts fram mindre än sex arbetsdagar före tidsfristen för inlämning av anbud.

3. Den upphandlande myndigheten ska förlänga tidsfristen för inlämning av anbud när

- a) den inte lämnat kompletterande uppgifter senast sex dagar före tidsfristen för inlämning av anbud trots att den ekonomiska aktören begärt detta i god tid,
- b) den gjort väsentliga ändringar av upphandlingsdokumenten.

*Artikel 154***Tidsfrister i brådskande fall****(Artikel 111.1 i budgetförordningen)**

1. Om det vid ett öppet eller selektivt förfarande inte är möjligt att iaktta minimitidsfristerna enligt artikel 152.2 och 152.3 på grund av vederbörligen motiverad tidsbrist, får den upphandlande myndigheten fastställa

- a) en tidsfrist för inlämning av anbudsansökningar eller anbud vid ett öppet förfarande som inte får vara mindre än 15 dagar från den dag då meddelandet om upphandling avsänds,
- b) en tidsfrist för inlämning av anbud vid ett selektivt förfarande som inte får vara mindre än 10 dagar från den dag då inbjudan att lämna anbud avsänds.

2. I brådskande fall ska den tidsfrist som avses i artikel 153.2 första stycket och artikel 153.3 a vara fyra dagar.

*Artikel 155***Förfaranden för inlämning av anbud****(Artikel 111.1 och 111.2 i budgetförordningen)**

1. Förfarandena för inlämning av anbud och anbudsansökningar ska fastställas av den upphandlande myndigheten, som får besluta att en enda metod ska användas.

De kommunikationsmetoder som väljs ska garantera att följande villkor iakttas:

▼ **M1**

- a) Alla inlämnade anbud eller anbudsansökningar innehåller de uppgifter som krävs för att de ska kunna utvärderas.
- b) Uppgifternas integritet bevaras.
- c) Sekretessen kring anbuderna och anbudsansökningarna bevaras, och den upphandlande myndigheten granskar inte anbudens och anbudsansökningarnas innehåll förrän tidsfristen för inlämning av dem har löpt ut.
- d) Personuppgifter skyddas enligt kraven i förordning (EG) nr 45/2001.

2. Utom för kontrakt vars värde understiger de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen ska systemen för elektronisk mottagning av anbud och anbudsansökningar – såväl genom tekniska funktioner som genom lämpliga rutiner – garantera att

- a) den ekonomiske aktörens identitet kan bekräftas med säkerhet,
- b) exakt tid och dag för mottagande av anbud och anbudsansökningar kan fastställas med exakthet,
- c) det inom rimliga gränser kan säkerställas att ingen har tillträde till de uppgifter som överförs enligt dessa krav före utgången av de fastställda tidsfristerna,
- d) endast behöriga personer får fastställa eller ändra datum för öppnande av mottagna uppgifter,
- e) enbart behöriga personer har tillträde, under upphandlingsförfarandets olika steg, till samtliga inlämnade uppgifter och kan ge tillträde till dessa uppgifter i den utsträckning det behövs för förfarandet,
- f) det inom rimliga gränser kan säkerställas att alla försök till överträdelse av villkoren enligt leden a–e kan upptäckas.

3. När den upphandlande myndigheten tillåter inlämning av anbud och anbudsansökningar med elektroniska medel ska de elektroniska dokument som lämnas in via sådana system anses vara original.

4. Om inlämningen sker brevledes får anbudssökande eller anbudsgivare välja att lämna in anbudsansökningar eller anbud

- a) antingen per post eller bud, varvid beviset utgörs av poststämpel eller mottagningskvitto, eller
- b) direkt till den upphandlande myndighetens lokaler, antingen själva eller genom ett ombud, varvid beviset utgörs av ett mottagningsbevis.

5. Genom att lämna in anbudsansökningar eller anbud godtar anbudssökande eller anbudsgivare att resultatet av förfarandet meddelas med elektroniska medel.

▼ **M1***Artikel 155a***Elektroniska kataloger****(Artikel 111.7 i budgetförordningen)**

1. Om det krävs att elektroniska kommunikationsmedel ska användas får den upphandlande myndigheten kräva att anbud inlämnas i form av en elektronisk katalog eller att de ska innefatta en elektronisk katalog.

2. När inlämning av anbud i form av en elektronisk katalog godtas eller krävs ska den upphandlande myndigheten

- a) ange detta i meddelandet om upphandling,
- b) i upphandlingsdokumenten ange alla nödvändiga uppgifter om format, den elektroniska utrustning som används samt tekniska arrangemang för anslutning och specifikationer för katalogen.

3. Om ett multipelt ramavtal har ingåtts efter inlämning av anbud i form av elektroniska kataloger, får den upphandlande myndigheten besluta att en förnyad konkurrensutsättning för specifika kontrakt genomförs på grundval av uppdaterade kataloger, genom att använda en av följande metoder:

- a) Den upphandlande myndigheten inbjuder entreprenörerna att på nytt lämna in sina elektroniska kataloger, anpassade till kraven i det berörda specifika kontraktet.
- b) Den upphandlande myndigheten meddelar entreprenörerna att den har för avsikt att från redan inlämnade elektroniska kataloger samla in de uppgifter som behövs för att upprätta anbud anpassade till kraven i det berörda specifika kontraktet, förutsatt att det angetts i upphandlingsdokumenten för ramavtalet att denna metod kommer att användas.

4. Om den upphandlande myndigheten använder metoden enligt punkt 3 b ska den meddela entreprenörerna den dag och den tidpunkt då den har för avsikt att samla in de uppgifter som behövs för att upprätta anbud anpassade till kraven i det berörda specifika kontraktet och ge entreprenörerna möjlighet att säga nej till sådan insamling av uppgifter.

Den upphandlande myndigheten ska fastställa en lämplig tidsperiod mellan meddelandet och insamlingen av uppgifter.

Innan det specifika kontraktet tilldelas ska den upphandlande myndigheten presentera de insamlade uppgifterna för den berörda entreprenören för att ge denne möjlighet att ifrågasätta eller bekräfta att det på detta sätt upprättade anbudet inte innehåller några materiella fel.

*Artikel 156***Säkerheter för anbud****(Artikel 111.3 i budgetförordningen)**

1. Den upphandlande myndigheten kan kräva att en säkerhet för anbudet ställs i enlighet med artikel 163, motsvarande 1–2 % av kontraktets totala värde.

▼ **M1**

2. Den upphandlande myndigheten ska göra anspråk på säkerheten för anbudet om anbudet dras tillbaka innan kontraktet undertecknas.

Den upphandlande myndigheten ska frisläppa säkerheten för anbudet

- a) när det gäller anbudsgivare som avvisas från förfarandet i enlighet med artikel 159.2 b och anbud som avvisas i enlighet med artikel 159.2 c, efter meddelande av resultatet av förfarandet,
- b) när det gäller anbud som rangordnats i enlighet med artikel 159.2 e, när kontraktet undertecknats.

*Artikel 157***Öppnande av anbud och anbudsansökningar****(Artikel 111.4 i budgetförordningen)**

1. Vid öppna förfaranden får bemyndigade företrädare för anbudsgivare närvara vid öppnandet.

2. För kontrakt med ett värde som minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen ska den behöriga utanordnaren utse en särskild kommitté som öppnar anbudet. Vid en förnyad konkurrensutsättning inom ett ramavtal får utanordnaren fråga denna skyldighet på grundval av en riskanalys och i fråga om de fall som beskrivs i artikel 134.1 i denna förordning, utom leden d och g.

Öppnandekommittén ska bestå av minst två personer som företräder minst två organisatoriska enheter inom institutionen i fråga, vilka sinsemellan saknar hierarkisk koppling. För att undvika intressekonflikt ska dessa personer omfattas av skyldigheterna enligt artikel 57 i budgetförordningen.

För sådana representationer eller lokala enheter som avses i artikel 72 i denna förordning eller som är isolerade i en medlemsstat ska kravet på att enheter sinsemellan ska sakna hierarkisk koppling inte tillämpas när det inte finns separata enheter.

3. Om ett upphandlingsförfarande inleds på interinstitutionell basis ska öppnandekommittén utses av den behöriga utanordnaren vid den institution som ansvarar för upphandlingsförfarandet.

4. Den upphandlande myndigheten ska med hjälp av någon lämplig metod kontrollera och säkerställa integriteten hos det ursprungliga anbudet, inbegripet dess ekonomiska aspekter, och hos bevisen för datum och tidpunkt för dess mottagande i enlighet med artikel 155.2 och 155.4.

5. Vid öppna förfaranden när kontraktet tilldelas på grundval av lägsta pris eller lägsta kostnad i enlighet med artikel 110.4 i budgetförordningen ska de priser som erbjuds i anbud som uppfyller kraven läsas upp högt.

6. Protokollet från öppnandet av mottagna anbud ska undertecknas av den eller de personer som ansvarar för öppnandet eller av medlemmar av öppnandekommittén. I protokollet ska de anbud identifieras som uppfyller respektive inte uppfyller kraven i artikel 155 och skälen

▼ **M1**

till att anbud avisats i enlighet med artikel 111.4 i budgetförordningen anges. Protokollet får undertecknas i ett elektroniskt system som med tillräcklig säkerhet identifierar den som undertecknar.

*Artikel 158***Utvärdering av anbud och anbudsansökningar****(Artikel 111.5 i budgetförordningen)**

1. Den behöriga utanordnaren ska utse en utvärderingskommitté som ska avge ett rådgivande yttrande om kontrakt med ett värde som minst motsvarar tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen. Vid en förnyad konkurrensutsättning inom ett ramavtal får utanordnaren fråga denna skyldighet på grundval av en riskanalys och i fråga om de fall som beskrivs i artikel 134.1 c, e, f i, f iii och h.

Den behöriga utanordnaren får emellertid besluta att utvärderingskommittén ska utvärdera och rangordna anbuderna endast enligt tilldelningskriterierna, och att uteslutnings- och urvalskriterierna ska utvärderas enligt andra lämpliga rutiner som garanterar att inga intressekonflikter föreligger.

2. Utvärderingskommittén ska bestå av minst tre personer som företräder minst två organisatoriska enheter inom de institutioner och organ som avses i artikel 208 i budgetförordningen, varvid dessa enheter ska sakna hierarkisk koppling sinsemellan och minst en av dem inte får vara underställd den behöriga utanordnaren.

För sådana representationer och lokala enheter som avses i artikel 72 eller som är isolerade i en medlemsstat ska kravet på att enheter sinsemellan ska sakna hierarkisk koppling inte tillämpas när det inte finns separata enheter.

Externa experter kan biträda kommittén efter beslut av den behöriga utanordnaren.

Den behöriga utanordnaren ska försäkra sig om att de personer som deltar i utvärderingen, däribland de externa experterna, fullgör de skyldigheter som avses i artikel 57 i budgetförordningen.

3. Om ett upphandlingsförfarande inleds på interinstitutionell basis ska utvärderingskommittén utses av den behöriga utanordnaren vid den institution som ansvarar för upphandlingsförfarandet. Kommitténs sammansättning ska så långt som möjligt återspegla förfarandets interinstitutionella karaktär.

4. Anbudsansökningar och anbud som är lämpliga enligt artikel 134.2 och som inte är ogiltiga enligt artikel 135.2 eller oacceptabla enligt artikel 135.3 ska anses som godtagbara.

*Artikel 159***Utvärderingsresultat och beslut om tilldelning****(Artikel 113.1 i budgetförordningen)**

1. Resultatet av utvärderingen ska anges i en utvärderingsrapport som innehåller förslaget till tilldelning av kontrakt. Utvärderingsrapporten ska dateras och undertecknas av den eller de personer som utfört

▼ **M1**

utvärderingen eller av utvärderingskommitténs medlemmar. Rapporten får undertecknas i ett elektroniskt system som med tillräcklig säkerhet identifierar den som undertecknar.

Om kommittén inte haft ansvaret för att kontrollera anbuderna mot uteslutnings- och urvalskriterierna ska utvärderingsrapporten också undertecknas av de personer som den behöriga utanordnaren gett ansvaret för dessa uppgifter.

2. Utvärderingsrapporten ska innehålla följande:

- a) Den upphandlande myndighetens namn och adress och kontraktets föremål och värde eller ramavtalets föremål och högsta värde.
- b) Namnen på avvisade anbudssökande eller anbudsgivare och skälen till att de avvisats på grundval av en situation som beskrivs i artikel 107 i budgetförordningen eller urvalskriterierna.
- c) Referensuppgifter om avvisade anbud och skälen till att de avvisats på grundval av något av följande:
 - i) Bristande efterlevnad av de minimikrav som avses i artikel 110.1 a i budgetförordningen.
 - ii) Bristande efterlevnad av minimikvalitetsnivåerna enligt artikel 149.3 i den här förordningen.
 - iii) Anbuderna har konstaterats vara onormalt låga enligt artikel 151 i den här förordningen.
- d) Namnen på utvalda anbudssökande eller anbudsgivare och skälen till att de valts ut.
- e) Namnen på de anbudsgivare som ska rangordnas samt erhållna poäng och motiveringar till poängen.
- f) Namnen på föreslagna anbudssökande eller den anbudsgivare som tilldelats kontraktet och skälen till detta val.
- g) Om den är känd, uppgift om hur stor del av kontraktet eller ramavtalet som den föreslagna entreprenören avser att lägga ut på tredje part.

3. Den upphandlande myndigheten ska därefter fatta ett beslut, som innehåller något av följande:

- a) Ett godkännande av utvärderingsrapporten med alla de uppgifter som förtecknas i punkt 2 och med tillägg av följande:
 - i) Namnen på den anbudsgivare som tilldelats kontraktet och skälen till detta val med hänvisning till tidigare tillkännagivna urvals- och tilldelningskriterier, inbegripet i tillämpliga fall skälen till att utvärderingsrapportens rekommendation inte följs.
 - ii) I fråga om ett förhandlat förfarande utan föregående offentliggörande, ett förhandlat förfarande under konkurrens eller en konkurrenspräglad dialog, de omständigheter enligt artiklarna 134, 135 och 266 som motiverar valet av ett sådant förfarande.
- b) I tillämpliga fall, skälen till att den upphandlande myndigheten har beslutat att inte tilldela något kontrakt.

▼ M1

4. Utanordnaren får slå samman innehållet i utvärderingsrapporten och beslutet om tilldelning till ett enda dokument och underteckna det i följande fall:

- a) Vid förfaranden som underskrider tröskelvärdena enligt artikel 118.1 i budgetförordningen och där enbart ett anbud mottagits.
- b) Vid en förnyad konkurrensutsättning inom ett ramavtal där någon utvärderingskommitté inte utnämnts.
- c) I fråga om fall som avses i artikel 134.1 c, e, f i, f iii och h och där någon utvärderingskommitté inte utnämnts.

5. Om ett upphandlingsförfarande inleds på interinstitutionell basis ska det beslut som avses i punkt 3 fattas av den upphandlande myndighet som ansvarar för upphandlingsförfarandet.

*Artikel 160***Kontakter mellan upphandlande myndigheter och anbudssökande eller anbudsgivare****(Artikel 112 i budgetförordningen)**

1. Kontakter mellan den upphandlande myndigheten och anbudssökande eller anbudsgivare under ett upphandlingsförfarande får tillåtas i undantagsfall enligt villkoren i punkterna 2 och 3.

2. Före sista inlämningsdatum för anbudsansökningar eller anbud får den upphandlande myndigheten lämna kompletterande uppgifter enligt artikel 153.2

- a) på begäran av anbudssökande eller anbudsgivare, enbart i syfte att klargöra upphandlingsdokumenten,
- b) på eget initiativ, om den upptäcker ett fel, en oklarhet, ett förbiseende eller någon annan typ av redaktionell brist i upphandlingsdokumenten.

3. Om en kontakt har tagits, och i de fall en kontakt inte har tagits i sådana vederbörligen motiverade fall som avses i artikel 96 i budgetförordningen, ska detta noteras i de handlingar som dokumenterar upphandlingen.

*Artikel 161***Information till anbudssökande och anbudsgivare****(Artikel 113.2 och 113.3 i budgetförordningen)**

1. Den upphandlande myndigheten ska med elektroniska medel informera samtliga anbudssökande eller anbudsgivare, samtidigt och individuellt, om de beslut som fattats rörande resultatet av förfarandet så snart som möjligt efter något av följande steg:

- a) Öppnandeetappen i fråga om de fall som avses i artikel 111.4 i budgetförordningen.

▼ **M1**

b) När ett beslut har fattats på grundval av uteslutnings- och urvalskriterier i upphandlingsförfaranden som är indelade i två steg.

c) Beslutet om tilldelning.

I vart och ett av fallen ska den upphandlande myndigheten ange skälen till att en anbudsansökan eller ett anbud inte har godtagits samt tillgängliga rättsmedel.

När den anbudsgivare som tilldelats kontraktet informeras ska den upphandlande myndigheten ange att det meddelade beslutet inte utgör ett åtagande från myndighetens sida.

2. Den upphandlande myndigheten ska meddela de uppgifter som anges i artikel 113.3 i budgetförordningen så snart som möjligt och inom högst 15 dagar från det att en skriftlig begäran mottagits. När den upphandlande myndigheten tilldelar kontrakt för egen räkning ska den använda elektroniska medel. Anbudsgivaren får också skicka begäran med elektroniska medel.

3. När den upphandlande myndigheten kommunicerar med elektroniska medel ska uppgifter anses ha mottagits av anbudssökande eller anbudsgivare om myndigheten kan bevisa att den har sänt uppgifterna till den elektroniska adress som avses i anbudet eller anbudsansökan.

I detta fall ska uppgifter anses ha mottagits av den anbudssökande eller anbudsgivaren den dag då den upphandlande myndigheten avsänt uppgifterna.

Avsnitt 4

Fullgörande av kontraktet, säkerheter och korrigerande åtgärder

Artikel 163

Säkerheter

(Artikel 115 i budgetförordningen)

1. Om den upphandlande myndigheten beslutar att kräva en säkerhet ska den tillkännage detta i upphandlingsdokumenten.

2. När det krävs att entreprenörer ställer en säkerhet, ska denna säkerhet täcka ett tillräckligt stort belopp och en tillräckligt lång period för att den ska kunna tas i anspråk.

3. Säkerheten ska tillhandahållas av en bank eller något annat godkänt finansinstitut som godtas av den upphandlande myndigheten. Den kan ersättas med en proprieborgen från en tredje part efter godkännande av den upphandlande myndigheten.

Säkerheten ska ställas i euro.

Den ska innebära att banken, finansinstitutet eller den tredje parten står som proprieborgensmän för eller har gått i borgen såsom för egen skuld för entreprenörens förpliktelser.

▼ **M1***Artikel 164***Säkerhet för förfinansiering
(Artikel 115 i budgetförordningen)**

1. När den upphandlande myndigheten har konstaterat att förfinansiering behövs ska den bedöma de risker som är förknippade med utbetalningen av denna, varvid bedömningen ska ske innan upphandlingsförfarandet inleds och särskilt beakta följande kriterier:

- a) Kontraktets uppskattade värde.
- b) Kontraktets föremål.
- c) Kontraktets löptid och genomförandetakt.
- d) Marknadens struktur.

2. Det får inte krävas någon säkerhet för sådana kontrakt till lågt värde som avses i artikel 137.1.

Säkerheten ska frisläppas i takt med att förfinansieringen avräknas från de mellanliggande betalningarna eller slutbetalningen till entreprenören, i enlighet med villkoren i kontraktet.

*Artikel 165***Fullgörandegaranti
(Artikel 115 i budgetförordningen)**

1. För att säkerställa att entreprenören iakttar sina väsentliga kontraktsskyldigheter får den upphandlande myndigheten, från fall till fall och med förbehåll för en preliminär riskanalys, kräva en fullgörandegaranti.

2. Fullgörandegarantin ska motsvara högst 10 % av kontraktets totala värde.

3. Den ska frisläppas helt efter ett slutligt godkännande av byggentreprenader, varor eller komplexa tjänster och inom en period som i enlighet med artikel 92.1 i budgetförordningen ska anges i kontraktet. Den får frisläppas till viss del eller helt efter ett preliminärt godkännande av byggentreprenader, varor eller komplexa tjänster.

*Artikel 165a***Innehållandegaranti
(Artikel 115 i budgetförordningen)**

1. Från fall till fall och med förbehåll för en preliminär riskanalys får den upphandlande myndigheten kräva en innehållandegaranti för att säkerställa att entreprenören åtgärdar brister under kontraktperioden.

En innehållandegaranti får inte användas för ett kontrakt där en fullgörandegaranti har krävts och ännu inte har frisläppts.

2. En innehållandegaranti motsvarande högst 10 % av kontraktets totala värde får upprättas genom avdrag från mellanliggande betalningar i takt med att de görs eller genom ett avdrag från slutbetalningen.

▼ M1

Den upphandlande myndigheten ska fastställa garantibeloppet, vilket ska stå i proportion till de risker som identifierats i samband med kontraktets fullgörande och ska beakta kontraktsföremålet och gängse affärsvillkor inom sektorn.

3. Entreprenören kan begära att innehållandegarantin ersätts med en säkerhet som avses i artikel 163, vilket får ske med förbehåll för att det godkänns av den upphandlande myndigheten.

4. Den upphandlande myndigheten ska frisläppa innehållandegarantin efter det att kontraktstiden löpt ut och inom en period som i enlighet med artikel 92.1 i budgetförordningen anges i kontraktet.

*Artikel 166***Avbrytande vid väsentliga fel eller oriktigheter****(Artikel 116.3 i budgetförordningen)**

Om misstankar om väsentliga fel, oriktigheter eller bedrägerier inte bekräftas efter ett avbrott i fullgörandet av kontraktet i enlighet med artikel 116.3 i budgetförordningen ska fullgörandet av kontraktet återupptas så snart som möjligt.

*KAPITEL 2****Särskilda bestämmelser för kontrakt som tilldelas av unionens institutioner för egen räkning****Artikel 166a***Inköpscentraler****(Artikel 117 i budgetförordningen)**

1. En inköpscentral får agera som
 - a) en grossist genom att köpa, lagra och vidare sälja varor och tjänster till andra upphandlande myndigheter,
 - b) en mellanhand genom att tilldela ramavtal eller driva dynamiska inköpssystem som kan användas av andra upphandlande myndigheter enligt vad som tillkännagetts i det ursprungliga meddelandet.
2. Inköpscentralen ska genomföra samtliga upphandlingsförfaranden med hjälp av elektroniska kommunikationsmedel.

*Artikel 167***Lämplig nivå för beräkningen av kontraktsvärdet****(Artikel 117 i budgetförordningen)**

Varje utanordnare som tilldelats befogenheten genom delegering eller vidaredelegering inom respektive institution ska bedöma om de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen har uppnåtts.

▼ **M1***Artikel 168***Delar av kontrakt****(Artikel 118.4 i budgetförordningen)**

1. När så är lämpligt, tekniskt möjligt och kostnadseffektivt ska kontrakt tilldelas i separata delar inom ett och samma förfarande.

2. Om kontraktsföremålet delas upp i flera delar, som var och en omfattas av ett enskilt kontrakt, ska det totala värdet av alla delar beaktas vid den sammanlagda beräkningen av det tillämpliga tröskelvärdet.

Om det totala värdet av alla delar minst motsvarar de tröskelvärden som avses i artikel 118.1 i budgetförordningen ska artiklarna 103.1, 104 och 104a i budgetförordningen tillämpas på varje del.

3. Om ett kontrakt ska tilldelas i separata delar, ska anbuderna utvärderas separat för varje del. Om flera delar tilldelas en och samma anbudsgivare får ett gemensamt kontrakt undertecknas för dessa delar.

*Artikel 169***Ordningar för uppskattning av ett kontraktsvärde****(Artikel 118.4 i budgetförordningen)**

1. Den upphandlande myndigheten ska uppskatta kontraktsvärdet på grundval av det totala belopp som ska betalas inbegripet alla options- och förlängningsrättigheter.

Denna uppskattning ska ske senast när den upphandlande myndigheten inleder upphandlingsförfarandet.

2. För ramavtal och dynamiska inköpssystem ska det maximala värdet av samtliga planerade kontrakt under ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets hela löptid beaktas.

För innovationspartnerskap ska det maximala uppskattade värdet av de forsknings- och utvecklingsverksamheter som ska genomföras under alla steg av det planerade partnerskapet samt av de byggtreprenader, varor eller tjänster som ska upphandlas vid utgången av det planerade partnerskapet beaktas.

Om den upphandlande myndigheten planerar ersättningar till anbudssökande eller anbudsgivare ska den beakta dessa när den beräknar det uppskattade kontraktsvärdet.

3. För tjänstekontrakt ska följande beaktas:

- a) I fråga om försäkringstjänster: de premier som ska betalas och andra former av ersättningar.
- b) I fråga om banktjänster och andra finansiella tjänster: avgifter, provisioner, räntor och andra former av ersättningar.

▼ **M1**

c) I fråga om kontrakt som avser projektering: arvoden, provisioner och andra former av ersättningar.

4. Om ett tjänstekontrakt inte anger något totalpris eller om ett varukontrakt omfattar leasing, hyra eller hyrköp av varor ska det uppskattade kontraktsvärdet beräknas utifrån följande värde:

a) För kontrakt på bestämd tid

i) med en löptid på högst 48 månader för tjänster, och högst tolv månader för varor: det samlade kontraktsvärdet för hela löptiden,

ii) med en löptid på mer än tolv månader för varor: det samlade värdet inklusive varornas uppskattade restvärde.

b) För kontrakt på obestämd tid eller tjänstekontrakt med mer än 48 månaders löptid: månadsvärdet multiplicerat med 48.

5. När det gäller tjänste- eller varukontrakt som tilldelas på regelbunden basis eller ska förnyas inom en viss angiven period ska grunden för beräkning av det uppskattade kontraktsvärdet vara något av följande:

a) Det reella totala värdet av en serie kontrakt av samma typ som tilldelats under de föregående tolv månaderna eller under det föregående budgetåret, om möjligt justerat för att ta hänsyn till eventuella ändringar i kvantitet eller värde under loppet av de tolv månader som följer efter det första kontraktet.

b) Det totala uppskattade värdet av en serie kontrakt av samma typ som ska tilldelas under budgetåret.

6. För byggentreprenadkontrakt ska förutom värdet på byggentreprenaden det uppskattade totala värdet på de varor och tjänster som behövs för att utföra byggentreprenaden och som den upphandlande myndigheten tillhandahåller entreprenören tas med i beräkningen.

7. När det gäller koncessionskontrakt ska värdet motsvara koncessionshavarens uppskattade totala omsättning som genereras under kontraktets löptid.

Värdet ska beräknas med en objektiv metod som anges i upphandlingsdokumenten, med särskild hänsyn till följande:

a) Intäkter från avgifter och straffavgifter som betalas av användarna av byggnadsverken eller tjänsterna, utom sådana som tas ut på den upphandlande myndighetens vägnar.

b) Värdet av bidrag eller andra ekonomiska fördelar från tredje parter för utförandet av koncessionen.

c) Intäkter från försäljning av eventuella tillgångar som är en del av koncessionen.

d) Värdet av samtliga varor och tjänster som den upphandlande myndigheten tillhandahåller koncessionshavaren, förutsatt att de behövs för att utföra byggentreprenaden eller tjänsterna.

▼ **M1**

- e) Betalningar till anbudssökande eller anbudsgivare.

Artikel 171

Frysningsperiod före undertecknande av kontrakt
(Artikel 118.2 och 118.3 i budgetförordningen)

1. Frysningsperioden ska räknas från något av följande datum:
 - a) Från den dag då meddelandena om tilldelning samtidigt sänds till de utvalda anbudsgivarna och de icke utvalda anbudsgivarna med elektroniska medel.
 - b) I de fall kontraktet eller ramavtalet tilldelas i enlighet med artikel 134.1 b, från den dag meddelandet om tilldelning enligt artikel 123.5 offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Vid behov får den upphandlande myndigheten skjuta upp undertecknandet av kontraktet för ytterligare undersökningar om detta är motiverat på grundval av yrkanden eller anmärkningar från anbudssökande eller anbudsgivare vars anbud eller ansökningar inte antagits eller som anser sig vara förfördelade, eller på grundval av andra relevanta uppgifter som mottagits under den period som anges i artikel 118.3 i budgetförordningen. Om undertecknandet skjuts upp ska samtliga anbudssökande eller anbudsgivare underrättas inom tre arbetsdagar räknat från beslutet om att skjuta upp undertecknandet.

Om kontraktet eller ramavtalet inte kan undertecknas med den anbudsgivare som valts ut får den upphandlande myndigheten besluta att den anbudsgivare som lagt det näst bästa anbudet ska tilldelas kontraktet.

2. Den period som avses i punkt 1 ska inte tillämpas i följande fall:
 - a) Vid förfaranden där endast ett anbud lämnats in.
 - b) Vid specifika kontrakt som grundar sig på ett ramavtal.
 - c) Vid dynamiska inköpssystem.
 - d) Vid förhandlade förfaranden utan föregående offentliggörande som avses i artikel 134, utom det förfarande som avses i artikel 134.1 b.

Artikel 172

Intyg om tillträde till upphandling
(Artikel 119 i budgetförordningen)

I upphandlingsdokumenten ska det anges att anbudssökande eller anbudsgivare måste ange i vilken stat de är etablerade och måste lägga fram sådana styrkande handlingar som normalt godtas enligt den statens lagstiftning.

▼B

AVDELNING VI

BIDRAG*KAPITEL 1****Tillämpningsområde och form av bidrag****Artikel 173***Medlemsavgifter****(Artikel 121 i budgetförordningen)**

De medlemsavgifter som avses i artikel 121.2 d i budgetförordningen ska vara belopp som betalas till organisationer där unionen är medlem, i enlighet med de budgetbeslut och betalningsvillkor som fastställs av organisationen i fråga.

*Artikel 174***Överenskommelser och beslut rörande bidrag****(Artikel 121.1 i budgetförordningen)**

1. Bidrag ska omfattas av ett beslut eller av en skriftlig överenskommelse.
2. Vid beslutet om vilket instrument som ska användas ska hänsyn tas till följande faktorer:
 - a) Var mottagaren finns, inom eller utanför unionen.
 - b) Graden av komplexitet respektive standardisering av innehållet i de åtgärder eller arbetsprogram som finansieras.

*Artikel 175***Institutionernas utgifter för ledamöter****(Artikel 121 i budgetförordningen)**

Institutionernas utgifter för ledamöter enligt artikel 121.2 a i budgetförordningen ska omfatta bidrag till sammanslutningar av nuvarande och före detta ledamöter i Europaparlamentet. Dessa bidrag ska handläggas i enlighet med Europaparlamentets interna administrativa bestämmelser.

*Artikel 176***Åtgärder som kan bli föremål för bidrag****(Artikel 121 i budgetförordningen)**

En åtgärd som kan bli föremål för bidrag i den mening som avses i artikel 121 i budgetförordningen ska vara klart angiven.

Åtgärder får inte delas upp för att kringgå finansieringsreglerna i denna förordning.

▼B

Artikel 177

Organisationer som arbetar för mål av allmänt unionsintresse
(Artikel 121 i budgetförordningen)

En organisation som arbetar för mål av allmänt unionsintresse kan vara

- a) antingen en organisation för utbildning, information, innovation, forskning, studier inom europeisk politik, främjande av medborgarskapet eller mänskliga rättigheter eller ett europeiskt standardiseringsorgan, eller
- b) en juridisk person som företräder organisationer utan vinstsyfte i medlemsstaterna, i kandidatländerna eller i de potentiella kandidatländerna och som arbetar för principer och en politik som omfattas av målen i fördragen.

Artikel 178

Partnerskap
(Artikel 121 i budgetförordningen)

1. Särskilda bidrag för åtgärder och administrativa bidrag kan omfattas av ett rampartnerskap.

2. Ett rampartnerskap kan inrättas som grund för ett långsiktigt samarbete mellan kommissionen och bidragsmottagare. Rampartnerskapet kan inrättas genom en överenskommelse eller ett beslut.

I överenskommelsen eller beslutet om partnerskap anges gemensamma mål, arten av planerade åtgärder antingen i form av punktinsatser eller inom ramen för ett godkänt årsarbetsprogram, hur särskilda bidrag ska beviljas i enlighet med principer och regler för förfaranden i denna avdelning samt allmänna rättigheter och skyldigheter för varje part enligt de särskilda överenskommelserna eller besluten.

Partnerskapet får inte vara längre än fyra år, utom i undantagsfall som är vederbörligen motiverade genom partnerskapets syfte.

Utanordnarna får inte missbruka överenskommelser eller beslut om rampartnerskap eller använda dem på ett sätt som avser att bryta mot principerna om insyn och lika behandling av de sökande eller som medför att dessa principer inte följs.

3. Rampartnerskap ska likställas med bidrag med avseende på programplanering, offentliggörande på förhand och tilldelning.

4. De särskilda bidrag som bygger på överenskommelser eller beslut om rampartnerskap ska beviljas enligt förfarandena i nämnda överenskommelser eller beslut och med iakttagande av principerna i denna avdelning.

De ska publiceras i efterhand enligt artikel 191.

▼B*Artikel 179*

Elektroniska system för utbyte
(Artikel 121.1 i budgetförordningen)

1. Allt utbyte med bidragsmottagare, inklusive ingående av bidragsöverenskommelser, anmälan av bidragsbeslut och alla ändringar av dem får ske via elektroniska system för utbyte som inrättas av kommissionen.

2. Dessa system ska uppfylla följande krav:

- a) Endast behöriga personer ska ha tillträde till systemen och de handlingar som överförs genom dem.
- b) Endast behöriga personer ska ha rätt att skriva under eller överföra handlingar genom systemen.
- c) Det ska finnas väl etablerade rutiner för hur behöriga personer ska identifieras.
- d) Tid och datum för elektroniska överföringar ska anges exakt.
- e) Handlingarnas integritet ska bevaras.
- f) Handlingarna ska förbli tillgängliga.
- g) I förekommande fall ska sekretess kring handlingarna bevaras.
- h) Personuppgifter ska skyddas enligt kraven i förordning (EG) nr 45/2001.

3. Uppgifter som överförs eller tas emot av ett sådant system ska åtnjuta rättslig presumtion i fråga om integriteten och i fråga om de datum och tidpunkter för översändande eller mottagande som anges i systemet.

En handling som sänts eller anmälts via ett sådant system ska anses vara likvärdig med en handling i pappersform, ska godtas som bevis i rättsliga förfaranden, betraktas som ett original och åtnjuta presumtion om äkthet och integritet, förutsatt att den inte innehåller några dynamiska detaljer som automatiskt kan förändra den.

Den identifiering som avses i punkt 2 b ska utgöra ett undertecknande av den aktuella handlingen, och ska ha samma rättsliga verkan som en handskriven underskrift.

Artikel 180

Bidragsöverenskommelsernas och bidragsbeslutens innehåll
(Artikel 122 i budgetförordningen)

1. I bidragsöverenskommelsen ska åtminstone anges följande:

- a) Syftet med överenskommelsen.
- b) Bidragsmottagaren.
- c) Dess löptid, dvs.
 - i) startdatum, och

▼B

- ii) de subventionerade åtgärdernas startdatum och löptid.
- d) Det högsta beloppet av unionsfinansiering uttryckt i euro och formen av bidrag, där så är lämpligt kompletterade med uppgifter om
 - i) de sammanlagda stödberättigande kostnaderna för åtgärden eller arbetsprogrammet och den finansieringssats som ska tillämpas på de stödberättigande kostnaderna,
 - ii) hur enhetskostnader, enhetsbelopp eller schablonsatser enligt artikel 123 b, c och d i budgetförordningen har fastställts,
 - iii) en kombination av de uppgifter som anges i led i och ii i denna punkt.
- e) En beskrivning av den åtgärd eller, vid administrativt bidrag, det arbetsprogram som godkänts för detta budgetår av utanordnaren tillsammans med en beskrivning av de resultat som förväntas av genomförandet av åtgärden eller arbetsprogrammet.
- f) De allmänna villkor som gäller för alla överenskommelser av samma typ, särskilt uppgift om att mottagaren godtar kontroller och revisioner utförda av kommissionen, Olaf och revisionsrätten.
- g) Den beräknade totala budgeten för åtgärden eller arbetsprogrammet.
- h) Om genomförandet av åtgärden kräver upphandling: de principer som avses i artikel 209 eller de regler som mottagaren måste följa.
- i) Bidragsmottagarens skyldigheter, särskilt följande:
 - i) I fråga om sund ekonomisk förvaltning och verksamhetsrapporter och ekonomiska rapporter ska det fastställas delmål för när dessa rapporter ska lämnas in.
 - ii) När det gäller överenskommelser mellan kommissionen och flera bidragsmottagare ska det anges vilka särskilda skyldigheter, om sådana finns, som vilar på samordnaren respektive på övriga stödmottagare gentemot samordnaren; mottagarnas ansvar för belopp som de är skyldiga kommissionen ska också anges.
- j) Former och tidsfrister för rapporternas godkännande och utbetalningar från kommissionen.
- k) I förekommande fall, uppgifter om de bidragsberättigande kostnaderna för åtgärden eller det godkända arbetsprogrammet, eller om den finansiering enligt enhetskostnad, enhetsbelopp eller schablonsats som avses i artikel 123 i budgetförordningen.
- l) Bestämmelser om att det ska visas offentligt att unionen har gett ett finansiellt bidrag, utom i de vederbörligen motiverade fall där detta inte är möjligt eller lämpligt.

I de allmänna villkor som avses i första stycket led f ska minst följande anges:

- i) Att bidragsöverenskommelsen regleras av unionslagstiftningen, där så är nödvändigt kompletterad med nationell rätt, vilken det i så fall ska hänvisas till i överenskommelsen. Undantag kan göras i överenskommelser som slutits med internationella organisationer.
- ii) Vilken domstol eller vilket skiljedomsorgan som har behörighet att avgöra tvister.

▼B

2. Bidragsöverenskommelsen kan innehålla bestämmelser om formerna och tidsfristerna för att avbryta utbetalningarna eller avsluta bidragsöverenskommelsen i enlighet med artikel 135 i budgetförordningen.

3. I de fall som avses i artikel 178 ska överenskommelsen eller beslutet om rampartnerskap innehålla de upplysningar som avses i punkt 1 a, b, c i, f samt h–j och l i denna artikel.

Den särskilda bidragsöverenskommelsen eller bidragsbeslutet ska innehålla den information som avses i punkt 1 första stycket led a–e, g och k och, vid behov, led i.

4. Bidragsöverenskommelser får bara ändras skriftligen. Sådana ändringar, inbegripet sådana som syftar till att lägga till eller ta bort en bidragsmottagare, får inte syfta eller leda till att överenskommelserna ändras på ett sätt som kan medföra att beslutet om att bevilja bidraget ifrågasätts eller att bidragsmottagarna behandlas olika.

5. Punkterna 1, 2, 3 och 4 ska i tillämpliga delar gälla även för bidragsbeslut.

Vissa av de uppgifter som avses i punkt 1 får anges i meddelandet om ansökningsomgång eller i därtill hörande handlingar i stället för i bidragsbeslutet.

*Artikel 181***Former av bidrag****(Artikel 123 i budgetförordningen)**

1. Bidrag i den form som avses i artikel 123.1 a i budgetförordningen ska beräknas på grundval av de stödberättigande kostnader som stöd-mottagaren faktiskt ådragit sig, med utgångspunkt från en preliminär budget som inlämnats tillsammans med förslaget och som ingår i bidragsbeslutet eller bidragsöverenskommelsen.

2. Enhetskostnader som avses i artikel 123.1 b i budgetförordningen ska omfatta alla eller vissa specifika kategorier av stödberättigande kostnader som på förhand är identifierade genom hänvisning till ett belopp per enhet.

3. Enhetsbelopp som avses i artikel 123.1 c i budgetförordningen ska genom ett övergripande bidrag täcka alla eller vissa specifika kategorier av stödberättigande kostnader som på förhand är identifierade.

4. Finansiering till schablonsats enligt artikel 123.1 d i budgetförordningen ska täcka specifika kategorier av på förhand identifierade stödberättigande kostnader genom tillämpning av en procentsats.

*Artikel 182***Enhetsbelopp, enhetskostnader och finansiering till schablonsats****(Artikel 124 i budgetförordningen)**

1. Tillståndet att använda enhetsbelopp, enhetskostnader eller den finansiering till schablonsats som avses i artikel 124.1 i budgetförordningen ska gälla under den tid som programmet pågår. Tillståndet kan förnyas om viktiga förändringar behövs. Uppgifter och belopp ska regelbundet bedömas, och där så är lämpligt ska enhetsbeloppen, enhetskostnaderna eller finansieringen till schablonsats justeras.

▼B

Om kommissionen sluter en överenskommelse med flera olika mottagare ska det tak som avses i artikel 124.1 andra stycket i budgetförordningen tillämpas per bidragsmottagare.

2. Bidragsöverenskommelsen eller bidragsbeslutet ska innehålla alla bestämmelser som krävs för att garantera att villkoren för utbetalning av bidrag grundade på schablonsats, enhetskostnader eller enhetsbelopp är uppfyllda.

3. Bidrag grundade på enhetsbelopp, enhetskostnader eller schablonsatser ska inte påverka rätten till tillgång till bidragsmottagarnas lagstadgade bokföring för de ändamål som avses i punkt 1 första stycket samt i artikel 137.2 i budgetförordningen.

▼M1

4. Om det vid en kontroll i efterhand konstateras att den händelse som skulle berättiga till utbetalningen inte har ägt rum och en felaktig utbetalning således har gjorts till bidragsmottagaren grundad på enhetsbelopp, enhetskostnader eller finansiering till schablonsats, ska kommissionen ha rätt att återkräva hela bidragsbeloppet.

▼B*KAPITEL 2**Principer**Artikel 183***Samfinansieringsprincipen****(Artikel 125.3 i budgetförordningen)**

1. Enligt principen om samfinansiering får de medel som behövs för att genomföra åtgärden eller arbetsprogrammet inte täckas helt av unionens bidrag.

Samfinansieringen kan utgöras av bidragsmottagarens egna medel, inkomster från åtgärden eller arbetsprogrammet eller finansiella bidrag eller bidrag in natura från tredje part.

2. Med bidrag in natura ska avses icke-finansiella resurser som ställs till förfogande kostnadsfritt av tredje part till bidragsmottagaren.

*Artikel 184***Regeln om icke-vinst****(Artikel 125.5 i budgetförordningen)**

Finansiella bidrag från tredje part som kan användas av bidragsmottagaren för att täcka andra kostnader än dem som är bidragsberättigande enligt unionen och som inte behöver återbetalas till tredje part om de inte har använts under åtgärdens eller arbetsprogrammets löptid ska inte betraktas som finansiella bidrag som givaren specifikt tilldelat för finansieringen av de bidragsberättigande kostnaderna enligt artikel 125.5 i budgetförordningen.

▼B*Artikel 185***Bidrag till låga belopp****(Artikel 125.4 i budgetförordningen)**

Som bidrag till låga belopp ska räknas bidrag som inte överstiger 60 000 euro.

*Artikel 186***Tekniskt bistånd****(Artiklarna 101 och 125 i budgetförordningen)**

Tekniskt bistånd ska avse stöd och kapacitetsuppbyggnad som är nödvändiga för genomförandet av ett program eller en åtgärd, särskilt i samband med förberedelser, förvaltning, övervakning, utvärdering, revision och kontroll.

*Artikel 187***Stödberättigande kostnader****(Artikel 126.3 c i budgetförordningen)**

Mervärdesskatt ska betraktas som icke-återvinningsbar enligt tillämplig nationell mervärdesskattelagstiftning om den enligt den nationella lagstiftningen kan hänföras till någon av följande verksamheter:

- a) Verksamhet som är undantagen från mervärdesskatt och där det inte finns någon avdragsrätt.
- b) Verksamhet som faller utanför tillämpningsområdet för mervärdesskatt.
- c) Verksamhet som avses i a eller b för vilka mervärdesskatten inte är avdragsgill men återbetalas genom särskilda ordningar för återbäring eller kompensationsfonder som inte täcks av direktiv 2006/112/EG, även om denna ordning eller fond har inrättats genom nationell mervärdesskattelagstiftning.

Mervärdesskatt som gäller verksamhet som tas upp i artikel 13.2 i direktiv 2006/112/EG ska betraktas som en betalning från en bidragsmottagare som inte hör till de kategorier av icke beskattningsbara personer som definieras i artikel 13.1 första stycket samma direktiv, oavsett om verksamheten av den berörda medlemsstaten betraktas som utförd av ett offentligt organ i dess egenskap av offentlig myndighet.

*Artikel 188***Programplanering****(Artikel 128 i budgetförordningen)**

1. Ett årligt arbetsprogram ska på bidragsområdet utarbetas av varje ansvarig utanordnare. Arbetsprogrammet ska antas av den berörda institutionen och offentliggöras på dess bidragswebbplats så snart som möjligt, och inte senare än den 31 mars genomförandeåret.

Arbetsprogrammet ska innehålla uppgifter om den period som täcks, i förekommande fall grundläggande rättsakt, mål som ska uppnås, förväntade resultat, vägledande tidsplan för meddelanden om ansökningsomgångar med ungefärliga belopp, samt högsta tillåtna samfinansieringssats.

▼B

För att beslutet om att anta arbetsprogrammet ska betraktas som finansieringsbeslut för bidragen under det berörda året, ska arbetsprogrammet också innehålla de uppgifter som avses i artikel 94.

2. Alla betydande ändringar av arbetsprogrammet ska också antas och offentliggöras på samma sätt enligt villkoren i punkt 1.

*Artikel 189***Innehåll i meddelandena om ansökningsomgångar****(Artikel 128 i budgetförordningen)**

1. Meddelandena om ansökningsomgångar ska innehålla information om följande:

- a) Målsättning.
- b) Kriterier för stödberättigande, uteslutning, urval och tilldelning enligt vad som anges i artiklarna 131 och 132 i budgetförordningen samt därtill knutna styrkande handlingar.
- c) Bestämmelser för unionsfinansieringen.
- d) Former och sista inlämningsdag för förslag och planerat datum för när alla de sökande kommer att underrättas om resultatet av bedömningen av deras ansökningar, samt vägledande datum för undertecknande av bidragsöverenskommelser eller anmälan av bidragsbeslut.

2. Meddelandena om ansökningsomgångar ska offentliggöras på unionsinstitutionernas webbplats, och utöver offentliggörandet på internet via något annat lämpligt medium, inklusive *Europeiska unionens officiella tidning*, om detta är nödvändigt för att ge ytterligare spridning bland potentiella stödmottagare. De får offentliggöras från och med antagandet av det finansieringsbeslut som avses i artikel 84 i budgetförordningen, även under det år som föregår utnyttjandet av de aktuella budgetanslagen. Eventuella ändringar av innehållet i ett meddelande om ansökningsomgång ska offentliggöras enligt samma villkor som det ursprungliga meddelandet om ansökningsomgång.

*Artikel 190***Bidrag som kan beviljas utan meddelande om ansökningsomgång****(Artikel 128 i budgetförordningen)**

1. Bidrag kan endast beviljas utan ansökningsomgång i följande fall:

- a) Vid humanitära hjälpåtgärder och civilskyddsinsatser eller krishanteringsstöd som avses i punkt 2.
- b) I andra fall där det kan styrkas att det föreligger synnerlig brådska.
- c) Till organisationer som rättsligt eller de facto innehar ett monopol, vilket vederbörligen ska motiveras i tilldelningsbeslutet.
- d) Till organ som utsetts till bidragsmottagare enligt en grundläggande rättsakt i den mening som avses i artikel 54 i budgetförordningen eller till organ utsedda av medlemsstaterna som verkar under deras ansvar när dessa medlemsstater i den grundläggande rättsakten anges som mottagare av ett bidrag.

▼B

- e) Inom området för forskning och teknisk utveckling, förutsatt att denna möjlighet anges i den grundläggande rättsakten och åtgärden i fråga inte faller inom definitionen för en befintlig ansökningsomgång: till organ som anges i det årliga arbetsprogram som avses i artikel 128 i budgetförordningen.
- f) I fråga om åtgärder som på grund av sin särskilda beskaffenhet måste genomföras av en viss typ av organ därför att de kräver särskild teknisk kompetens, hög grad av specialisering eller administrativa befogenheter, och förutsatt att åtgärderna i fråga inte faller inom ramen för ett meddelande om ansökningsomgång.

Sådana omständigheter som avses i första stycket led f ska klart redovisas i beslutet om tilldelning.

2. Med krissituationer förstås, vad gäller tredje land, situationer som utgör en omedelbar eller överhängande risk att trappas upp till väpnad konflikt eller att destabilisera landet. Krissituationer ska också förstås som situationer som framkallats av naturkatastrofer eller av katastrofer orsakade av människor, exempelvis krig och andra konflikter, eller av extraordinära omständigheter med jämförbara verkningar som kan ha att göra bland annat med klimatförändring, miljöförstöring, bruten tillgång till energi och naturresurser eller extrem fattigdom.

*Artikel 191***Efterhandspublicering****(Artikel 128 i budgetförordningen)**

1. Information om bidrag som beviljas under ett budgetår ska offentliggöras i enlighet med artikel 21.
2. Efter offentliggörandet enligt punkt 1 ska kommissionen, om Europaparlamentet och rådet begär det, översända dem med en rapport om
 - a) antalet sökande under det gångna året,
 - b) antal och procentandel godtagna ansökningar per meddelande om ansökningsomgång,
 - c) förfarandets genomsnittliga längd från den sista ansökningsdagen till tilldelningen av ett bidrag,
 - d) antal bidrag samt belopp för de fall under det gångna året där man gjort undantag från kravet på offentliggörande i efterhand enligt artikel 21.4.

*Artikel 192***Information till de sökande****(Artikel 128 i budgetförordningen)**

Kommissionen ska lämna information och ge råd till de sökande genom att

- a) fastställa normer för ansökningsblanketter för bidrag av liknande typ samt se till att ansökningsblanketterna inte blir svårbegripliga eller onödigt omfattande,

▼B

- b) ge information till potentiella sökande, bland annat genom att anordna seminarier och distribuera handböcker,
- c) permanent bevara uppgifter om mottagarna i det register över juridiska personer som avses i artikel 63.

Artikel 193

Finansiering via skilda budgetrubriker
(Artikel 129 i budgetförordningen)

En åtgärd kan finansieras gemensamt via skilda budgetrubriker av olika behöriga utanordnare.

Artikel 194

Retroaktivitet för finansiering vid synnerlig brådska och krishantering
(Artikel 130 i budgetförordningen)

Inom tillämpningsområdet för artikel 130.1 i budgetförordningen ska utgifter som en bidragsmottagare ådrar sig innan ansökan inlämnats berättiga till stöd från unionen på följande villkor:

- a) Skälen till ett sådant undantag har vederbörligen underbyggts i finansieringsbeslutet.
- b) Finansieringsbeslutet och bidragsöverenskommelsen eller bidragsbeslutet ska uttryckligen fastställa ett datum för stödberättigande som föregår det datum då bidragsansökan lämnades in.

Artikel 195

Inlämnande av bidragsansökningar
(Artikel 131 i budgetförordningen)

1. Formerna för att sända in bidragsansökningar ska fastställas av den behöriga utanordnaren, som således får besluta om den metod som ska användas. Ansökningar om bidrag får sändas in antingen via post eller i elektroniskt format.

De kommunikationsmetoder som väljs ska vara icke-diskriminerande och får inte leda till att de sökandes tillträde till tilldelningsförfarandet inskränks.

De kommunikationsmetoder som väljs ska garantera att följande villkor iakttas:

- a) Varje ansökan ska innehålla alla de uppgifter som är nödvändiga för att den ska kunna bedömas.
- b) Uppgifternas integritet ska bevaras.
- c) Den sekretess som gäller för ansökningarna ska bevaras.
- d) Personuppgifter ska skyddas enligt kraven i förordning (EG) nr 45/2001.

▼B

För tillämpningen av tredje stycket led c får den behöriga utanordnaren inte ta del av innehållet i ansökningarna förrän den tidsfrist som är fastställd för insändandet av dem har löpt ut.

Den behöriga utanordnaren får kräva att elektroniska ansökningar är försedda med en sådan avancerad elektronisk signatur som avses i Europaparlamentets och rådets direktiv 1999/93/EG ⁽¹⁾.

2. Om den behöriga utanordnaren tillåter elektroniskt inlämnande av ansökningar, ska de verktyg som används, liksom de tekniska krav som är kopplade till dessa, vara av icke-diskriminerande natur, allmänt tillgängliga och kompatibla med informations- och kommunikationsprodukter som är i allmänt bruk. Information om de specifikationer som är nödvändiga för överföringen av ansökningarna, inbegripet kryptering, ska finnas tillgänglig för de sökande.

Systemet för mottagning av elektroniska ansökningar ska dessutom vara utformat så att säkerhets- och sekretesskraven alltid uppfylls. De ska också garantera att tid och dag för mottagandet av ansökningarna kan fastställas exakt.

3. En ansökan i skriftlig form kan lämnas på något av följande sätt:

- a) Via post eller budföretag, varvid det i meddelandet om ansökningsomgång ska anges att det datum som räknas ska vara avsändningsdag enligt poststämpel eller inlämningskvitto.
- b) På platsen vid den ansvariga institutionen, antingen av den sökande själv eller genom ett ombud, varvid det i meddelandet om ansökningsomgång ska anges till vilken avdelning ansökan ska lämnas in mot ett undertecknat och daterat mottagningsbevis.

KAPITEL 3

Förfarande för beviljande

Artikel 196

Bidragsansökningarnas innehåll

(Artikel 131 i budgetförordningen)

1. Ansökningarna ska göras på den ansökningsblankett som fastställts enligt gemensamma normer i enlighet med i artikel 192 a, och som tillhandahålls av den behöriga utanordnaren i enlighet med kriterierna i grundrättsakten och i meddelandet om ansökningsomgång.

De styrkande handlingar som avses i artikel 131.3 andra stycket i budgetförordningen får särskilt innehålla inkomst- och utgiftsredovisningen samt balansräkningen för det senaste räkenskapsår för vilket räkenskaperna avslutats.

⁽¹⁾ EGT L 13, 19.1.2000, s. 12.

▼B

2. Den beräknade budgeten för åtgärden eller det arbetsprogram som bifogas ansökan ska vara upprättad så att inkomster och utgifter är i jämvikt, med förbehåll för avsättningar för oförutsedda utgifter eller eventuella växelkursvariationer som kan tillåtas i vederbörligen motiverade fall; budgeten ska innehålla uppgift om de beräknade stödberättigande kostnaderna för åtgärden eller arbetsprogrammet.

3. Om en ansökan avser bidrag för en åtgärd där kostnaden överstiger 750 000 euro eller administrativa bidrag som överstiger 100 000 euro ska en extern revisionsrapport som sammanställts av en auktoriserad revisor lämnas in. Rapporten ska bestyrka räkenskaperna för det senaste tillgängliga räkenskapsåret.

Första stycket är endast tillämpligt på den första ansökan som lämnas in av en bidragsmottagare till en behörig utanordnare under ett givet budgetår.

Vid överenskommelser mellan kommissionen och flera bidragsmottagare ska de beloppsgränser som anges i första stycket vara tillämpliga per bidragsmottagare.

Vid partnerskap enligt artikel 178 ska den revisionsrapport som avses i denna punkt första stycket omfatta de två senaste tillgängliga räkenskapsåren, och ska lämnas in innan överenskommelsen om rampartnerskap undertecknas eller beslutet om rampartnerskap anmäls.

Den behöriga utanordnaren får utifrån en riskbedömning besluta att avstå från det krav på revisionsrapport som avses i första stycket när det gäller utbildningsanstalter och – vid överenskommelser med flera mottagare – när det gäller mottagare som har accepterat att vara solidariskt ansvariga eller mottagare som inte bär något ekonomiskt ansvar.

Första stycket ska inte tillämpas på offentliga organ eller på de internationella organisationer som avses i artikel 43.

4. Den sökande ska ange källa och belopp för unionsbidrag som tagits emot eller sökts för samma åtgärd, eller delar av den, eller för administrativ drift kopplad till åtgärden under samma budgetår, samt alla andra bidrag som tagits emot eller sökts för samma åtgärd.

▼M1*Artikel 197*

Intyg om att skäl för uteslutning inte föreligger
(Artikel 131 i budgetförordningen)

Den behöriga utanordnaren får på grundval av en riskbedömning begära att utvalda sökande lägger fram sådana intyg som avses i artikel 141.3, om inte annat följer av artikel 141.4.

Om den behöriga utanordnaren begär det ska utvalda sökande lägga fram sådana intyg som avses i artikel 141.3, om inte annat följer av artikel 141.4 och såvida detta inte i sak är omöjligt enligt vad som erkänns av den behöriga utanordnaren.

▼B*Artikel 198***Sökande som inte har någon rättskapacitet****(Artikel 131 i budgetförordningen)**

Om den som ansöker om bidrag inte har någon rättskapacitet enligt bestämmelsen i artikel 131.2 i budgetförordningen ska de som företräder den sökande bevisa att de har befogenhet att ingå rättsliga förpliktelser på den sökandes vägnar och att den sökande har en ekonomisk och operativ kapacitet som är likvärdig med en juridisk persons.

*Artikel 199***Juridiska personer som utgör en sökande****(Artikel 131 i budgetförordningen)**

Om flera juridiska personer uppfyller villkoren för att ansöka om bidrag och tillsammans formar en enda juridisk person, får den behöriga ut-anordnaren behandla denna juridiska person som en enda sökande, under förutsättning att det i ansökan anges vilka enheter som deltar i den föreslagna åtgärden eller det föreslagna arbetsprogrammet som del av den sökande.

▼M1**▼B***Artikel 201***Kriterier för stödberättigande****(Artikel 131 i budgetförordningen)**

1. Kriterierna för bidragsberättigande ska offentliggöras i meddelandet om ansökningsomgång.
2. Rätten att delta i en ansökningsomgång ska bygga på kriterierna för stödberättigande. Kriterierna ska utformas med vederbörlig hänsyn till åtgärdens syfte och principerna om insyn, öppenhet och icke-diskriminering.

*Artikel 202***Urvalskriterier****(Artikel 132.1 i budgetförordningen)**

1. Urvalskriterierna ska offentliggöras i meddelandet om ansökningsomgång och ska möjliggöra en bedömning av den bidragssökandes ekonomiska och operativa förmåga att genomföra den åtgärd eller det arbetsprogram som föreslagits.
2. Den sökande måste ha stabila finansieringskällor i tillräcklig omfattning för att fortsätta sin verksamhet under hela åtgärden eller det subventionerade verksamhetsåret och, om nödvändigt, själv delta i finansieringen av den. Den sökande måste förfoga över den yrkeskompetens och de yrkeskvalifikationer som krävs för att genomföra de föreslagna åtgärderna eller arbetsprogrammen, om inte annat beslutats i grundrättsakten.

▼B

3. Bedömningen av den ekonomiska och operativa förmågan ska främst bygga på en analys av de styrkande handlingar som avses i artikel 196 och som begärts av den behöriga utanordnaren i meddelandet om ansökningsomgång.

Om inga styrkande handlingar har krävts i meddelandet om ansökningsomgång och om den behöriga utanordnaren har tvivel om sökandes ekonomiska eller tekniska kapacitet ska han eller hon kräva att de lägger fram lämpliga handlingar för att styrka sådan kapacitet.

Vid fall av sådana partnerskap som avses i artikel 178 ska denna bedömning göras innan överenskommelsen om rampartnerskap undertecknas eller beslutet om rampartnerskap anmäls.

*Artikel 203***Tilldelningskriterier****(Artikel 132.2 i budgetförordningen)**

1. Tilldelningskriterierna ska offentliggöras i meddelandet om ansökningsomgång.

2. Tilldelningskriterierna ska göra det möjligt att bevilja bidrag antingen till åtgärder som maximerar den sammantagna verkan hos det unionsprogram vars genomförande de ska säkra eller till organ vars arbetsprogram avser att uppnå samma resultat. Kriterierna ska vidare formuleras på ett sätt som säkrar en god förvaltning av unionsmedlen.

De ska tillämpas på ett sådant sätt att de projekt eller arbetsprogram väljs ut som kan garantera kommissionen att målsättningen och prioriteringarna respekteras och att finansieringen från unionen framgår tydligt.

3. Tillämpningskriterierna ska fastställas på ett sådant sätt så att det senare ska vara möjligt att göra en utvärdering.

*Artikel 204***Bedömning av ansökningar och tilldelning av bidragen****(Artikel 133 i budgetförordningen)**

1. Den behöriga utanordnaren ska utse en kommitté som bedömer förslagen, såvida inte kommissionen beslutar något annat inom ramen för sektorsspecifika program.

Kommittén ska ha minst tre medlemmar som ska företräda minst två organisatoriska enheter inom de institutioner och organ som avses i artiklarna 62 och 208 i budgetförordningen, varvid dessa enheter inbördes ska sakna hierarkisk koppling. För att risken för intressekonflikt ska undvikas, ska kommitténs medlemmar omfattas av villkoren i artikel 57 i budgetförordningen.

I de representationer och lokala enheter som avses i artikel 72 i denna förordning och i de delegerade organ som avses i artiklarna 62 och 208 i budgetförordningen och som inte har distinkta enheter är bestämmelsen om enheter som sinsemellan saknar hierarkisk koppling inte tillämplig.

▼B

Externa experter kan biträda kommittén efter beslut av den behöriga utanordnaren. Den behöriga utanordnaren ska försäkra sig om att dessa experter uppfyller de skyldigheter som avses i artikel 57 i budgetförordningen.

2. Den behöriga utanordnaren ska där så är lämpligt dela upp processen i flera steg. Reglerna för förfarandet ska anges i meddelandet om ansökningsomgång.

Om det anges i meddelandet om en ansökningsomgång att inlämnandet av ansökningar ska ske i två steg, ska endast de vars ansökningar uppfyller urvalskriterierna i det första steget uppmanas att lämna in fullständiga ansökningar i det andra steget.

Om det i ansökningsomgången anges att bedömningen ska ske genom ett förfarande i två steg ska enbart de förslag som godkänns i det första steget, på grundval av en bedömning mot ett begränsat antal kriterier, genomgå fortsatt bedömning.

Sökande vars förslag inte antagits i något av stegen ska informeras om detta i enlighet med artikel 133.3 i budgetförordningen.

Varje steg i utvärderingsprocessen måste vara väl avgränsat från de föregående.

Samma dokument och information får inte krävas från de sökande flera gånger under samma process.

3. Utvärderingskommittén eller, där så är lämpligt, den behöriga utanordnaren får uppmana en sökande att lägga fram ytterligare upplysningar eller att klargöra uppgifter i de styrkande handlingar som lagts fram i samband med ansökan, förutsatt att sådana upplysningar eller förtydliganden inte väsentligt ändrar förslaget. I enlighet med artikel 96 i budgetförordningen får utvärderingskommittén eller den behöriga utanordnaren – i fall av uppenbara skrivfel – avstå från att göra detta endast i vederbörligen motiverade fall. Utanordnaren ska på lämpligt sätt registrera alla kontakter med de sökande under förfarandets gång.

4. När utvärderingskommittén har slutfört sin uppgift ska medlemmarna underteckna ett protokoll över de förslag den gått igenom, bedöma deras kvalitet och peka ut dem som skulle kunna beviljas finansiering. Protokollet får undertecknas i ett elektroniskt system som med tillräcklig säkerhet identifierar den som undertecknar.

Om så krävs ska man i detta protokoll rangordna de bedömda förslagen och lämna rekommendationer om det högsta belopp som får beviljas samt om eventuella icke väsentliga justeringar av bidragsansökan.

Protokollet ska behållas som referensmaterial.

5. Den behöriga utanordnaren kan be en sökande att justera sin ansökan mot bakgrund av utvärderingskommitténs rekommendationer. Den behöriga utanordnaren ska på lämpligt sätt dokumentera kontakterna med de sökande under förfarandet.

▼B

Den behöriga utanordnaren ska därefter fatta sitt beslut, vilket minst ska innehålla följande:

- a) Syftet med bidraget och dess totala belopp.
- b) Mottagarnas namn, benämningen på åtgärden, beloppen och skälen till valet, även i de fall detta skiljer sig från utvärderingskommitténs yttrande.
- c) Namnen på sökande som avvisats och skälen till att de avvisats.

6. Punkterna 1, 2 och 4 i denna artikel är inte obligatoriska för bidrag som beviljas enligt artikel 190 i denna förordning eller artikel 125.7 i budgetförordningen.

*Artikel 205***Information till de sökande****(Artikel 133 i budgetförordningen)**

För de ansökningar som inte valts ut ska de sökande snarast möjligt underrättas om resultatet av bedömningen av deras ansökan; detta ska i alla händelser ske inom 15 dagar efter det att information har skickats till de sökande som valts ut.

*KAPITEL 4***Betalning och kontroll***Artikel 206***Säkerheter vid förfinansiering****(Artikel 134 i budgetförordningen)**

1. För att begränsa de ekonomiska risker som är förenade med utbetalningar av förfinansiering får den behöriga utanordnaren utifrån en riskbedömning antingen kräva att mottagaren i förväg ställer en säkerhet på upp till samma belopp som förfinansieringen, utom om det gäller bidrag till låga belopp, eller dela upp betalningen i flera delbetalningar.

2. När det ställs krav på en säkerhet ska den bedömas och godkännas av den behöriga utanordnaren.

Säkerheten ska täcka en tillräckligt lång period för att kunna åberopas.

3. Säkerheten ska ställas av en bank eller något annat godkänt finansinstitut som är etablerat i någon av medlemsstaterna. Om mottagaren är etablerad i ett tredjeland kan den behöriga utanordnaren godta att en bank eller ett finansinstitut som är etablerat i samma land ställer motsvarande säkerhet, om han eller hon anser att denna innebär en garanti och har egenskaper likvärdiga med dem hos säkerheter ställda av banker och finansinstitut etablerade i en medlemsstat.

▼B

Den säkerhet som avses i första stycket kan på mottagarens begäran ersättas av en proprieborgen av tredje man eller av en oåterkallelig och ovillkorlig solidarisk säkerhet av mottagarna inom en åtgärd som är parter i samma bidragsöverenskommelse, om den behöriga utanordnaren godtar det.

Säkerheten ska ställas i euro.

Den ska innebära att finansinstitutet, tredje man eller övriga bidragsmottagare ansvarar solidariskt och oåterkalleligt och såsom för egen skuld för bidragsmottagarens fullgörande av sina förpliktelser.

4. Säkerheten ska lösgöras i takt med att förfinansieringen regleras, genom att den räknas av från de mellanliggande betalningarna eller slutbetalningen till bidragsmottagaren, i enlighet med villkoren i bidragsöverenskommelsen eller bidragsbeslutet.

*Artikel 207***Styrkande handlingar för begäran om utbetalning****(Artikel 135 i budgetförordningen)**

1. För varje bidrag kan förfinansieringen delas upp i delbetalningar i överensstämmelse med sund ekonomisk förvaltning.

För att hela den nya förfinansieringen ska kunna betalas ut måste minst 70 % av eventuella tidigare förfinansieringsbelopp ha förbrukats.

Om mindre än 70 % av den tidigare utbetalningen utnyttjats sätts delutbetalningen ned med det belopp som inte utnyttjas vid den tidigare utbetalningen.

En sammanställning av de utgifter mottagaren ådragit sig ska styrka begäran om ny utbetalning.

2. Bidragsmottagaren ska försäkra på heder och samvete att uppgifterna i ansökningarna om utbetalningar är fullständiga, tillförlitliga och rättvisande, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 110. Bidragsmottagaren ska också försäkra att de kostnader som uppstår kan anses vara bidragsberättigande enligt bestämmelserna i bidragsöverenskommelsen eller bidragsbeslutet samt att kostnadsredovisningarna har stöd i styrkande handlingar som går att kontrollera.

3. Ett intyg om redovisningarna och de underliggande räkenskaperna för åtgärden eller arbetsprogrammet, utförd av en extern auktoriserad revisor eller en behörig och oberoende tjänsteman om det gäller offentliga organ, får begäras av den behöriga utanordnaren för alla utbetalningar på grundval av hans eller hennes riskbedömning. Intyget ska bifogas begäran om utbetalning. I enlighet med en metod som godkänts av den behöriga utanordnaren och på grundval av överenskomna förfaranden som uppfyller internationella normer ska intyget styrka att de kostnader som uppges i mottagarens redovisning och som begäran om utbetalning grundar sig på är faktiska, korrekt angivna och stödberättigande enligt bestämmelserna i bidragsöverenskommelsen eller bidragsbeslutet.

▼B

I specifika och vederbörligen motiverade fall kan den behöriga utanordnaren begära intyget som ett yttrande eller i annan form i överensstämmelse med internationella normer.

Intyget om redovisningarna och de underliggande räkenskaperna ska i följande fall vara obligatoriskt vid mellanliggande betalningar och slutbetalningar:

- a) Bidrag för en åtgärd där det beviljade beloppet i den form som anges i artikel 123.1 a i budgetförordningen är 750 000 euro eller mera, om de sammanlagda begärandena om utbetalning enligt den formen uppgår till minst 325 000 euro.
- b) Administrativa bidrag för vilka det beviljade beloppet i den form som anges i artikel 123.1 a i budgetförordningen är 100 000 eller mer.

Den behöriga utanordnaren får emellertid efter en riskbedömning undanta följande kategorier från skyldigheten att lämna in ett sådant intyg om redovisningar och underliggande räkenskaper:

- a) Offentliga organ och internationella organisationer som avses i artikel 43.
- b) Mottagare av humanitärt bistånd, av brådslande civilskyddsinsatser och av bidrag för hantering av krissituationer, utom vid slutbetalning.
- c) Vid slutbetalningar, mottagare av humanitärt bistånd som har undertecknat en överenskommelse om rampartnerskap eller anmält ett beslut om rampartnerskap enligt artikel 178, under förutsättning att det finns ett kontrollsystem som ger motsvarande garantier för dessa betalningar.
- d) Mottagare av flera olika bidrag som har framlagt intyg eller motsvarande från oberoende tredje part som ger en motsvarande visshet om de kontrollsystem och metoder som används vid förberedelserna av deras ansökningar.

Den behöriga utanordnaren får även göra undantag från skyldigheten att lämna intyg om redovisningar och underliggande räkenskaper om en revision har utförts eller kommer att utföras direkt av kommissionens egen personal eller av ett organ som har befogenhet att utföra den på kommissionens vägnar, på ett sätt som ger motsvarande garantier angående de deklarerade kostnaderna.

Då det finns en överenskommelse mellan kommissionen och flera bidragsmottagare ska beloppsgränserna i tredje stycket led a och b vara tillämpliga per bidragsmottagare.

4. På grundval av sin riskbedömning får den behöriga utanordnaren för alla utbetalningar begära ett intyg från en operativ kontroll utförd av en oberoende tredje part som den behöriga utanordnaren godkännt. På begäran av den behöriga utanordnaren ska intyget bifogas begäran om utbetalning, och de motsvarande kostnaderna ska vara bidragsberättigande på samma villkor som kostnader för revisionsintyg enligt artikel 126 i budgetförordningen. Av intyget ska framgå att den operativa kontrollen genomförts enligt en metod som den behöriga utanordnaren godkännt, och det ska också framgå om åtgärden eller arbetsprogrammet verkligen genomförts enligt villkoren i bidragsöverenskommelsen eller bidragsbeslutet.



Artikel 208

Beslut om att avbryta och minska bidrag

(Artikel 135 i budgetförordningen)

1. Bidragsöverenskommelsens eller bidragsbeslutets genomförande, utbetalningar eller bidragsmottagares deltagande i genomförandet av dem kan avbrytas för att verifiera huruvida misstänkta väsentliga fel, oriktigheter, bedrägerier eller brott mot skyldigheter faktiskt har ägt rum. Om misstankarna inte bekräftas ska genomförandet återupptas snarast möjligt.

2. Om den överenskomna åtgärden eller arbetsprogrammet inte genomförts korrekt, eller genomförts bristfälligt, endast delvis eller för sent ska den behöriga utanordnaren, förutsatt att bidragsmottagaren getts tillfälle att lämna sina synpunkter, antingen minska eller återkräva bidraget i proportion till hur långt förfarandet har hunnit.

KAPITEL 5

Genomförande

Artikel 209

Upphandling i samband med genomförandet

(Artikel 137 i budgetförordningen)

1. Utan att detta påverkar tillämpningen av direktiv 2004/18/EG ska bidragsmottagarna – i de fall genomförandet av åtgärden eller arbetsprogrammet kräver en upphandling – anta det anbud som är ekonomiskt mest fördelaktigt eller, om så är lämpligt, anlita den anbudsgivare som erbjuder det lägsta priset, och samtidigt se till att intressekonflikter undviks.

2. Om genomförandet av åtgärderna eller arbetsprogrammet kräver en upphandling där kontraktsvärdet överstiger 60 000 euro får utanordnaren kräva att mottagaren följer särskilda regler utöver dem som anges i punkt 1.

Dessa särskilda regler ska baseras på regler i budgetförordningen och anpassas till värdet på kontraktet i fråga, unionsbidragets andel av den totala kostnaden för åtgärden samt de eventuella risker som föreligger. Reglerna i fråga ska ingå i bidragsöverenskommelsen eller bidragsbeslutet.

Artikel 210

Finansiellt stöd till tredje part

(Artikel 137 i budgetförordningen)

Förutsatt att de mål och resultat som ska uppnås anges tillräckligt tydligt i de villkor som avses i artikel 137.1 i budgetförordningen, ska marginalen för skönsmässiga bedömningar endast anses vara eliminerad om man i bidragsbeslutet eller bidragsöverenskommelsen också anger följande aspekter:

▼B

- a) Det högsta beloppet i ekonomiskt stöd som får utbetalas till tredje man, vilket inte får överstiga 60 000 euro såvida inte det finansiella stödet är det primära syftet med åtgärden, samt kriterierna för hur det exakta beloppet ska fastställas.
- b) Vilka typer av verksamhet som får omfattas av ett sådant stöd, genom en fastställd förteckning.
- c) En avgränsning med avseende på de personer eller kategorier av personer som får ta emot sådant stöd, och kriterierna för att ge stödet.

AVDELNING VII

PRISER I TÄVLINGAR

*Artikel 211***Programplanering****(Artikel 138.2 i budgetförordningen)**

1. Ett årligt eller flerårigt arbetsprogram för området priser ska utarbetas av varje ansvarig utanordnare. Arbetsprogrammet ska antas av den berörda institutionen och offentliggöras på dess webbplats så snart som möjligt, och inte senare än den 31 mars genomförandeåret.

Arbetsprogrammet ska innehålla uppgifter om den period som täcks, i förekommande fall grundläggande rättsakt, mål som ska uppnås, förväntade resultat, vägledande tidsplan för tävlingar och vägledande uppgifter om prissummor.

Arbetsprogrammet ska också innehålla de uppgifter som avses i artikel 94, för att beslutet om att anta arbetsprogrammet ska betraktas som finansieringsbeslut för priser under det berörda året.

2. Alla betydande ändringar av arbetsprogrammet ska också antas och offentliggöras på samma sätt enligt villkoren i punkt 1.

*Artikel 212***Regler för tävlingar****(Artikel 138.2 i budgetförordningen)****▼M1**

1. I regler för tävlingar ska följande fastställas:
 - a) Villkoren för deltagande, vilka åtminstone fastställer följande:
 - i) Kriterierna för att få delta.
 - ii) Formerna och – om så krävs – sista dagen för registrering av deltagare, samt för inlämning av bidrag på de villkor som anges i punkt 2.
 - iii) Regler om uteslutning av deltagare som befinner sig i någon av de situationer som avses i artiklarna 106.1 och 107 i budgetförordningen.

▼ M1

- iv) Att deltagaren är ensam ansvarig vid klagomål som gäller den verksamhet som bedrivits i samband med tävlingen.
 - v) Att vinnarna måste godta att kontroller och revision får utföras av kommissionen, Olaf och revisionsrätten, och att de också måste godta de krav på offentlighetsgörande som anges i tävlingsreglerna.
 - vi) Att unionsrätten är den lagstiftning som gäller för tävlingen, vid behov kompletterad med den nationella rätt som anges i tävlingsreglerna.
 - vii) Vilken domstol eller vilket skiljedomsorgan som har behörighet att avgöra tvister.
 - viii) Att ekonomiska påföljder och beslut om uteslutning kan åläggas deltagare i enlighet med artikel 106 i budgetförordningen.
- b) Kriterierna för tilldelning, vilka ska vara sådana att de gör det möjligt att bedöma kvaliteten på bidragen i förhållande till de mål som eftersträvas och de resultat som förväntas och att objektivt fastställa vilka bidrag som är kvalificerade för pris.
- c) Prissumman eller prissummorna.
- d) Förfarandet för utbetalning av priser till vinnarna efter tilldelningen.

Vid tillämpning av första stycket led a i ska mottagare av bidrag från unionen ha rätt att delta, såvida inget annat anges i tävlingsreglerna.

Vid tillämpning av första stycket led a vi får undantag göras när det gäller internationella organisationers deltagande.

▼ B

2. För inlämningen av bidragen ska den behöriga utanordnaren välja kommunikationsmetoder som är icke-diskriminerande och som inte begränsar tillträdet för deltagare till tävlingen.

De kommunikationsmetoder som väljs ska garantera att följande villkor iakttas:

- a) Varje bidrag innehåller alla uppgifter som behövs för att det ska kunna bedömas.
- b) Uppgifternas integritet bevaras.
- c) Bidragen förblir konfidentiella.
- d) Personuppgifter ska skyddas enligt kraven i förordning (EG) nr 45/2001.

3. Reglerna för en tävling får innehålla villkor för att ställa in tävlingen, särskilt om dess mål inte uppfylls eller om en fysisk eller juridisk person som inte uppfyller villkoren för deltagande skulle lämna in det vinnande bidraget.

▼B

4. Tävlingsregler ska offentliggöras på webbplatsen för Europeiska unionens institutioner. Utöver offentliggörandet på internet får tävlingsregler också offentliggöras via något annat lämpligt medium, inklusive *Europeiska unionens officiella tidning*, om det är nödvändigt att ge dem ytterligare spridning bland potentiella deltagare. De får offentliggöras från och med antagandet av det finansieringsbeslut som avses i artikel 84 i budgetförordningen, även under det år som föregår utnyttjandet av de aktuella budgetanslagen. Eventuella ändringar av innehållet i reglerna för en tävling ska också offentliggöras enligt samma villkor.

*Artikel 213***Efterhandspublicering****(Artikel 138.2 i budgetförordningen)**

1. Information om priser som tilldelas under ett budgetår ska offentliggöras i enlighet med artikel 21.

2. Efter offentliggörandet enligt punkt 1 ska kommissionen, om Europaparlamentet och rådet begär det, översända dem med en rapport om

- a) antalet deltagande under det gångna året,
- b) antalet deltagare och procentandel prisbelönta per tävling,
- c) vilka experter, redovisade i en förteckning, som har deltagit i paneler under det senaste året, jämte uppgifter om vilket förfarande som har använts för att välja ut dem.

*Artikel 214***Utvärdering****(Artikel 138.3 i budgetförordningen)**

1. För att utvärdera bidragen ska utanordnaren utse en panel bestående av minst tre experter, vilka kan vara externa experter eller företrädare för minst två organisatoriska enheter inom de institutioner och organ som avses i artiklarna 62 och 208 i budgetförordningen; dessa enheter ska sinsemellan sakna hierarkisk koppling, utom om det gäller sådana representationer och lokala enheter som avses i artikel 72 eller delegerade organ som avses i artiklarna 62 och 208 i budgetförordningen, om dessa saknar distinkta enheter.

De experter som avses i första stycket ska omfattas av bestämmelserna om intressekonflikt i artikel 57 i budgetförordningen.

Externa experter ska intyga att de inte befinner sig i någon intressekonflikt vid den tidpunkt då de utnämns och att de åtar sig att underrätta utanordnaren om någon intressekonflikt skulle uppstå under utvärderingsförfarandets lopp.

▼B

2. Efter att ha avslutat sitt arbete ska panelens medlemmar underteckna ett protokoll över alla bidrag de gått igenom, bedöma deras kvalitet och identifiera de bidrag som kan belönas med priser. Protokollet får undertecknas i ett elektroniskt system som med tillräcklig säkerhet identifierar den som undertecknar.

Det protokoll som avses i första stycket ska behållas som referensmaterial.

3. Därefter ska utanordnaren besluta huruvida priserna ska delas ut. I detta beslut ska också anges följande:

- a) Föremålet för priserna och det totalbelopp i priser som delas ut, i förekommande fall.
- b) I förekommande fall namnen på de vinnande deltagarna, vilken prissumma som tilldelas varje vinnande deltagare och med vilken motivering.
- c) Namnen på deltagare som inte belönats och skälen till detta.

*Artikel 215***Information och meddelande till vinnande deltagare****(Artikel 138.3 i budgetförordningen)**

1. Deltagarna ska så snart som möjligt underrättas om resultatet av utvärderingen av deras bidrag och inte i något fall senare än 15 dagar efter det att utanordnaren har fattat beslutet om tilldelning.

2. Beslutet att tilldela ett pris ska meddelas den vinnande deltagaren och ska utgöra ett rättsligt åtagande enligt artikel 86 i budgetförordningen.

AVDELNING VIII

FINANSIERINGSINSTRUMENT*Artikel 216***Utnämning av de enheter som anförtros genomförandet av finansieringsinstrument vid indirekt förvaltning****(Artikel 139 i budgetförordningen)**

1. För genomförande av finansieringsinstrument inom ramen för indirekt förvaltning ska kommissionen inhämta bevis för att den enhet som ska anförtros genomförandeuppgifter (nedan kallad *förvaltande enhet*) uppfyller kraven i artikel 60.2 i budgetförordningen. När sådana bevis har inhämtats ska de fortsätta vara giltiga för den berörda enhetens framtida förvaltning av finansieringsinstrument, såvida det inte införts avsevärda ändringar i de förvaltande enheternas system, regler och förfaranden i förhållande till dessa krav.

2. Inför urvalet av enheter som ska få i uppgift att förvalta finansieringsinstrument enligt artikel 61.2 i budgetförordningen ska kommissionen offentliggöra en inbjudan till potentiella förvaltande enheter att anmäla intresse. Denna inbjudan ska innehålla kriterierna för urval och för tilldelning av befogenheter.

▼B

I den inbjudan som avses i första stycket ska också anges om det finns ett krav på att den förvaltande enheten ska bidra med egna finansiella resurser till det specifika finansieringsinstrumentet eller bidra genom riskdelning. Om det föreligger ett sådant krav, och om det finns behov av att mildra effekten av en eventuell intressekonflikt, ska det i inbjudan också anges att den förvaltande enheten ska föreslå åtgärder för tillnärmning av intressen, i linje med artikel 140.2 i budgetförordningen. Dessa åtgärder för tillnärmning av intressen ska ingå i överenskommelsen om det specifika finansieringsinstrumentet.

Kommissionen ska inleda en dialog med de enheter som uppfyller urvalskriterierna på ett öppet och objektivt sätt och utan att ge upphov till intressekonflikt. Efter denna dialog ska kommissionen underteckna delegeringsöverenskommelser med den eller de enheter vars förslag ger bäst värde för pengarna och som, där så är relevant, bidrar med egna finansiella medel eller riskdelning.

3. Om den förvaltande enheten identifieras i en grundläggande rättsakt eller i artikel 58.1 c iii i budgetförordningen, eller i vederbörligen motiverade och dokumenterade undantagsfall, får kommissionen inleda direkta förhandlingar med en potentiell förvaltande enhet såsom en förberedelse för att underteckna avtal med enheten; detta gäller särskilt om

- a) inga lämpliga förslag kommit in efter en inbjudan till potentiella förvaltande enheter,
- b) det gäller finansieringsinstrument av en specifik karaktär som ställer särskilda krav på den förvaltande enheten med avseende på tekniskt kunnande, hög grad av specialisering eller administrativa befogenheter,
- c) när det, på grund av synnerlig brådska föranledd av oförutsedda omständigheter som inte kan tillskrivas unionen, är omöjligt att följa förfarandet i punkt 2.

Artikel 217

Innehåll i avtalen med de enheter som anförtros genomförandet av finansieringsinstrument vid indirekt förvaltning

(Artikel 139 i budgetförordningen)

Utöver kraven i artikel 40 ska delegeringsöverenskommelserna med de enheter som anförtros förvaltningen av finansieringsinstrument omfatta lämpliga arrangemang för att garantera att principerna och villkoren i artikel 140 i budgetförordningen följs. Överenskommelserna ska särskilt innehålla följande:

- a) En beskrivning av finansieringsinstrumentet, inbegripet dess investeringsstrategi eller policy, typer av stöd som omfattas, kriterierna för urval av finansiella intermediärer och slutmottagare samt ytterligare operativa krav genom vilka de politiska målen för instrumentet omsätts i praktiken.
- b) Krav på ett målintervall för hävstångseffekten.

▼B

- c) En definition av icke stödberättigande verksamhet, samt uteslutningskriterier.
- d) Bestämmelser för att tillnärma intressen och förebygga eventuella intressekonflikter.
- e) Bestämmelser för urvalet av finansiella intermediärer enligt artikel 139.4 andra stycket i budgetförordningen, samt i tillämpliga fall bestämmelser om särskilt avsedda investeringsverktyg.
- f) Bestämmelser om ansvarighet för den förvaltande enheten och för andra enheter som deltar i genomförandet av finansieringsinstrumentet.
- g) Bestämmelser om tvistlösning.
- h) Bestämmelser om styrfunktioner för finansieringsinstrumentet.
- i) Bestämmelser om användning och återanvändning av unionens bidrag i enlighet med artikel 140.6 i budgetförordningen.
- j) Bestämmelser om förvaltningen av bidragen från unionen och handläggningen av förvaltningskonton, inklusive bestämmelser om motpartsrisker, godtagbara likvida transaktioner, ansvaret hos olika berörda parter, korrigerande åtgärder vid alltför stora saldon på förvaltningskontona, bokföring och rapportering.
- k) Bestämmelser om ersättning till den förvaltande enheten, inklusive om nivån på förvaltningsavgiften och om beräkningen och betalningen av kostnader och avgifter till den förvaltande enheten enligt artikel 218.
- l) I förekommande fall, ramvillkor för bidrag från de fonder som avses i artikel 175 i budgetförordningen, främst Europeiska regionala utvecklingsfonden, Europeiska socialfonden, Sammanhållningsfonden, Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling och den kommande fiskerifonden (nedan kallade *struktur- och sammanhållningsfonderna*).
- m) Bestämmelser om finansieringsinstrumentets varaktighet, möjlighet till förlängning respektive avveckling, inklusive villkor för avveckling i förtid, samt om exitstrategier.
- n) Tillsynsbestämmelser i fråga om stöd till finansiella intermediärer och slutmottagare, inklusive de finansiella intermediärernas egen rapportering.
- o) Om tillämpligt, bestämmelser om typ och egenskaper hos eventuella risksäkringstransaktioner enligt artikel 219.

*Artikel 218***Kostnader och avgifter för den förvaltande enhetens arbete****(Artikel 139 i budgetförordningen)**

1. Kommissionen ska ersätta de förvaltande enheterna för genomförandet av finansieringsinstrument i form av resultatbaserade avgifter, ersättning för extraordinära utgifter och, om den förvaltande enheten också handlägger finansieringsinstrumentet likvida medel, avgifter för denna handläggning.

▼B

2. De resultatbaserade avgifterna ska omfatta administrativa avgifter för att ersätta den förvaltande enheten för det arbete den utfört i samband med genomförandet av finansieringsinstrumentet. Om så är lämpligt får de också omfatta policyrelaterade incitament som främjar uppnåendet av de politiska målen eller incitament kopplade till finansieringsinstrumentets ekonomiska resultat.

*Artikel 219***Särskilda regler för förvaltningskonton inom indirekt förvaltning****(Artikel 139 i budgetförordningen)**

1. Enheter som fått i uppgift att förvalta finansieringsinstrument kan öppna sådana förvaltningskonton som avses i artikel 68.7 i budgetförordningen, i deras namn och uteslutande på kommissionens vägnar. De ska sända kontoutdrag för kontona i fråga till den ansvariga avdelningen vid kommissionen.

2. Beloppen på förvaltningskontona ska hållas på en lämplig nivå, och tillgångarna på kontona ska förvaltas enligt principerna om sund ekonomisk förvaltning samt lämpliga försiktighetsprinciper, i enlighet med artikel 140.7 i budgetförordningen.

3. Vid förvaltningen av finansieringsinstrumenten får de förvaltande enheterna inte utföra risksäkringstransaktioner i spekulativt syfte. Eventuella risksäkringstransaktioners typ och egenskaper ska godkännas på förhand av kommissionen och ingå i det avtal som avses i artikel 217.

*Artikel 220***Finansieringsinstrument under direkt förvaltning****(Artikel 139 i budgetförordningen)**

1. I undantagsfall får finansieringsinstrument genomföras genom direkt förvaltning i enlighet med artikel 139.4 i budgetförordningen, på något av följande sätt:

- a) Ett särskilt avsett investeringsverktyg, där kommissionen deltar tillsammans med andra offentliga eller privata investerare i syfte att öka hävstångseffekten av unionens bidrag.
- b) Lån, garantier, kapitalandelar och andra riskdelningsinstrument än investeringar i särskilt avsedda investeringsverktyg; medlen tillhålls slutmottagarna antingen direkt eller via finansiella intermediärer.

2. Vid förvaltningen av finansieringsinstrumenten får kommissionen inte utföra risksäkringstransaktioner i spekulativt syfte. Eventuella risksäkringstransaktioners typ och egenskaper ska godkännas på förhand av kommissionen och ingå i avtalen med de enheter som förvaltar finansieringsinstrumentet.

▼B*Artikel 221***Urval av finansiella intermediärer, förvaltare av särskilt avsedda investeringsverktyg samt slutmottagare****(Artikel 139 i budgetförordningen)**

1. När kommissionen förvaltar finansieringsinstrument direkt eller indirekt genom särskilt avsedda investeringsverktyg ska dessa investeringsverktyg inrättas enligt lagstiftningen i en medlemsstat. De kan också inrättas enligt lagstiftningen i en annan stat än en medlemsstat, när det gäller externa åtgärder. Förvaltarna av sådana verktyg ska genom lag eller kontrakt vara bundna att agera med den omsorg som krävs av en professionell fondförvaltare och i god tro.

2. Förvaltarna av de särskilt avsedda investeringsverktyg som avses i punkt 1 ska liksom de finansiella intermediärerna eller slutmottagarna av medel från finansieringsinstrumenten väljas ut med hänsyn till typen av finansieringsinstrument som ska genomföras, de respektive enheternas erfarenhet och operativa och ekonomiska kapacitet samt den ekonomiska bärkraften i slutmottagarnas projekt. Valet av enhet ska motiveras på ett tydligt, begripligt och objektivt sätt, och får inte ge upphov till intressekonflikt.

▼M1

▼B*Artikel 222***Villkor för användningen av finansieringsinstrument****(Artikel 140 i budgetförordningen)**

1. Finansieringsinstrument har till syfte att kompensera för brister på marknaden, marknadsmisslyckanden eller suboptimala investeringssituationer, och ska ge stöd endast till slutmottagare som anses ha ekonomisk bärkraft vid tiden för unionens stöd via finansieringsinstrument.

2. Finansieringsinstrumenten ska ge stöd till slutmottagarna på ett proportionellt sätt. Särskilt förmånlig behandling av investerare som tillhandahåller samfinansiering eller riskdelning kan dock vara motiverad, i proportion till den risk som den aktuella investeraren tar; den förmånliga behandlingen får inte gå utöver vad som krävs för att trygga investeringen eller riskdelningen.

*Artikel 223***Hävstångseffekt****(Artikel 140 i budgetförordningen)**

1. Finansieringsinstrument ska ha till syfte att ge unionens bidrag en hävstångseffekt genom att generera en total investering som överstiger storleken på bidraget från unionens budget.

Som hävstångseffekten av unionens medel ska räknas beloppet i finansiering till slutmottagarna dividerat med unionens bidrag.

2. Målintervallet för hävstångseffekten ska baseras på en förhandsbedömning av det aktuella finansieringsinstrumentet.



Artikel 224

Förhandsbedömning av finansieringsinstrument

(Artikel 140 i budgetförordningen)

1. Finansieringsinstrument ska utformas på grundval av förhandsbedömningar där marknadsmisslyckanden, marknadsbrister eller suboptimala investeringssituationer identifieras och där investeringsbehoven bedöms mot bakgrund av de politiska målen.

2. Förhandsbedömningen ska visa att de konstaterade behoven på marknaden inte kan hanteras på lämpligt sätt och tillräckligt snabbt vare sig genom marknadsmekanismer eller genom andra typer av åtgärder från unionens sida än finansieringsinstrument, till exempel genom reglering, liberalisering, reform eller andra åtgärder. Riskerna för att finansieringsinstrumenten snedvrider marknaden och tränger ut privat finansiering ska också ingå i förhandsbedömningen, och åtgärder för att minimera de negativa effekterna av sådana snedvridningar ska identifieras.

3. I enlighet med subsidiaritetsprincipen ska förhandsbedömningen visa att instrument på unionsnivå uppfyller de identifierade behoven på marknaden bättre än likartade finansieringsinstrument på nationell eller regional nivå, inklusive dem som finansieras genom struktur- och sammanhållningsfonderna. Faktorer såsom svårigheten att få finansiering på nationell nivå, särskilt för gränsöverskridande projekt, stordriftsfördelar eller starka demonstrationseffekter i form av spridning av bästa praxis i medlemsstaterna ska beaktas vid bedömningen av mervärdet av EU:s bidrag.

4. I förhandsbedömningen ska det också fastställas hur medel från finansieringsinstrumentet bäst ska distribueras till sina mottagare.

5. Förhandsbedömningen ska även visa att det planerade finansieringsinstrumentet är förenligt med

- a) nya och befintliga finansieringsinstrument, så att man undviker önskad överlappning och skapar synergier och stordriftsfördelar,
- b) finansieringsinstrument och andra former av offentliga åtgärder som behandlar samma marknad, för att undvika inkonsekvenser och undersöka möjligheten till synergier.

6. Som föremål för förhandsbedömningen ingår också proportionaliteten hos de planerade åtgärderna med avseende på hur stort det konstaterade investeringsunderskottet är och den förväntade hävstångseffekten av medel från finansieringsinstrumentet, samt ytterligare kvalitativa effekter såsom spridning av bästa praxis, effektivt främjande av unionens policymål i de olika stegen i genomförandet samt tillgången till specifik sakkunskap hos de aktörer som deltar i genomförandet.

7. I förhandsbedömningen ska det också fastställas lämpliga resultatindikatorer för det föreslagna finansieringsinstrumentet, och förväntade resultat och effekter ska preciseras.

▼B

8. En separat förhandsbedömning av ett finansieringsinstrument ska bara utföras när en bedömning som överensstämmer med kriterierna i punkterna 1–7 inte redan ingår i en förhandsbedömning eller konsekvensbedömning av ett program eller en verksamhet som omfattas av en grundläggande rättsakt.

Artikel 225

Övervakning av finansieringsinstrument
(Artikel 140 i budgetförordningen)

1. För att säkerställa en harmoniserad övervakning av finansieringsinstrumenten så som avses i artikel 140.12 i budgetförordningen ska ett övervakningssystem införas av den behöriga utanordnaren, för att bidra till en rimlig försäkran om att unionens medel används i enlighet med artikel 32.2 i budgetförordningen.

2. Övervakningssystemet ska användas för att mäta framstegen i förhållande till de politiska mål som återspeglas i de utfalls- och resultatindikatorer som upprättats inom ramen för förhandsbedömningen, och för att bevaka att finansieringsinstrumenten genomförs enligt de fastställda kraven i artikel 140.2 i budgetförordningen; de ska också utgöra en del av underlaget för kommissionens rapportering enligt artiklarna 38.5 och 140.8 i budgetförordningen.

3. Vid indirekt förvaltning ska kommissionens övervakning bygga på rapporteringen och räkenskaperna från de förvaltande enheterna, tillgängliga revisionsresultat samt de kontroller som de förvaltande enheterna själva utfört, med vederbörlig hänsyn tagen till den förvaltande enhetens förvaltningsförklaring samt yttrandet från det oberoende revisionsorgan som avses i artikel 60.5 i budgetförordningen. Kommissionen ska granska den information som de förvaltande enheterna lägger fram och får genomföra kontroller, inbegripet stickprovskontroller, för att fastställa om genomförandet varit adekvat genom hela kedjan fram till slutmottagarna.

Den övervakning som företas av den förvaltande enheten själv ska bygga på rapportering och räkenskaper från finansiella intermediärer, tillgängliga revisionsresultat och de kontroller som utförts av de finansiella intermediärerna själva, med vederbörlig hänsyn tagen till den finansiella intermediärens förvaltningsförklaring samt yttrandet från oberoende revisorer.

Om inga finansiella intermediärer deltar ska den förvaltande enheten själv direkt övervaka genomförandet av finansieringsinstrumentet på grundval av rapportering och räkenskaper som ska lämnas in av slutmottagarna.

Den förvaltande enheten ska där så är lämpligt på stickprovsbasis granska de uppgifter som lämnas av de finansiella intermediärerna eller slutmottagarna och utföra kontroller enligt det avtal som avses i artikel 217.

4. Vid direkt förvaltning ska kommissionens övervakning bygga på rapportering och räkenskaper som tillhandahålls av finansiella intermediärer och slutliga stödmottagare, förutsatt att lämpliga kontroller kan ske. Bestämmelserna i punkt 3 ska tillämpas på direkt förvaltning i tillämpliga delar.

▼B

5. Avtalen om genomförande av finansieringsinstrument ska innehålla de bestämmelser som krävs för tillämpningen av punkterna 1–4.

Artikel 226

**Behandling av bidrag från struktur- och sammanhållningsfonderna
(Artikel 140 i budgetförordningen)**

1. Bidrag från struktur- och sammanhållningsfonderna till finansieringsinstrument som inrättats enligt avdelning VIII i budgetförordningen och som stöds av dessa fonder enligt sektorsspecifika regler ska bokföras separat.

2. Bidrag från struktur- och sammanhållningsfonderna ska bokföras i separata räkenskaper och användas i enlighet med målen för respektive fond; de ska kanaliseras till de åtgärder och slutmottagare som omfattas av det eller de program för vilka bidragen har betalats.

3. När det gäller bidrag från struktur- och sammanhållningsfonderna till finansieringsinstrument som inrättas enligt avdelning VIII i budgetförordningen ska sektorsspecifika regler tillämpas.

AVDELNING IX

ÅRSREDOVISNINGAR OCH LÖPANDE RÄKENSKAPER*KAPITEL 1**Årsredovisningar**Artikel 227*

Rapport om budgetårets budgetförvaltning och ekonomiska förvaltning

(Artikel 142 i budgetförordningen)

I rapporten om budgetårets budgetförvaltning och ekonomiska förvaltning ska en tillförlitlig redogörelse lämnas för

- a) hur budgetårets mål har uppfyllts med hänsyn till principen om sund ekonomisk förvaltning,
- b) den ekonomiska ställningen samt de händelser som haft en betydande inverkan på budgetårets verksamhet.

Rapporten om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen ska vara fristående från rapporterna om budgetens genomförande.

*Artikel 228***Undantag från redovisningsprinciperna****(Artikel 144 i budgetförordningen)**

Om räkenskapsförarna i något fall bedömer att det finns skäl att göra avsteg från redovisningsprinciperna i unionens redovisningsregler ska denna avvikelse tas upp och vederbörligen motiveras i de anmärkningar som avses i artikel 232.

▼B*Artikel 229***Styrkande handlingar****(Artikel 144 i budgetförordningen)**

1. Alla belopp som införs ska grundas på styrkande handlingar som ska vara daterade och numrerade, och som ska upprättas antingen på papper eller i någon annan form som gör det möjligt att fastställa dokumentets tillförlitlighet och arkiveringsbeständighet under de frister som anges i artikel 48.

2. Transaktioner som är av samma slag och genomförs på samma plats under en och samma dag får återges genom en enda styrkande handling.

*Artikel 230***Resultaträkning****(Artikel 145 i budgetförordningen)**

I resultaträkningen ska årets inkomster och utgifter tas upp och beloppen ska klassificeras efter de respektive inkomsternas och utgifternas slag.

*Artikel 231***Redovisning av kassaflöden****(Artikel 145 i budgetförordningen)**

Redovisningen av kassaflöden ska utvisa in- och utbetalningar under perioden och visa utvecklingen mellan ingående och utgående kassabelopp.

Likvida medel består av följande:

- a) Kontanter.
- b) Tillgodohavanden på avistakonto i bank.
- c) Andra disponibla tillgångar med stabilt värde som snabbt kan omsättas i kontanter.

*Artikel 232***Anmärkningar till redovisningen****(Artikel 145 i budgetförordningen)**

De anmärkningar som avses i artikel 145 i budgetförordningen ska utgöra en integrerad del av redovisningen. De ska alltid innehålla följande uppgifter:

- a) Redovisningsprinciper, -regler och -metoder.
- b) Förklarande anmärkningar som ger kompletterande information som inte ingår i huvuddelen av redovisningen, men som är nödvändig för att ge en rättvisande bild.

▼B*Artikel 233***Sammanställning av resultatet av budgetgenomförandet****(Artikel 146 i budgetförordningen)**

1. Sammanställningen av resultatet av budgetgenomförandet ska innehålla följande:

- a) En uppgift om inkomster med följande innehåll:
 - i) Förändringar i beräkningen av inkomstbudgeten.
 - ii) Inkomstbudgetens utfall.
 - iii) Fordringar som fastställts under budgetåret.
- b) Uppgifter om utvecklingen för samtliga disponibla åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden.
- c) Uppgifter om hur de totala åtagandebemyndigandena och betalningsbemyndigandena har utnyttjats.
- d) Uppgifter om de åtaganden för vilka betalningar ännu ej fullgjorts, de som överförts från föregående budgetår samt de som ingåtts under innevarande budgetår.

2. När det gäller informationen om inkomsterna ska dessutom en översikt bifogas för varje medlemsstat över fördelningen av de belopp som återstår att uppbära vid slutet av budgetåret och som utgör fastställda egna medel för vilka ett betalningskrav utfärdats.

*Artikel 234***Former för översändande av redovisningar****(Artikel 148 i budgetförordningen)**

De preliminära redovisningar och slutliga redovisningar som avses i artiklarna 147 och 148 i budgetförordningen får sändas in elektroniskt.

*KAPITEL 2****Bokföring****Avsnitt 1***Uppläggning av räkenskaperna***Artikel 235***Uppläggning av räkenskaperna****(Artikel 151 i budgetförordningen)**

1. Räkenskapsföraren vid samtliga institutioner och organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen ska sammanställa och uppdatera dokumentation över hur räkenskaperna är upplagda och vilka rutiner som tillämpas vid den institution eller det organ som han eller hon arbetar för.

▼B

2. Budgetens inkomster och utgifter ska registreras i det datasystem som avses i artikel 236 i enlighet med transaktionens ekonomiska natur, som löpande inkomster eller utgifter eller som kapital.

*Artikel 236***Datasystem****(Artikel 151 i budgetförordningen)**

1. Räkenskaperna ska föras med hjälp av ett integrerat datorsystem.
2. Om räkenskaperna förs i flera datorstödda system eller underindelningar av dessa ska alla beståndsdelarna i systemen beskrivas på ett uttömmande sätt.

Av dessa beskrivningar ska framgå vilken typ av uppgifter som förs in i varje system eller underindelning, och det ska också anges tydligt hur de enskilda transaktionerna hanteras i systemet. Det ska vidare framgå hur systemet garanterar att en komplett verifieringskedja kan ställas samman för varje transaktion, och för varje ändring i datorsystemet eller i underindelningarna så att det när som helst ska vara möjligt att fastställa såväl ändringarnas natur som upphovsman.

I beskrivningarna av de datorstödda redovisningssystemen samt underindelningarna av dessa ska det i förekommande fall anges hur de är kopplade till det centrala redovisningssystemet (särskilt vad gäller överföring av uppgifter och avstämning av saldon).

3. Tillträdet till systemet och dess underindelningar ska vara begränsat till de personer som tas upp på en förteckning över godkända användare, vilken ska sammanställas och hållas uppdaterad av varje institution.

Avsnitt 2**Räkenskapsböcker***Artikel 237***Räkenskapsböcker****(Artikel 154 i budgetförordningen)**

Varje institution och varje organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen ska föra en dagbok, en huvudbok och åtminstone reskontra för gäldenärer, borgenärer och anläggningstillgångar, såvida detta inte är motiverat utifrån ett kostnads-/nyttoperspektiv.

Dessa räkenskapsböcker ska utgöras av elektroniska dokument över vilka räkenskapsföraren ska ha översikt och vars bevisvärde ska vara säkerställt.

De uppgifter som förs in i dagboken ska överföras till huvudboken, och ska vara indelade enligt den kontoplan som avses i artikel 212.

Dagboken och huvudboken får vara indelade i så många hjälpböcker som krävs med tanke på de bokförda transaktionernas betydelse samt övriga behov.

▼B

De uppgifter som förs in i hjälpböckerna ska sammanföras minst en gång per månad till respektive dagbok och huvudbok.

*Artikel 238***Balansomslutning****(Artikel 154 i budgetförordningen)**

Varje institution och organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen ska upprätta en balansomslutning som upptar de allmänna räkenskaperna, inklusive saldon, med angivelse av följande:

- a) Kontonummer.
- b) Beteckning.
- c) Totalt belopp i debet.
- d) Totalt belopp i kredit.
- e) Saldo.

*Artikel 239***Avstämning av konton****(Artikel 154 i budgetförordningen)**

1. Uppgifterna i huvudboken ska bevaras och sammanställas på så sätt att de kan styrka uppgifterna på vart och ett av de konton som ingår i balansomslutningen.
2. I fråga om inventarieförteckningen över anläggningstillgångarna är bestämmelserna i artiklarna 246–253 tillämpliga.

Avsnitt 3**Registrering***Artikel 240***Registrering i räkenskaperna****(Artikel 154 i budgetförordningen)**

1. Beloppen ska bokföras enligt principen om dubbel bokföring, enligt vilken varje kontorörelse eller förändring i räkenskaperna ska registreras genom att lika stora belopp förs upp i debet på relevant konto som i kredit på relevant konto.
2. Eurobeloppet för en transaktion som uttryckts i en annan valuta än euro ska beräknas och bokföras.

Transaktioner på konton som förs i nationell valuta ska justeras åtminstone varje gång kontona avslutas.

Denna justering ska ske på grundval av de kurser som fastställs i enlighet med artikel 6.

▼B

Den växelkurs som ska användas för omräkning mellan euro och andra valutor vid upprättandet av balansräkningen per den 31 december år N ska vara den som gällde den sista arbetsdagen år N.

3. Unionens redovisningsregler, som antas enligt artikel 152 i budgetförordningen, ska innehålla de bestämmelser om omräkning och omvärdering som krävs för den periodiserade redovisningen.

*Artikel 241***Bokföringsnoteringar****(Artikel 154 i budgetförordningen)**

För varje belopp som registreras i räkenskaperna ska anges dess ursprung, innehåll, på vilka konton det bokförs samt vilka styrkande handlingar det grundar sig på.

*Artikel 242***Noteringar i dagboken****(Artikel 154 i budgetförordningen)**

Transaktionerna ska bokföras i dagboken enligt någon av följande metoder, vilka inte ska utesluta varandra:

- a) Dagligen och varje transaktion för sig.
- b) Genom att transaktioner införs månatligen, förutsatt att dokumentationen bevaras så att varje enskild transaktion och dess datum kan identifieras.

*Artikel 243***Validering av bokförda uppgifter****(Artikel 154 i budgetförordningen)**

1. De uppgifter som bokförs i dagboken och i reskontra blir definitiva genom ett valideringsförfarande, varefter inga uppgifter får ändras eller tas bort.
2. För att definitivt fastställa transaktionernas kronologi och säkerställa att inga uppgifter längre kan ändras ska alla konton avslutas innan de slutliga redovisningarna läggs fram.

Avsnitt 4**Avstämning och kontroll***Artikel 244***Kontoavstämning****(Artikel 154 i budgetförordningen)**

1. Saldona i balansomslutningen ska stämmas av regelbundet, och alltid i samband med det årliga avslutandet av kontona då de ska stämmas av mot uppgifterna i de förvaltningssystem som utanordnarna använder för bokföringen av tillgångar och skulder samt för den dagliga inmatningen av uppgifter i räkenskaperna.

▼B

2. Räkenskapsföraren ska regelbundet och alltid i samband med att kontona avslutas se till att banksaldona stämmer överens med verkligheten, och bland annat kontrollera

- a) banktillgodohavandena, genom avstämning mot kontoutdragen från finansinstituten, och
- b) kassabehållningen, genom avstämning mot uppgifterna i kassaböckerna.

Vad avser kontona för anläggningstillgångar ska motsvarande kontroll göras enligt bestämmelserna i artikel 250.

3. De interinstitutionella gemensamhetskontona ska stämmas av månatligen.

4. Interimskontona ska öppnas och granskas årligen av räkenskapsföraren. Utanordnaren ska vara ansvarig för dessa konton, och han eller hon ska avveckla dem så snart som möjligt.

Avsnitt 5

Budgeträkenskaper

Artikel 245

Innehåll och förande av budgeträkenskaperna

(Artikel 156 i budgetförordningen)

1. Budgeträkenskaperna ska för varje underavdelning i budgeten utvisa följande:

a) I fråga om utgifter:

- i) De anslag som godkänts i den ursprungliga budgeten, de anslag som tas upp i ändringsbudgetar, de anslag som överförts från tidigare budgetår, de anslag som avdelats som en följd av inkomster avsatta för särskilda ändamål, överföringar av anslag samt summan av de disponibla anslagen.
- ii) Åtaganden som ingåtts och betalningar som utförts under budgetåret.

b) I fråga om inkomster:

- i) Beräkningar som tas upp i den ursprungliga budgeten, beräkningar som tas upp i ändringsbudgetar, inkomster avsatta för särskilda ändamål och det totala beloppet av de således fastställda beräkningarna.
- ii) Fastställda fordringar och inkasserade belopp under budgetåret i fråga.

c) En förteckning över obetalda åtaganden och utestående fordringar från tidigare budgetår.

De åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden som avses i första stycket led a ska tas upp var för sig.

▼B

De övergripande preliminära åtagandena inom garantisektionen vid Europeiska garantifonden för jordbruket (nedan kallad *EGFJ*) och de motsvarande betalningarna ska registreras i budgeträkenskaperna.

Dessa åtaganden ska anges i förhållande till de totala anslagen till EGFJ.

2. Genom budgeträkenskaperna ska följande tydligt framgå:

- a) Användningen av överförda anslag och budgetårets anslag.
- b) Slutbetalningen av utestående åtaganden.

På inkomstsidan ska utestående fordringar från tidigare budgetår redovisas separat.

3. Budgeträkenskaperna kan ställas upp i form av en kostnadsredovisning.

4. Budgeträkenskaperna ska föras med datorstöd och vara ordnade antingen i böcker eller elektroniska filer.

KAPITEL 3

Inventarieförteckning över anläggningstillgångar

Artikel 246

Inventarieförteckning över anläggningstillgångar

(Artikel 157 i budgetförordningen)

Systemet för förteckning över anläggningstillgångar ska upprättas av utanordnaren med stöd från räkenskapsföraren. Från inventarieförteckningen hämtas de uppgifter som krävs för redovisningssystemet samt för en effektiv förvaring av tillgångarna.

Artikel 247

Förvaring och skötsel av tillgångar

(Artikel 157 i budgetförordningen)

Varje institution och organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen ska fastställa regler för förvaring och skötsel av de tillgångar som tas upp i deras respektive balansräkningar och utse de avdelningar som ska ansvara för inventarieförteckningen.

Artikel 248

Upptagande av tillgångar i inventarieförteckningen

(Artikel 157 i budgetförordningen)

Förvärv av tillgångar ska tas upp i inventarieförteckningen och bokföras på kontona för anläggningstillgångar om inköpspriset eller tillverkningskostnaden är lika med eller överstiger det värde som anges i de redovisningsregler för unionen som antas i enlighet med artikel 152 i budgetförordningen, förutsatt att tillgångarna i fråga utnyttjas längre än ett år och det inte rör sig om förbrukningsvaror.

▼B*Artikel 249***Uppgifter om tillgångar i inventarieförteckningen****(Artikel 157 i budgetförordningen)**

I inventarieförteckningen ska varje tillgång förses med en lämplig beskrivning, uppgift om var tillgången förvaras, eller för lös egendom ansvarig avdelning eller person, anskaffningsdag samt pris per enhet.

*Artikel 250***Kontroller av inventarieförteckningen gällande lös egendom****(Artikel 157 i budgetförordningen)**

När de institutioner och organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen utför kontroller av inventarieförteckningen ska detta ske på ett sätt som garanterar att all lös egendom existerar i verkligheten och överensstämmer med inventarieförteckningen. Kontrollerna ska genomföras som ett led i ett årligt revisionsprogram, utom vad gäller materiella anläggningstillgångar och immateriella tillgångar, för vilka kontrollerna ska ske minst vart tredje år.

*Artikel 251***Vidareförsäljning av tillgångar****(Artikel 157 i budgetförordningen)**

När institutionerna och de organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen vidareförsäljer tillgångar får inte dess ledamöter, tjänstemän eller anställda förvärva dessa tillgångar annat än på offentlig auktion.

*Artikel 252***Förfarande för försäljning av anläggningstillgångar****(Artikel 157 i budgetförordningen)**

1. Försäljning av materiella tillgångar ska föregås av lämplig lokal annonsering om inköpspriset per enhet är lika med eller överstiger 8 100 euro. Minst 14 kalenderdagar måste förflyta mellan den sista annonseringen och försäljningsavtalets ingående.

Sådan försäljning som avses i första stycket ska meddelas genom ett meddelande om försäljning i *Europeiska unionens officiella tidning* om inköpspriset per enhet är 391 100 euro eller mer. Sådana försäljningar kan även annonseras på lämpligt sätt i medlemsstaternas press. Minst en månad måste förflyta mellan dagen för offentliggörandet av meddelandet i *Europeiska unionens officiella tidning* och försäljningsavtalets ingående.

▼B

2. De institutioner och organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen får avstå från att annonsera om kostnaderna för sådan annonsering förväntas överstiga den förväntade avkastningen av transaktionen.

3. De institutioner och organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen ska alltid sträva efter att erhålla bästa möjliga pris vid försäljning av materiella tillgångar.

4. Punkterna 1, 2 och 3 ska inte vara tillämpliga på försäljning mellan unionsinstitutioner och de unionsorgan som avses i artikel 208 i budgetförordningen.

*Artikel 253***Hur materiella tillgångar ska avyttras****(Artikel 157 i budgetförordningen)**

Om egendom i inventarieförteckningen, inklusive byggnader, säljs, skänks bort, skrotas, hyrs ut eller saknas på grund av svinn eller stöld eller av någon annan anledning ska en redogörelse eller en rapport utarbetas av utanordnaren.

Det ska särskilt anges i redogörelsen eller rapporten om en tjänsteman eller anställd i unionen eller någon annan person är skyldig att på egen bekostnad ersätta den tillgång som avyttrats.

Om fast egendom eller större anläggningar ställs till förfogande gratis ska ett kontrakt upprättas, och Europaparlamentet och rådet ska få information om detta årligen i samband med budgetförslaget.

Ledamöter, tjänstemän eller andra anställda vid institutioner och organ som avses i artikel 141 i budgetförordningen får inte vara mottagare av egendom i inventarieförteckningen som skänks bort eller skrotas.

*Artikel 254***Inventarieförteckning över och annonsering av försäljning vid unionens delegationer****(Artikel 157 i budgetförordningen)**

1. De löpande förteckningarna över lös egendom som utgör unionens tillgångar ska för unionens delegationers vidkommande föras lokalt. De ska med jämna mellanrum sändas till de centrala avdelningarna i enlighet med de regler som antagits av respektive institution.

Lös egendom i transit till unionens delegationer ska föras upp på en preliminär lista före registrering i de löpande förteckningarna.

2. Annonsering av försäljning av lös egendom vid unionens delegationer ska ske enligt lokal praxis.

▼B

DEL TVÅ
SÄRSKILDA BESTÄMMELSER

AVDELNING I
FORSKNING

Artikel 255

**Typindelning av åtgärderna
(Artikel 181 i budgetförordningen)**

1. Direkta åtgärder ska genomföras av gemensamma forskningscentrumets anläggningar och i princip finansieras i sin helhet genom budgeten. Däribland ingår följande:

- a) Forskningsprogram.
 - b) Grundforskning.
 - c) Vetenskapliga och tekniska stödåtgärder av institutionell karaktär.
2. Gemensamma forskningscentrumet får delta i indirekta åtgärder enligt villkoren i artikel 183 i budgetförordningen.
3. De beräknade fordringar som avses i artikel 181.2 i budgetförordningen ska översändas till räkenskapsföraren för registrering.

Artikel 256

**Ytterligare regler för gemensamma forskningscentrumet
(Artikel 183 i budgetförordningen)**

1. Konkurrensutsatt verksamhet som bedrivs av gemensamma forskningscentrumet är följande:

- a) Uppgifter som utförs som ett resultat av bidrags- eller upphandlingsförfaranden.
- b) Verksamhet för tredje mans räkning.
- c) Tjänster av teknisk eller vetenskaplig natur inom ramen för administrativa överenskommelser med andra institutioner eller med kommissionens övriga avdelningar.

2. Om de åtgärder som gemensamma forskningscentrumet utför för tredje mans räkning kräver att ett upphandlingsförfarande genomförs, ska detta ske med hänsyn till principerna om öppenhet och likabehandling.

3. De beräknade fordringar som avses i artikel 183.2 i budgetförordningen ska översändas till räkenskapsföraren för registrering.



AVDELNING II
EXTERNA ÅTGÄRDER

KAPITEL 1
Allmänna bestämmelser

Artikel 257

Typer av åtgärder som får finansieras
(Artikel 184 i budgetförordningen)

Anslag till de åtgärder som avses i del 2 avdelning IV kapitel 1 i budgetförordningen får bl.a. användas för att finansiera upphandlingar och bidrag vari ingår räntesubventioner, särskilda lån, lånegarantier samt ekonomiskt stöd, stöd till ett lands budget samt andra former av understöd finansierade genom gemenskapsbudgeten.

KAPITEL II
Budgetstöd och förvaltningsfonder för flera givare

Artikel 258

Användning av budgetstöd
(Artikel 186 i budgetförordningen)

1. Om denna möjlighet medges i den grundläggande rättsakten får kommissionen bidra med sektorsvisa eller generella budgetstöd inom ett tredjeland, förutsatt att alla de följande villkoren är uppfyllda:

- a) Partnerlandets förvaltning av de offentliga finanserna är tillräckligt öppen, tillförlitlig och ändamålsenlig.
- b) Partnerlandet har infört tillräckligt trovärdiga åtgärder på sektorsnivå eller nationell nivå.
- c) Partnerlandet har infört stabilitetsinriktade makroekonomiska åtgärder.

2. Överenskommelserna med partnerländer ska innehålla en skyldighet för länderna i fråga att förse kommissionen med tillförlitlig och aktuell information som gör det möjligt för kommissionen att bedöma om villkoren i punkt 1 är uppfyllda.

Artikel 259

Unionens förvaltningsfonder för externa åtgärder
(Artikel 187 i budgetförordningen)

Bidragen från andra givare ska bokföras i det skede då de sätts in på förvaltningsfondens särskilda bankkonto; belopp i annan valuta ska bokföras till sitt värde i euro efter omräkning den dag då beloppet tas emot på det särskilda bankkontot.

▼B

Unionens bidrag ska överföras i god tid för att täcka förvaltningsfondens rättsliga åtaganden, med vederbörlig hänsyn tagen till de disponibla medel som lämnats av andra givare.

Räntor som genereras på förvaltningsfondens särskilda bankkonto ska investeras i förvaltningsfonden såvida inte något annat föreskrivs i akten om inrättandet av förvaltningsfonden.

Alla transaktioner som under året sker på det bankkonto som avses i tredje stycket ska redovisas korrekt i förvaltningsfondens räkenskaper.

En finansiell redovisning av de transaktioner som genomförts av varje förvaltningsfond ska sammanställas två gånger per år av utanordnaren.

Förvaltningsfonderna ska vara föremål för en oberoende extern revision varje år.

Förvaltningsfondens styrelse ska godkänna den årsrapport för fonden som upprättats av utanordnaren tillsammans med den årsredovisning som räkenskapsföraren upprättat. Dessa rapporter ska bifogas den delegerade utanordnarens årliga verksamhetsrapport och läggas fram för Europaparlamentet och rådet inom förfarandet för att bevilja kommissionen ansvarsfrihet.

Reglerna för styrelsens sammansättning och dess interna regler ska fastställas i akten om förvaltningsfondens inrättande, vilken antas av kommissionen, och givarna ska rätta sig efter dessa regler. Reglerna ska garantera att givarna är rättvist företrädare och innehålla ett krav på att kommissionen ska tillstyrka det slutliga beslutet om användningen av medlen.

▼M1*KAPITEL III**Upphandling**Artikel 260***Hyra av byggnader****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

Driftsanslag får inom området för externa åtgärder inte användas för att finansiera fastighetskontrakt, med undantag för hyreskontrakt för byggnader som redan är uppförda när kontraktet undertecknas. Sådana kontrakt ska offentliggöras i enlighet med artikel 124.

*Artikel 261***Tjänstekontrakt****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

1. Tjänstekontrakt ska omfatta följande:

- a) Kontrakt för undersökningar som ingås mellan en entreprenör och den upphandlande myndigheten och som innefattar studier för att identifiera och förbereda projekt, genomförbarhetsstudier, ekonomiska undersökningar, marknadsundersökningar, tekniska undersökningar och revisioner.

▼ **M1**

- b) Kontrakt för tekniskt stöd där entreprenören ska tillhandahålla rådgivning, ledning eller övervakning av ett projekt eller tillhandahålla konsulter på villkor som anges i kontraktet.

2. Om ett tredjeland genom avdelningar eller enheter som är under offentligt deläggande eller inflytande förfogar över ledningspersonal med nödvändiga kvalifikationer får dessa avdelningar eller enheter genomföra kontrakten i egen regi.

*Artikel 262***Särskilda bestämmelser om tröskelvärden och förfaranden för tilldelning av kontrakt i tredjeland****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

Artiklarna 123–126, med undantag av definitionerna, samt artiklarna 128, 134.1 a, 135.1 a och c–f, 135.4, 137, 137a, 139.3–139.7, 148.4, 151.3, 152, 153.2, 153.3, 154, 155, 157, 158, med undantag av punkt 4, och 160 i denna förordning ska inte tillämpas på upphandlingskontrakt som ingås av de upphandlande myndigheter som avses i artikel 190.2 i budgetförordningen eller för deras räkning.

Tillämpningen av upphandlingsbestämmelserna i detta kapitel ska regleras genom ett beslut av kommissionen, och ska innefatta lämpliga kontroller som ska göras av den behöriga utanordnaren när det inte är kommissionen som är upphandlande myndighet.

*Artikel 263***Intyg om tillträde till upphandling****(Artikel 191 i budgetförordningen)**

I upphandlingsdokumenten ska det anges att anbudssökande eller anbudsgivare måste ange i vilken stat de faktiskt är etablerade och måste lägga fram sådana styrkande handlingar som normalt godtas enligt den statens lagstiftning.

*Artikel 264***Utllysning****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

1. I tillämpliga fall ska förhandsmeddelanden om internationella anbudsinfordringar skickas till publikationsbyrån med elektroniska medel så tidigt som möjligt.

2. Vid tillämpning av detta kapitel ska meddelandet om upphandling offentliggöras

- a) åtminstone i *Europeiska unionens officiella tidning*, när det gäller internationella anbudsinfordringar,

▼ **M1**

- b) åtminstone i mottagarlandets officiella tidning eller motsvarande medium, när det gäller en lokal inbjudan att lämna anbud.

Om ett meddelande om upphandling även offentliggörs lokalt, ska detta ske samtidigt och med exakt samma lydelse som i *Europeiska unionens officiella tidning*. Kommissionen ska ansvara för offentliggörandet i *Europeiska unionens officiella tidning*. Om meddelandet offentliggörs lokalt får detta skötas av sådana enheter som avses i artikel 190.2 b i budgetförordningen.

3. Meddelandet om tilldelning av kontrakt ska sändas när kontraktet har undertecknats, utom när kontraktet, om det fortfarande är nödvändigt, belagts med sekretess, om fullgörandet av det måste åtföljas av särskilda säkerhetsåtgärder, om skyddet av unionens vitala intressen så fordrar, om tredjelandet kräver det eller om offentliggörande av meddelandet inte bedöms vara lämpligt.

4. Ett meddelande om ändring av ett kontrakt ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* i de fall som anges i artikel 114a.3 a och b i budgetförordningen när ändringens värde minst motsvarar de tröskelvärden som anges i artiklarna 265.1 a, 267.1 a eller 269.1 a i denna förordning.

*Artikel 265***Tröskelvärden och förfaranden för tilldelning av tjänstekontrakt och tjänstekoncessionskontrakt****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

1. För tjänstekontrakt och tjänstekoncessionskontrakt ska följande tröskelvärden och förfaranden enligt artikel 190 i budgetförordningen gälla:

a) För kontrakt vars värde minst motsvarar 300 000 euro:

- i) En internationell selektiv inbjudan att lämna anbud i den mening som avses i artikel 104.1 b i budgetförordningen och artikel 264.2 a i den här förordningen.
- ii) En internationell öppen inbjudan att lämna anbud i den mening som avses i artikel 104.1 a i budgetförordningen och artikel 264.2 a i den här förordningen.

b) För kontrakt vars värde understiger 300 000 euro: ett konkurrensutsett förhandlat förfarande i den mening som avses i punkt 3 i denna artikel.

c) Kontrakt vars värde inte överstiger 20 000 euro får tilldelas även om bara ett anbud lämnats.

d) Betalningar för utgifter på högst 2 500 euro får ske genom en enkel betalning mot faktura utan föregående godkännande av ett anbud.

▼ **M1**

2. Vid ett internationellt selektivt anbudsförfarande enligt punkt 1 a ska det anges i meddelandet om upphandling hur många anbudssökande som kommer att inbjudas att lämna anbud. För tjänstekontrakt ska minst fyra anbudssökande inbjudas att lämna anbud. Det antal anbudssökande som ges möjlighet att lämna anbud ska vara så stort att verklig konkurrens säkerställs.

En förteckning över de anbudssökande som valts ut ska offentliggöras på kommissionens webbplats.

Om det antal anbudssökande som uppfyller urvalskriterierna eller minimikraven i fråga om kapacitet inte når upp till minimiantalet får den upphandlande myndigheten inbjuda endast dem som uppfyller kriterierna att lämna anbud.

3. Vid det konkurrensutsatta förhandlade förfarande som avses i punkt 1 b ska den upphandlande myndigheten upprätta en förteckning över minst tre anbudsgivare som den själv valt ut, utan att offentliggöra ett meddelande.

Anbudsgivarna i ett konkurrensutsatt förhandlat förfarande kan väljas från en förteckning över leverantörer enligt artikel 136.1 b som utlysts genom en inbjudan att anmäla intresse.

Om den upphandlande myndigheten efter att ha rådfrågat anbudsgivarna mottar enbart ett anbud som uppfyller de administrativa och tekniska kraven får kontraktet tilldelas under förutsättning att tilldelningskriterierna uppfylls.

4. För juridiska tjänster som inte omfattas av artikel 134.1 h får de upphandlande myndigheterna använda ett konkurrensutsatt förhandlat förfarande, oavsett kontraktets uppskattade värde.

Artikel 266

Användning av det förhandlade förfarandet för tjänste-, varu- och byggentreprenadkontrakt

(Artikel 190 i budgetförordningen)

1. De upphandlande myndigheterna får använda sig av ett förhandlat förfarande på grundval av ett enda anbud i följande fall:

- a) Om tjänsterna i fråga ska utföras av offentliga organ eller institutioner eller sammanslutningar utan vinstsyfte, och verksamheten är av institutionell art eller syftar till att genomföra stödåtgärder på det sociala området.
- b) Om ett anbudsförfarande genomförts utan godtagbart resultat, dvs. inget anbud med tillfredsställande kvalitet och/eller av tillräckligt ekonomiskt intresse har mottagits, i vilket fall den upphandlande myndigheten efter att ha annullerat anbudsförfarandet får inleda förhandlingar med en eller flera anbudsgivare efter eget val som deltagit i anbudsförfarandet, förutsatt att upphandlingsdokumenten inte ändras väsentligt.

▼ **M1**

- c) Om ett nytt kontrakt måste ingås till följd av att ett befintligt kontrakt sagts upp i förtid.

2. Vid tillämpning av artikel 134.1 c ska synnerlig brådska anses föreligga i sådana krissituationer som avses i artikel 190.2. Den delegerade utanordnaren ska, vid behov efter samråd med övriga berörda delegerade utanordnare, fastställa att en synnerligen brådskande situation råder och regelbundet se över sitt beslut med hänsyn till principen om sund ekonomisk förvaltning.

3. I sådana verksamheter av institutionell art som avses i punkt 1 a ingår tjänster som är direkt kopplade till de offentliga organens lagstadgade uppdrag.

*Artikel 267***Tröskelvärden och förfaranden för tilldelning av varukontrakt****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

1. För varukontrakt ska följande tröskelvärden och förfaranden enligt artikel 190 i budgetförordningen gälla:

- a) För kontrakt vars värde minst motsvarar 300 000 euro: En internationell öppen inbjudan att lämna anbud i den mening som avses i artikel 104.1 a i budgetförordningen och artikel 264.2 a i den här förordningen.

- b) För kontrakt vars värde är lägre än 300 000 euro:

- i) För kontrakt med ett värde av minst 100 000 euro men lägre än 300 000 euro: en lokal öppen inbjudan att lämna anbud i den mening som avses i artikel 104.1 a i budgetförordningen och artikel 264.2 b i den här förordningen.

- ii) För kontrakt vars värde understiger 100 000 euro: ett konkurren-
sutsatt förhandlat förfarande i den mening som avses i punkt 2.

- c) Betalningar för utgifter på högst 2 500 euro får ske genom en enkel betalning mot faktura utan föregående godkännande av ett anbud.

- d) Kontrakt vars värde inte överstiger 20 000 euro får tilldelas även om bara ett anbud lämnats.

2. Vid det konkurrensumsatta förhandlade förfarande som avses i punkt 1 b ii ska den upphandlande myndigheten upprätta en förteckning över minst tre leverantörer som den själv valt ut, utan att offentliggöra ett meddelande.

Om den upphandlande myndigheten efter att ha rådfrågat leverantörerna mottar enbart ett anbud som uppfyller de administrativa och tekniska kraven får kontraktet tilldelas under förutsättning att tilldelningskriterierna uppfylls.

▼ **M1***Artikel 269***Tröskelvärden och förfaranden för tilldelning av byggentreprenadkontrakt och byggkoncessioner****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

1. För byggentreprenadkontrakt och byggkoncessionskontrakt ska följande tröskelvärden och förfaranden enligt artikel 190 i budgetförordningen gälla:

- a) För kontrakt vars värde minst motsvarar 5 000 000 euro, något av följande:
 - i) En internationell öppen inbjudan att lämna anbud i den mening som avses i artikel 104.1 a i budgetförordningen och artikel 264.2 a i den här förordningen.
 - ii) Med hänsyn till vissa byggentreprenaders särdrag, en internationell selektiv inbjudan att lämna anbud i den mening som avses i artikel 104.1 b i budgetförordningen och artikel 264.2 a i den här förordningen.
- b) För kontrakt med ett värde av minst 300 000 euro men lägre än 5 000 000 euro: en lokal öppen inbjudan att lämna anbud i den mening som avses i artikel 104.1 a i budgetförordningen och artikel 264.2 b i denna förordning.
- c) För kontrakt vars värde understiger 300 000 euro: ett konkurrensutsatt förhandlat förfarande i den mening som avses i punkt 2 i denna artikel.
- d) Kontrakt vars värde inte överstiger 20 000 euro får tilldelas även om bara ett anbud lämnats.
- e) Betalningar för utgifter på högst 2 500 euro får ske genom en enkel betalning mot faktura utan föregående godkännande av ett anbud.

2. Vid det konkurrensutsatta förhandlade förfarande som avses i punkt 1 c ska den upphandlande myndigheten upprätta en förteckning över minst tre entreprenörer som den själv valt ut, utan att offentliggöra ett meddelande.

Om den upphandlande myndigheten efter att ha rådfrågat entreprenörerna mottar enbart ett anbud som uppfyller de administrativa och tekniska kraven får kontraktet tilldelas under förutsättning att tilldelningskriterierna uppfylls.

*Artikel 273***Kravspecifikationer****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

Genom undantag från artikel 138.3 får, i fråga om samtliga förfaranden som involverar en anbudsansökan, kravspecifikationerna delas upp efter de två stegen i förfarandet, och för det första steget får de innehålla enbart de uppgifter som avses i artikel 138.3 a och f.

▼ **M1***Artikel 274***Säkerheter****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

1. Genom undantag från artikel 163 ska säkerheter ställas i euro eller i valutan för det kontrakt som de täcker.
2. Den upphandlande myndigheten får begära en säkerhet för anbudet i enlighet med artikel 156. Genom undantag från artikel 156.2 ska den upphandlande myndigheten frisläppa säkerheten för anbudet när kontraktet undertecknats.
3. Genom undantag från artikel 165.1 ska en fullgörandegaranti krävas när följande trösklar överskrids:
 - a) 345 000 euro i fråga om byggentreprenadkontrakt.
 - b) 150 000 euro i fråga om varukontrakt.
4. Den upphandlande myndigheten får kräva en innehållandegaranti i enlighet med artikel 165a.

*Artikel 275***Förfarandefrister****(Artikel 190 i budgetförordningen)**

1. Anbudet ska inkomma till den upphandlande myndigheten till den adress och senast det datum och klockslag som anges i inbjudan att lämna anbud. De tidsfrister för inlämning av anbud och anbudsansökningar som fastställs av de upphandlande myndigheterna ska vara så långa att berörda parter får rimlig tid att sammanställa och lämna sina anbud.

När det gäller tjänstekontrakt ska perioden mellan den dag då skrivelsen med inbjudan att lämna anbud avsänds och slutdatumet för inlämning av anbud vara minst 50 dagar. I vissa undantagsfall får dock andra tidsfrister beviljas.

2. Anbudsgivarna kan ställa frågor skriftligen före sista inlämningsdatum för anbud. Den upphandlande myndigheten ska besvara dessa frågor före sista inlämningsdatumet för anbud.
3. Vid internationella selektiva förfaranden ska tidsfristen för inlämning av anbudsansökningar vara minst 30 dagar räknat från den dag då meddelandet om upphandling offentliggörs. Perioden mellan den dag då skrivelsen med inbjudan att lämna anbud skickas och slutdatumet för inlämning av anbud ska vara minst 50 dagar. I vissa undantagsfall får dock andra tidsfrister beviljas.
4. Vid internationella öppna förfaranden ska tidsfristerna för inlämning av anbud vara minst följande, räknat från den dag då meddelandet om upphandling skickas:
 - a) 90 dagar i fråga om byggentreprenadkontrakt.

▼ **M1**

b) 60 dagar i fråga om varukontrakt.

I vissa undantagsfall får dock andra tidsfrister beviljas.

5. Vid lokala öppna förfaranden ska tidsfristerna för inlämning av anbud vara minst följande, räknat från den dag då meddelandet om upphandling offentliggörs:

a) 60 dagar i fråga om byggtreprenadkontrakt.

b) 30 dagar i fråga om varukontrakt.

I vissa undantagsfall får dock andra tidsfrister beviljas.

6. Vid sådana konkurrensutsatta förhandlade förfaranden som avses i artiklarna 265.1 b, 267.1 b ii och 269.1 c ska anbudssökande ges minst 30 dagar att lämna sina anbud, räknat från den dag då skrivelsen med inbjudan att lämna anbud avsänds.

Artikel 276

Utvärderingskommitté

(Artikel 190 i budgetförordningen)

1. Alla anbudsansökningar och anbud som förklarats uppfylla kraven ska utvärderas och rangordnas av en utvärderingskommitté på grundval i förväg tillkännagivna uteslutnings-, urvals- och tilldelningskriterier. Kommittén ska bestå av ett ojämnt antal medlemmar, minst tre, som besitter all den tekniska och administrativa kompetens som krävs för att bedöma anbud. Kommitténs medlemmar ska underteckna en försäkran om att de är opartiska och inte föremål för någon intressekonflikt.

2. Såvida kommissionen inte är upphandlande myndighet får den begära en kopia av upphandlingsdokument, anbud, utvärderingar av anbud samt undertecknade kontrakt. Kommissionen får också delta som observatör vid öppnande och utvärdering av anbud.

3. Anbud ska förkastas om de inte innehåller alla de väsentliga uppgifter som krävs enligt upphandlingsdokumenten eller om de inte uppfyller de specifika krav som fastställts.

Utvärderingskommittén eller den upphandlande myndigheten får emellertid uppmana anbudssökande eller anbudsgivare att lägga fram kompletterande material eller klargöra uppgifterna i de styrkande handlingar som lagts fram för bedömningen av uteslutnings-, urvals- och tilldelningskriterierna, och inom en tidsfrist som kommittén eller myndigheten bestämmer och med respekt för principen om lika behandling.

4. I de fall av onormalt låga anbud som avses i artikel 151 ska kommittén begära nödvändiga klargöranden om anbudets sammansättning.

5. Undantag från kravet på att inrätta en utvärderingskommitté får göras i fråga om förfaranden med ett värde som inte överstiger 20 000 euro och på grundval av en riskanalys vid en förnyad konkurrensutsättning inom ett ramavtal samt när det gäller de förhandlade förfaranden som avses i artikel 134.1 c, e, f i, f iii och h.

▼B*KAPITEL IV****Bidrag****Artikel 277***Finansiering helt och hållet med unionsmedel
(Artikel 192 i budgetförordningen)**

Undantag från kravet på samfinansiering ska motiveras i tilldelningsbeslutet.

AVDELNING III

EUROPEISKA BYRÅER*Artikel 278***Bestämmelser om europeiska byråer och inrättande av ytterligare byråer
(Artikel 195 i budgetförordningen)**

De byråer som avses i artikel 195 i budgetförordningen är följande:

- a) Publikationsbyrån.
- b) Europeiska byrån för bedrägeribekämpning.
- c) Europeiska byrån för uttagningsprov för rekrytering av personal samt Europeiska förvaltningsskolan, som är administrativt knuten till den förstnämnda.
- d) Byrån för löneadministration och utbetalningar till personalen.
- e) Infrastruktur- och logistikbyråerna i Bryssel och Luxemburg.

En eller flera institutioner kan inrätta ytterligare byråer om detta motiverats genom en studie av kostnadseffektiviteten och garanterar att unionens insats synliggörs.

*Artikel 279***Delegering av befogenheter till europeiska interinstitutionella byråer
(Artiklarna 195 och 199 i budgetförordningen)**

Varje institution är själv ansvarig när det gäller att ingå budgetmässiga åtaganden. Institutionerna får dock inom gränser och på villkor som de själva definierar delegera ansvaret för de följande leden i budgetförvaltningen till direktörerna för de europeiska interinstitutionella byråerna, bland annat det rättsliga åtagandet, kontrollen av utgifter, godkännande av utbetalningar och handläggning av inkomsttransaktioner.

▼B*Artikel 280***Särskilda regler för Publikationsbyrån
(Artiklarna 195 och 199 i budgetförordningen)**

De institutioner som ger uppdrag åt Publikationsbyrån ska själva bestämma om sin policy för offentliggörande av handlingar. Nettoinkomsterna från försäljning av publikationer ska föras in i inkomstredovisningen för den institution som författat dem och betraktas som en inkomst avsatt för särskilt ändamål i enlighet med artikel 21 i budgetförordningen.

*Artikel 281***Räkenskapsförarens delegering av vissa uppgifter
(Artikel 196 i budgetförordningen)**

På förslag av varje byrås förvaltningskommitté får kommissionens räkenskapsförare till en av den berörda byråns anställda delegera några av sina uppgifter kopplade till de inkomst- och utgiftstransaktioner som ska skötas direkt av byrån.

*Artikel 282***Likvida medel – bankkonton
(Artikel 196 i budgetförordningen)**

Kommissionen får öppna bankkonton eller postgirokonton i en interinstitutionell byrås namn för att täcka dess behov av likvida medel, på begäran av byråns förvaltningskommitté. Det årliga saldot för varje byrås likvida medel ska stämmas av och regleras mellan byrån och kommissionen vid budgetårets slut.

AVDELNING IV

ADMINISTRATIVA ANSLAG

*Artikel 283***Allmänna bestämmelser
(Artikel 201 i budgetförordningen)**

De administrativa anslag som omfattas av bestämmelserna i denna avdelning är de som anges i artikel 41 i budgetförordningen.

Budgetmässiga åtaganden som avser administrativa anslag vilka är gemensamma för flera avdelningar i budgeten och förvaltas på ett övergripande plan får också bokföras övergripande i budgeträkenskaperna enligt den samlade redogörelse med en klassificering per typ som anges i artikel 25.

Motsvarande utgifter ska bokföras under de berörda budgetrubrikerna inom varje avdelning enligt samma fördelning som anslagen.



Artikel 284

Hyresgarantier

(Artikel 201 i budgetförordningen)

Institutionernas hyresgarantier ska utgöras av en banksäkerhet eller insättning på ett spärrat bankkonto som ska vara utställt i institutionens och hyresvärdens namn och uttryckt i euro, utom i vederbörligen motiverade fall.

När det gäller transaktioner i tredjeland får emellertid den behöriga utanordnaren, om det inte går att tillämpa någon av dessa former av hyresgarantier, acceptera andra former av garantier såvida dessa ger ett motsvarande skydd av unionens ekonomiska intressen.

Artikel 285

Förskott till institutionernas personal och ledamöter

(Artikel 201 i budgetförordningen)

Förskott får betalas ut till institutionernas personal och ledamöter enligt bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna.

Artikel 286

Fastigheter

(Artikel 203 i budgetförordningen)

1. De utgifter som avses i artikel 203.3 a i budgetförordningen ska omfatta kostnader för inredning av byggnader. De ska inte innefatta avgifter.

2. Det förfarande för tidig information som avses i artikel 203.4 i budgetförordningen och det förfarande för förhandsgodkännande som avses i artikel 203.5 i budgetförordningen ska inte tillämpas när mark förvärvas kostnadsfritt eller för ett symboliskt belopp.

3. Det förfarande för tidig information och förhandsgodkännande som avses i artikel 203.3–203.7 i budgetförordningen ska inte tillämpas på fastigheter som används som bostad. Europaparlamentet och rådet får begära att den ansvariga institutionen lägger fram all information om fastigheter som används som bostad.

4. I fråga om fastighetsprojekt med koppling till unionens delegationer och kontor i tredjeland får den tidiga information som avses i artikel 203.4 i budgetförordningen under exceptionella eller brådskande politiska omständigheter presenteras tillsammans med själva fastighetsprojektet enligt artikel 203.5 i budgetförordningen. I sådana fall ska förfarandena för tidig information och förhandsgodkännande genomföras så snart som möjligt.

▼B

5. Förfarandet för förhandsgodkännande enligt artikel 203.5 och 203.6 i budgetförordningen ska inte gälla för förberedande kontrakt eller studier som behövs för att utvärdera fastighetsprojektets detaljerade kostnader och finansiering.

6. De tröskelvärden på 750 000 euro eller 3 000 000 euro som avses i artikel 203.7 ii, iii och iv i budgetförordningen ska omfatta kostnader för inredning av byggnaden. I fråga om hyror och nyttjanderättsavtal ska tröskelvärdena omfatta kostnader för inredning av byggnaden men inte andra avgifter.

7. Ett år efter den dag då budgetförordningen börjar tillämpas ska kommissionen rapportera om tillämpningen av förfarandena i artikel 203.3–203.8 i budgetförordningen.

AVDELNING V

EXPERTER*Artikel 287***Betalda experter****(Artikel 204 i budgetförordningen)**

1. Till belopp under de tröskelvärden som avses i artikel 170.1 får betalda externa experter anlitas enligt förfarandet i punkt 2.

2. En uppmaning till intresseanmälan ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* eller, om det är nödvändigt att förbättra spridningen av informationen bland potentiella kandidater, på den berörda institutionens webbplats.

Uppmaningen till intresseanmälan ska innehålla en beskrivning av arbetsuppgifterna och deras varaktighet samt de fasta villkoren för ersättning. Dessa villkor kan bygga på enhetspriser.

En förteckning över experter ska upprättas efter uppmaningen till intresseanmälan. Förteckningen ska vara giltig i högst fem år från och med offentliggörandet eller under löptiden för ett flerårigt program som arbetsuppgifterna är kopplade till.

▼M1

3. Alla intresserade fysiska personer kan lämna in sin ansökan när som helst under giltighetsperioden för uppmaningen till intresseanmälan, utom under periodens tre sista månader.

▼B

4. Allt utbyte med de utvalda experterna, inklusive ingående av kontrakt och alla ändringar av dessa, får ske via säkra elektroniska system för utbyte som inrättats av kommissionen.

Dessa system ska uppfylla följande krav:

- a) Endast behöriga personer ska ha tillträde till systemen och de handlingar som överförs genom dem.
- b) Endast behöriga personer ska ha rätt att skriva under eller överföra handlingar genom systemen.

▼B

- c) Det ska finnas väl etablerade rutiner för hur behöriga personer ska identifieras.
- d) Tid och datum för elektroniska överföringar ska anges exakt.
- e) Handlingarnas helhet ska bevaras.
- f) Handlingarna ska förbli tillgängliga.
- g) I förekommande fall ska sekretess kring handlingarna bevaras.
- h) Skydd av personuppgifter enligt kraven i förordning (EG) nr 45/2001 ska garanteras.

Uppgifter som överförs eller tas emot av ett sådant system ska åtnjuta rättslig presumtion i fråga om integriteten och i fråga om de datum och tidpunkter för översändande eller mottagande som anges i systemet.

En handling som sänts eller anmälts via ett sådant system ska anses vara likvärdig med en handling i pappersform, ska godtas som bevis i rättsliga förfaranden, betraktas som ett original och åtnjuta presumtion om äkthet och integritet, förutsatt att den inte innehåller några dynamiska detaljer som automatiskt kan förändra den.

Den elektroniska underskrift som avses i andra stycket led b ska ha samma rättsliga verkan som handskrivna underskrifter.

5. Förteckningen över experter och föremålet för deras arbetsuppgifter ska offentliggöras årligen. Den ekonomiska ersättningen ska offentliggöras om den överstiger 15 000 euro för det arbete som utförts.

6. Punkt 5 ska inte gälla om ett sådant offentliggörande skulle utgöra en risk för enskildas fri- och rättigheter som skyddas av stadgan om grundläggande rättigheter i Europeiska unionen.

DEL TRE

ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 288***Övergångsbestämmelser**

Artiklarna 35–43 i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 ska fortsätta att tillämpas på åtaganden som gjorts till och med den 31 december 2013. Artiklarna 33–44 i denna förordning ska bara tillämpas på åtaganden som ingås från och med den 1 januari 2014.

När det gäller bidragsöverenskommelser som ingåtts och bidragsbeslut som anmälts senast den 31 december 2013 inom ramen för övergripande åtaganden som ingåtts under budgeten för 2012 eller tidigare år får den behöriga utanordnaren, med vederbörlig hänsyn tagen till principerna om öppenhet och likabehandling, fortsätta att tillämpa del I avdelning VI i förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002.

*Artikel 289***Upphävande**

Förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 ska upphöra att gälla.

Hänvisningar till den upphävda förordningen ska anses som hänvisningar till denna förordning och ska läsas i enlighet med jämförelsetabellen i bilagan.

*Artikel 290***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 1 januari 2013.

Artiklarna 216–226 ska dock tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.



BILAGA

Jämförelsetabell

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002	Denna förordning
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 4a	Artikel 2
Artikel 5	Artikel 3
Artikel 6	Artikel 4
Artikel 7	Artikel 5
Artikel 8	Artikel 6
Artikel 10	Artikel 7
Artikel 11	Artikel 8
Artikel 12	Artikel 9
Artikel 13	Artikel 10
Artikel 13a	Artikel 11
Artikel 15	Artikel 12
Artikel 17	Artikel 13
Artikel 17a	Artikel 14
Artikel 18	Artikel 15
Artikel 19	Artikel 16
Artikel 20	Artikel 17
Artikel 21	Artikel 18
Artikel 22	Artikel 19
Artikel 23	Artikel 20
—	Artikel 21
—	Artikel 22
—	Artikel 23
Artikel 26	Artikel 24
Artikel 27	Artikel 25
Artikel 28	Artikel 26
Artikel 29	Artikel 27
Artikel 30	Artikel 28
Artikel 43a	Artikel 29
Artikel 32a	Artikel 30
Artikel 33	Artikel 31
Artikel 34	Artikel 32
—	Artikel 33



Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002	Denna förordning
Artikel 36	Artikel 34
Artikel 37	Artikel 35
Artikel 40	Artikel 36
Artikel 35a	Artikel 37
—	Artikel 38
—	Artikel 39
Artikel 41	Artikel 40
—	Artikel 41
Artikel 42	Artikel 42
Artikel 43	Artikel 43
Artikel 39	Artikel 44
Artikel 44	Artikel 45
Artikel 45	Artikel 46
Artikel 46	Artikel 47
Artikel 49	Artikel 48
Artikel 47	Artikel 49
Artikel 50	Artikel 50
Artikel 51	Artikel 51
Artikel 53	Artikel 52
Artikel 54	Artikel 53
Artikel 55	Artikel 54
Artikel 56	Artikel 55
Artikel 57	Artikel 56
Artikel 58	Artikel 57
Artikel 59	Artikel 58
Artikel 60	Artikel 59
Artikel 61	Artikel 60
Artikel 62	Artikel 61
Artikel 63	Artikel 62
Artikel 64	Artikel 63
Artikel 65	Artikel 64
Artikel 255	Artikel 65
Artikel 66	Artikel 66
Artikel 67	Artikel 67
Artikel 68	Artikel 68
Artikel 69	Artikel 69
Artikel 70	Artikel 70



Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002	Denna förordning
Artikel 71	Artikel 71
Artikel 254	Artikel 72
—	Artikel 73
Artikel 72	Artikel 74
Artikel 74	Artikel 75
Artikel 75	Artikel 76
Artikel 73	Artikel 77
Artikel 76	Artikel 78
Artikel 77	Artikel 79
Artikel 78	Artikel 80
Artikel 79	Artikel 81
Artikel 80	Artikel 82
Artikel 86	Artikel 83
Artikel 81	Artikel 84
—	Artikel 85
Artikel 82	Artikel 86
Artikel 83	Artikel 87
Artikel 84	Artikel 88
Artikel 85	Artikel 89
Artikel 85a	Artikel 90
Artikel 87	Artikel 91
Artikel 88	Artikel 92
Artikel 85b	Artikel 93
Artikel 90	Artikel 94
Artikel 91	Artikel 95
Artikel 92	Artikel 96
Artikel 94	Artikel 97
Artikel 96	Artikel 98
Artikel 95	Artikel 99
Artikel 97	Artikel 100
—	Artikel 101
Artikel 98	Artikel 102
Artikel 99	Artikel 103
Artikel 100	Artikel 104
Artikel 101	Artikel 105
—	Artikel 106
Artikel 102	Artikel 107



Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002	Denna förordning
Artikel 103	Artikel 108
Artikel 105	Artikel 109
Artikel 104	Artikel 110
Artikel 106	Artikel 111
Artikel 107	Artikel 112
Artikel 108	Artikel 113
Artikel 109	Artikel 114
Artikel 110	Artikel 115
Artikel 111	Artikel 116
Artikel 112	Artikel 117
Artikel 113	Artikel 118
Artikel 114	Artikel 119
Artikel 115	Artikel 120
Artikel 116	Artikel 121
Artikel 117	Artikel 122
Artikel 118	Artikel 123
Artikel 119	Artikel 124
Artikel 120	Artikel 125
Artikel 121	Artikel 126
Artikel 122	Artikel 127
Artikel 123	Artikel 128
Artikel 124	Artikel 129
Artikel 125	Artikel 130
Artikel 125a	Artikel 131
Artikel 125b	Artikel 132
Artikel 125c	Artikel 133
Artikel 126	Artikel 134
Artikel 127	Artikel 135
Artikel 128	Artikel 136
Artikel 129	Artikel 137
Artikel 130	Artikel 138
Artikel 131	Artikel 139
Artikel 132	Artikel 140
Artikel 133	Artikel 141
Artikel 133a	Artikel 142
Artikel 134	Artikel 143
Artikel 134a	Artikel 144

▼B

Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002	Denna förordning
Artikel 134b	Artikel 145
Artikel 135	Artikel 146
Artikel 136	Artikel 147
Artikel 137	Artikel 148
Artikel 138	Artikel 149
Artikel 138a	Artikel 150
Artikel 139	Artikel 151
Artikel 140	Artikel 152
Artikel 141	Artikel 153
Artikel 142	Artikel 154
Artikel 143	Artikel 155
Artikel 144	Artikel 156
Artikel 145	Artikel 157
Artikel 146	Artikel 158
Artikel 147	Artikel 159
Artikel 148	Artikel 160
Artikel 149	Artikel 161
Artikel 149a	Artikel 162
Artikel 150	Artikel 163
Artikel 151	Artikel 164
Artikel 152	Artikel 165
Artikel 153	Artikel 166
Artikel 154	Artikel 167
Artikel 155	Artikel 168
Artikel 156	Artikel 169
Artikel 158	Artikel 170
Artikel 158a	Artikel 171
Artikel 159	Artikel 172
Artikel 160a	Artikel 173
Artikel 160e	Artikel 174
Artikel 160f	Artikel 175
Artikel 161	Artikel 176
Artikel 162	Artikel 177
Artikel 163	Artikel 178
—	Artikel 179
Artikel 164	Artikel 180
Artikel 180a	Artikel 181



Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002	Denna förordning
Artikel 181	Artikel 182
Artikel 165a	Artikel 183
Artikel 165	Artikel 184
—	Artikel 185
Artikel 236(1)	Artikel 186
Artikel 172a	Artikel 187
Artikel 166	Artikel 188
Artikel 167	Artikel 189
Artikel 168	Artikel 190
Artikel 169	Artikel 191
Artikel 169a	Artikel 192
Artikel 170	Artikel 193
Artikel 171	Artikel 194
Artikel 172c	Artikel 195
Artikel 173	Artikel 196
Artikel 174	Artikel 197
Artikel 174a	Artikel 198
—	Artikel 199
Artikel 175	Artikel 200
Artikel 175a	Artikel 201
Artikel 176	Artikel 202
Artikel 177	Artikel 203
Artikel 178	Artikel 204
Artikel 179	Artikel 205
Artikel 182	Artikel 206
Artikel 180	Artikel 207
Artikel 183	Artikel 208
Artikel 184	Artikel 209
Artikel 184a	Artikel 210
—	Artikel 211
—	Artikel 212
—	Artikel 213
—	Artikel 214
—	Artikel 215
—	Artikel 216
—	Artikel 217
—	Artikel 218



Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002	Denna förordning
—	Artikel 219
—	Artikel 220
—	Artikel 221
—	Artikel 222
—	Artikel 223
—	Artikel 224
—	Artikel 225
—	Artikel 226
Artikel 185	Artikel 227
Artikel 186	Artikel 228
Artikel 215	Artikel 229
Artikel 199	Artikel 230
Artikel 201	Artikel 231
Artikel 203	Artikel 232
Artikel 205	Artikel 233
—	Artikel 234
Artikel 207	Artikel 235
Artikel 208	Artikel 236
Artikel 209	Artikel 237
Artikel 210	Artikel 238
Artikel 211	Artikel 239
Artikel 213	Artikel 240
Artikel 214	Artikel 241
Artikel 216	Artikel 242
Artikel 217	Artikel 243
Artikel 218	Artikel 244
Artikel 219	Artikel 245
Artikel 220	Artikel 246
Artikel 221	Artikel 247
Artikel 222	Artikel 248
Artikel 223	Artikel 249
Artikel 224	Artikel 250
Artikel 225	Artikel 251
Artikel 226	Artikel 252
Artikel 227	Artikel 253
Artikel 256	Artikel 254
Artikel 229	Artikel 255



Rådets förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002	Denna förordning
Artikel 230	Artikel 256
Artikel 231	Artikel 257
—	Artikel 258
—	Artikel 259
Artikel 235	Artikel 260
Artikel 236	Artikel 261
Artikel 237	Artikel 262
Artikel 239	Artikel 263
Artikel 240	Artikel 264
Artikel 241	Artikel 265
Artikel 242	Artikel 266
Artikel 243	Artikel 267
Artikel 244	Artikel 268
Artikel 245	Artikel 269
Artikel 246	Artikel 270
Artikel 247	Artikel 271
Artikel 248	Artikel 272
Artikel 249	Artikel 273
Artikel 250	Artikel 274
Artikel 251	Artikel 275
Artikel 252	Artikel 276
Artikel 253	Artikel 277
Artikel 257	Artikel 278
Artikel 258	Artikel 279
Artikel 258a	Artikel 280
Artikel 259	Artikel 281
Artikel 260	Artikel 282
Artikel 262	Artikel 283
Artikel 264	Artikel 284
Artikel 265	Artikel 285
Artikel 263	Artikel 286
Artikel 265a	Artikel 287
—	Artikel 288
Artikel 272	Artikel 289
Artikel 273	Artikel 290